中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部 廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

「婦女」、「汽車」週刊，分刊今日本報第五、六、七版

尼周達成基本協議
雙方尋求擱置台灣問題
開始文化交流促進貿易

【杭州二十六日合衆國際社電】尼克遜總統與中共「總理」周恩來，於今日結束他們的高峯會談，達成一項「基本協議」。該項協議顯然是包括全面合作，以解除亞洲危機的爆發。尼氏說：該協議包括「若干方面」，但他拒絕加以詳細說明。

其他消息靈通人士說：美國務卿羅傑士與中共「外長」姬鵬飛，曾一起籌劃上述協議的細節，並討論包括下列提出呼籲的協議：

——美國與中共開始文化交流計劃，其中包括交換學生、科學家、新聞從業員及其他人士。

——作出各項努力，以增加雙方的貿易，美國最近曾放寬實行達二十多年的禁運條例。

——安排繼續在非正式的外交關係（但較為高層的）下的外交接觸，促進互相利益問題的進展。

據與會的官員們指出，主要問題是當美國與中共討論其他問題時，找出一項把雙方因對中華民國問題引起的糾紛擱置一邊的方法。中共堅持台灣是中國領土的一部分。美國則堅持台灣問題將由政治方法解決，而非軍事方法解決。

【杭州二十六日合衆國際社電】尼克遜總統與周恩來「總理」，已於星期六日達成一項包括他們兩人在歷時一個星期的會談中所解決了的若干事項的基本協議。

該項協議的細節，將在尼氏結束其竹幕後的工業城市上海的訪問時，於星期日發表。

在尼氏與周某飛往這個位於上海南岸、為山圍抱及滿佈亭台樓閣的風景幽美的城市後，美總統新聞秘書齊格勒隨即宣佈尼、周達成該項協議這事。該協議內的各基本事項，顯然是於尼氏在北平擺設道別盛宴之後，於星期五晚和星期六早晨獲致解決的。

齊格勒又透露說：該協約內的各基本事項，是在尼、周兩人所舉行的面對面會談，和透過美國務卿羅傑士與中共「外長」姬鵬飛兩人在該星期內分別舉行的不同會談中，獲致解決的。

一般認為：該項將在上海揭露的協議，可能是尼氏對中共訪問所發表的唯一聲明。

齊格勒說：「現時」雙方未有計劃舉行具體會談。在上海發表的公報所包括的內容，仍未能立即獲悉，但美國官員已表示，主要問題是當美國與中共討論雙方的直接問題時，找出一項把雙方因對台灣中華民國政府的地位而引起的紛爭擱置一旁的方法。

周恩來指點景色：在尼克遜總統於二月廿六日飛往杭州前，周恩來指點北平機場大廈的有趣景色。（合衆國際社無綫電傳眞）

尼氏隨行記者報導
美毛歧見相差甚遠
會談結果將極平庸

【華盛頓二十六日法新社電】「華盛頓郵報」今日報導：中共與美國的會談，似乎已因台灣問題而受到阻礙。該報派往北平的特派員卡奴，在一篇以六行大標題「尼、周會談似乎遭遇障礙」列出的電訊中說：相信台灣問題已妨礙了這兩位領袖間的較大協議。

卡奴稱：「由於雙方在舉行會談時却致力於維護他們的聲望，這些討論最後可能產生平庸的結果，但尼、周間在這一階段的歧見，似乎反映出雙方希望藉這次空前的高峯會議來獲致的不同目標。周恩來似乎企圖勸服尼克遜採取行動，與北平建立正式的外交關係，並且放棄美國對中華民國的承諾。顯然因美國保守分子，將會在美國舉行大選前散播謠言的衝擊而受到影響的尼克遜，似乎將會促請周恩來接受中共與美國間較為平淡的關係。

【華盛頓廿五日法新社電】隨同尼克遜總統訪平之華盛頓星報晚報記者今日報導：關於中共與美國之間的前途之各項決定，「確實不是容易達到的」。

這記者布拉塞爾說：他已從總統與中共「總理」周恩來之間的「非常冗長討論」，後致如上結論。

【台北廿六日合衆國際社電】消息靈通人士於星期五日說：美國考慮由台灣撤出其九千駐軍的一小部分，作為說服它無意支持任何反攻大陸的行動。

這些人士顯示，撤軍的單位可能是於越戰期內支持東南亞各地美軍戰鬥部隊的第三七四戰略空運部隊。

但美國和中華民國發言人拒絕對此作評論。

繼尼克遜訪平後
美參院兩黨領袖
將被邀訪問大陸

【巴黎二十六日法新社電】消息靈通人士今日說：參議院多數黨民主黨領袖曼斯菲爾（反越戰運動分子之一的參議員曼斯菲爾，可能是下次被邀前往中共訪問的兩位美國官員之一。

這位中共問題專家曼斯菲爾，曾在一年前要求前往北平訪問。但由於尼克遜總統北平之行已在醞釀中，因此曼氏未克成行。

被邀前往中共訪問的另一人，預料是少數黨共和黨領袖史葛。

結束北平五天訪問
尼克遜南下抵杭州
周恩來姬鵬飛喬冠華等作陪

【杭州二十六日合衆國際社電】尼克遜總統已於今晨與周恩來乘搭一架俄製飛機，飛抵此間。他們到來此被馬可勃羅稱為「東方的威尼斯」的湖邊城市，進行觀光。該城市乃建築於青山綠水之濱的。

尼克遜曾與周漫遊各花園，然後泛舟湖中，該湖為中國大陸的旅遊聖地。

【杭州廿六日路透社電】杭州集湖山勝景，是中國最優美的名勝，足以發人幽思，尼克遜總統在這兒可能效法古代中國帝皇，隱居島嶼西湖的一個幽靜小山上，靜靜研究他與中共領袖的五天會談。

尼克遜總統伉儷打算泛舟西湖。他們居留的是西湖附近的賓館。

【本報綜合合衆國際、美聯、法新、路透社北平廿六日電】尼克遜總統今晨由周恩來陪同，由此間啓程南下，遊覽湖光瀲灧的杭州。

總統離開北平時，與抵達時情況相若，除了官方代表之外，在寒風虎虎的機場上，沒有民衆相送。

軍樂隊高奏美國和中共「國歌」之後，尼克遜總統在美國務卿羅傑士、總統安全事務顧問基辛格，和尼克遜夫人的陪同下，檢閱三軍儀仗隊，他們在索索寒風中，立正等候了幾近一小時。

陪同尼克遜總統赴杭州的中共官員除周恩來外，有「外長」姬鵬飛和「副外長」喬冠華。

尼克遜與毛澤東
將不再會面商談

【杭州二十六日路透社電】尼克遜總統的新聞秘書今日在此間說：他獲知尼克遜總統不會再與毛澤東會晤。

齊格勒在尼克遜總統抵達其訪問中共第二站的旅遊聖地後，對記者作出上述的言論。

此間曾廣泛就傳尼克遜或可能與毛澤東舉行第二次會議，毛曾現正居於此間的湖邊寓所。

觀察家說：尼克遜如何會對中共作出讓步，例如在台灣問題上，或對中南半島問題讓步，則有可能與毛曾舉行另一次會議。

通過在外蒙官員
日尋求機會與中共接觸

【東京二十六日時事社電】據日本外務省有關人士二十五日透露：日本外務省籍著與外蒙建交的機會，擬通過中共駐外蒙「大使館」有關人士，尋求與中共接觸的機會。據悉，日本決定暫時不派大使常駐外蒙，而準備由駐俄大使新關兼任駐蒙大使，並由外務省派遣年輕的中國通參事級官員常駐莫斯科，以便經常訪問外蒙。

美毛發表公報前
蘇俄採觀望態度

【莫斯科二十六日法新社電】蘇俄各領袖，今日在莫斯科北部森林中，狩獵野豬，顯示他們對中共所發生的一切事態，漠不關心。

但此間觀察家認為：蘇俄領袖所顯出的毫不在乎的態度，應基於一種事實：克宮在中共和美國的公報發表之前，是不能採取任何行動的。但一俟蘇俄獲得這種有關的文件後，克宮就料會着手行事了。

觀察家說：蘇俄可能沒有立刻的反應，部分是因為蘇俄領袖希望先獲得詳盡的消息，另一方面，他們可能有若干顧慮，深恐他們的行動，會破壞尼氏在五月間前來此間的訪問。

蘇俄所作出的其中一種迅速的反應，將可能是呼籲召開一次「莫斯科集團」高峯會議，為建立一個共同陣線作出準備，以應付任何局勢的發展。

中共四川省頭目
張國華病逝成都

【東京二十六日時事社電】據「新華社」二十五日報導，中共「中央委員」兼四川省「黨委第一書記」張國華因心臟病於二十一日在成都逝世，年五十八歲。

有關南北韓和平統一事項
北韓外長赴俄京
向克宮頭目報告

【莫斯科式十六日法新社電】俄共領袖布里什紐夫，業已結束其與北韓外長許淡間「熱誠而友好」的會談。

蘇俄外長葛羅米柯亦有出席是次會談。會談是集中討論有關南北韓統一的問題。

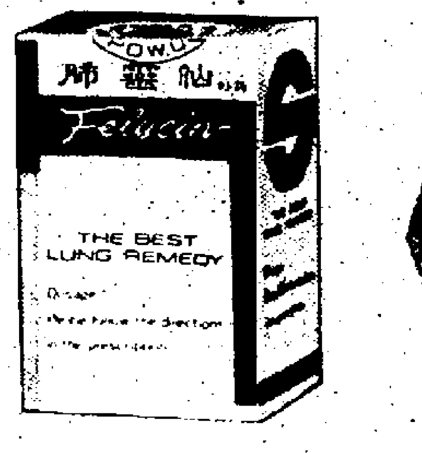
蘇俄官方通訊社「塔斯社」說：在是次會談中，蘇俄對北韓所提出的建設性新建設，獲致深遠了解和意見一致，尤其對於北韓與南韓提出的有關北韓與南韓達成一項和平協議與展開談判的提議為然。該項提議，對該國和平統一將可展開一個新的和重大的機會。

尼克遜檢閱中共儀隊

尼克遜總統一行，在準備離開北平前往杭州和上海之際，尼氏（前右）與中共「總理」周恩來（前排左），在北平機場舉行的一個正式儀式中檢閱儀隊情形（合衆國際社無綫電傳眞圖片）

「祖傳秘方」特效肺藥
廣傳戶誦・功德無量

屢醫屢發，嚴重咳血患者，均勿灰心，請即服食用純漢藥提煉而成「肺靈仙」痰中帶血者，二天見效，痊後保証永不復發，穩除病根　肺靈仙爲世代祖傳之靈驗實效秘方精製，已痊患者不知凡幾，故肺靈仙面世後，即爲患者所重視



肺家靈藥
痰中瘀血
兩天見效
妙不可言

肺靈仙妙藥
漢堡雷諾製藥公司出品

閣下：想解除你纏綿惡毒的病魔，想挽救您們一生溫暖的幸福！請即服「肺靈仙」妙藥，因爲「肺靈仙」立刻可解除　閣下可怕的病苦呢！

（港九各大藥房均有代售）

香港經銷：泰聯貿易行有限公司　電話：H432264

宇宙煙咀
謹向顧客致歉

敬啓者，宇宙煙咀自面市以來，迅即風行各地，外地採購，更形踴躍，以致供不應求，未能遍佈港澳，蒙　各界垂注詢問，至爲歉仄，玆自即日起，溝通貨源，首先供應港九澳門，尚祈鑒諒。

九龍太子道一四一號三〇四室
電話K八壹式四七五K八〇〇六〇一
謹啓

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話七二九三零七或H七三零七零八接洽。

港九 工商會計專科日夜校
三月份新班招生
（一）中文部：簿記，會計，成本，珠算。
（二）英文部：初，中，高級會計，審計，公司法
校址：㊀香港北角英皇道一八三號二樓　㊁九龍彌敦道六三六號三樓
電話：H七〇五九六八　K八四四二四〇

聘請電訊編譯
本報擬聘用由英譯中電訊編譯人員，條件爲譯文流暢，正確迅敏，並對新聞事業具有興趣與責任感。如具有經驗，將優先考慮，有意申請者請詳述學歷經歷，以及新聞譯稿一篇，函寄本報社長室收，絕對守秘，合者當函邀面談。

高雷旅港同鄉會有限公司通告
一、本會定期本年三月五日即正月二十日（星期日）下午六時，假座九龍彌敦道瓊華酒樓四樓，舉行會員春節聯歡敬老大會暨會員特別大會討論修改會章，敬請準時參加，并請預購席券及捐助獎品或代金，席券每張十二元，設幸運抽獎及人人有獎助興。
二、售券處：香港區，銅鑼灣歌頓道五號地下　九龍區，亞皆老街七十二號四樓本會
右通告
本會會員
中華民國六十一年二月廿五日
理事長譚署

香港西營盤桂香街十二號至十六號
單邊向南唐樓開始出售
九九九年期交通利便房房有窗
正式唐樓無管理雜費舊地成本
由六萬元起
洽購處：麗華企業公司
九龍荔枝角道七八號至八十號十四樓AB座
電話K九三九二八六K八四四七〇七

易通英專日夜校招生
班級：由ABC字母班至FORM5會考班
報名：即日開始，額滿即止
開課日期：三月三日
校址：香港灣仔軒尼斯道385至391號軒寧大廈二三樓全部（即灣仔天樂里口龍運酒家對面）

區歐歐陽同宗會有限公司通告
本會遵照第四屆理監事定二月二十九日截止投票選舉會章第七條及選舉委員會決議案凡欠一九七〇年及以前會費未清繳者不能行使選舉及被選權特此通告週知
列位會員
右通告
選舉委員會主席歐啟康

台灣各大飯店寄售本報
本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，玆爲利便讀者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
美林西克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

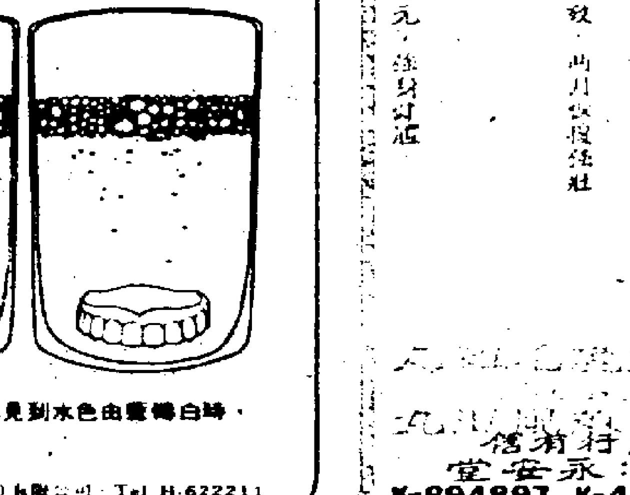
哥林比亞無線電學校
科目：無綫電及電視工程全科（一九七二年二月廿九日開學）
無綫電工程實物函授科　函授科由學校發給收音電視機器材
電視工程實物函授科　共同家實習返時返校上課學費15元
學生遍佈全球
校址：九龍深水埗保安道20至26號（即仙樂戲院斜對面）
索章請電：K862488 K789115 K864988即免費寄上歡迎到校參觀

美國「潔淨」假牙片

efferdent
DENTURE CLEANSER TABLETS

只須浸十五分鐘，不用洗擦，假牙已煥然一新

「潔淨」假牙片，能保護假牙，清除積垢。只須將一片「潔淨」假牙片，連同假牙，放入半杯水中，當水色在幾分鐘內由藍色轉爲白色時，假牙即潔白如新。



在幾分鐘之內當你見到水色由藍轉白時，假牙已煥然一新

有限公司　Tel.H-622211

男性
先幼可服
最特效補藥
參蚧蠶蛾丸
藥性王道・不寒不燥
名中醫師 江濟時 四十多年診療經驗實效良葯
藥效說明
壹 血虧甚軟，夜尿多道，一星期見效，二星期大效，二月如生龍活虎
式 失卻男性氣概，三日見效，兩月能恢復男性機能，二月重振雄風
三 心跳失眠，當日見功，兩月恢復健康
四 作事與精神，早服四粒，精神爽利
伍 氣血虛弱，精神疲倦，當日見效，三日人效，兩月恢復強壯
六 腰痠腳軟，當日見效，兩月體力如初
七 花甲老翁，食二月能恢復活力
八 少年服之，能補虛損
九 平時服用，補氣補血，健腦提神，固本培元，強身耐勞
總代理：永安堂
電話：K-416649 K-894897

以色列再度砲轟黎巴嫩南部地區

安理會緊急討論黎投訴

【貝魯特二十六日法新社電】巴勒斯坦部隊司令部在此間報導說：以色列的大砲於今天較早時間，向黎巴嫩南部的法哈地區作兩次的轟擊。巴勒斯坦發言人稱：以色列並派出飛機，飛臨法哈和夏巴里的上空偵察。

砲轟是於當地時間上午六時十五分爆發的，並在四十分鐘後當巴勒斯坦的大砲施以還擊時，以色列的大砲再恢復進行第二次的砲轟。

今天的砲擊事件祇是發生在聯合國的安全理事會在召開一個緊急會議以考慮黎巴嫩對以色列向該國進行襲擊的投訴的數小時之前。

【貝魯特廿五日路透社電】據此間接獲的報告說，以色列今日向黎巴嫩南部的巴勒斯坦游擊隊基地發動一次九小時地面，空中的大砲攻擊。

最少有六名游擊隊和兩名平民喪生。報導說，另有三名游擊隊和一名黎巴嫩士兵受傷。

黎巴嫩軍方司令部宣佈，以色列軍於當地時間下午三時四十分乘直升機由哈巴里耶村撤退。

黎巴嫩總理沙倫指摘今日的「侵界行為」。他透露以色列曾警告黎巴嫩，如果恐怖分子不停止其對以色列的行動的話，他們將再度發動攻擊。

【貝魯特廿五日路透社電】巴勒斯坦游擊隊發言人今晚在此間說，以色列的激烈砲轟約於當地時間下午十時恢復。他說，「敵軍行動顯示他們可能重新攻擊該區。」

【聯合國廿五日法新社電】聯合國安理會將於明日的一次緊急會議中討論黎巴嫩對以色列侵入其領土的投訴。

圖片說明：以色列軍隊於二月二十五日向黎巴嫩南部，展開砲轟，攻擊阿剌伯游擊隊。（合衆國際社無綫電傳真）

反對黨獲重大勝利

日國會通過削減本年度防衛經費

【東京二十六日路透社電】當今天日本國會一致通過削減一九七二年度的日本防衛經費時，反對黨獲得一項重大的勝利。

反對黨以一項抵制的行動，全國會的會議癱瘓了十八日之久，以迫使佐藤政府作出對防衛費的削減。

在昨晚的折衷辦法中，政府同意刪去一項二十七億九千一百萬日元購買新飛機的撥金，其中包括取得美國許可證下在日本製造的首批幽靈式噴射戰鬥機在內。

修改後的為數十一萬四千六百七十六億日元的防衛預算，已獲國會通過。

在今天國會通過該修正預算案後，日本首相佐藤就防衛預算案所引起的糾紛，向下議院致歉意。

【東京二十六日時事社電】由於第四次防衛力整備計劃問題，以致呈現空白狀態的日本國會，在衆議院議長船田斡旋之下，各黨業已表示同意，定二十六日佐藤首相在衆院預算委員會上向在野黨致歉，二十八日起開始進行實質審議，而結束為期十八天的空白狀態。據悉船田議長的斡旋案為（一）由防衛預算之中削除二十八億日元。（二）國庫債務負担行為部分加以凍結等，日本國會有關第四次防衛問題的糾紛，雖然就此解決，但在野三黨聯合追使自民黨不得不進行憲法史上未曾有過的減額修正政府預算案，確使自民黨信譽大減，自民黨內組織團結的不够堅強，使政局更趨不安定狀態，自民黨所受打擊非同小可，因此，一般預料佐藤首相引退時期可能提早，黨內爭奪下屆總裁寶座運動將更趨活潑。

傳談判與平建交 菲外長斷然否認

【馬尼剌二十六日合衆國際社電】菲律賓外長羅慕洛今日否認菲律賓與中共舉行建立全國性外交關係的會談。

羅慕洛對記者說：「並無此事。」

「馬尼剌時報」引述菲律賓總統府人士的話說：菲律賓駐聯合國大使雷依士，曾與在紐約的中共代表會晤。

羅慕洛說：「此是某人空想出來的虛構故事。」羅氏又說：雷依士在一個多星期前離開馬尼剌，前往伯爾格萊德和布加勒斯特，為與南斯拉夫和羅馬尼亞建立外交關係作出準備工作。

菲律賓於去年決定，將與上述兩國展開對共產集團國家的第一次聯繫。

泰東北叛亂分子仍猖獗

泰軍在三省交界區圍剿共黨恐怖分子

【曼谷廿六日中央社電】甫自東北省份視察歸來的泰國國家執行委員會副主席巴博將軍指出，叛亂分子並未減弱他們對政府軍的攻擊。

他表示，恐怖分子陰謀藉攻擊以獲得最大成果及削弱民心士氣。

巴博報導說，政府部隊已在彭世洛、黎亞和碧差汶三省交界面積廿七千方公里的地區，包圍了三百名至四百名苗族共黨恐怖分子。

當陸軍部隊三面包圍豐龍卡高地之際，砲兵部隊對恐怖分子藏身的第四正面中的山洞實施轟擊。

巴博說：此項包圍將再繼續廿天，在取得對此三省交界地區的控制權後，政府將維持駐軍，並把風光明媚的山區發展為觀光勝地。

這位國家執行委員會的副主席表示，一俟全國經濟秩序及行政步入軌道後，臨時憲法將即頒佈。

他向人民保証，國家執行委員會將儘早頒佈憲法。

參觀馬來西亞回教寺 英女王被羣衆包圍 情勢混亂有驚無險

【吉隆坡廿六日合衆國際社電】英女王伊莉沙伯二世週五日首度面臨其亞洲旅途中的混亂情勢——一間回教寺內擁擠的人群幾乎將她團團圍住。

當地警察極為驚慌且失叫。

英國皇家宮庭保安人員被四處推擠，且汗流滿面，英女王則泰然自若地微笑。

但當這羣為數約五千名叫囂的群衆，在信奉回教的馬來西亞宗教聖地國家回教寺內，四面八方湧向女王時，並無人觸及女王。

安妮公主和愛丁堡公爵在該次遊覽中，亦未受到傷害。

此係人們在未經許可下，最接近女王的一次嘗試。當女王在該座未來派回教建築物內，僅穿着長襪，一間一間房漫步瀏覽時，華人、印度教徒以及回教徒皆擁擠過來，該座建築物內的走道兩側擁叢，由於警衆阻擋，女王難以見到。

【東馬來西亞納閩二十六日路透社電】當英女王伊利沙白二世，愛丁堡公爵和安妮公主於今天下午抵達納閩，展開為期三天的沙巴訪問時，這個擁有一萬五千人口的島嶼，向他們報以熱烈的歡迎。

數以百計的學童，揮動着英國和馬來西亞國旗，附綫着機場，來觀看當地的高官顯貴迎近皇族。

日議員將成立機構謀促進與北越關係

並對北越提供物資援助

【東京二十六日時事社電】為促進與北越友好，由超黨派國會議員組成的「越南問題議員懇談會」定四月上旬成立。

該會成立後，將以促進日本北越國會議員交流及對北越提供物資援助等，作為目前的活動重點。

【華盛頓二十六日華盛頓時事社電】美國國務院新聞秘書布雷，二十五日在定期記者會上，關於「紐約時報」所報導的，美國曾反對日本外務省東南亞第一科長三宅前往北越訪問一事加以否認說：「與事實完全不符」。

布雷新聞秘書表示：「日本政府事先曾通知美國政府，日美兩國之間曾就往訪的日程與利害得失等問題，進行協商。」

海床移動每年一吋 美國在若干年後將靠近中國大陸

【紐約廿五日合衆國際社電】美國科學家兼作家卡爾德今日說：美國正逐漸移向中國大陸，速度約為每年一吋。

卡氏曾為電視台編寫一套有關地殼移動的記錄片。他表示由于太平洋四十哩厚的海床逐漸移動，美國與中國大陸的距離每年實已減少一吋。

美一直升機墜毀峴港 南越一將官殉職

美機續炸北越飛彈基地

【西貢廿六日美聯社電】美軍指揮部稱：一架美軍直升機週五日墜下峴港海面，導致一名南越將領及一名美軍喪生；另有三名美軍及兩名南越官員失蹤，恐怕凶多吉少。

該直升機載有七名乘客及三名機員，三名美軍獲救。遇難的南越將領為第一軍區副司令潘延宣准將（譯音）。

當時，該機剛由美國第七艦隊驅逐艦「克雷格號」起飛，詎料即告墮毀。發言人表示失事原因未明，但不是遭敵軍砲火擊落。據報潘氏為在中南半島戰爭遇難的第五名南越將領。

【西貢二十六日路透社電】美軍在西貢以東，與共軍作五小時戰鬥，蒙受一年來一次衝突中最重大之損傷。

美國騎兵一營昨日在隆慶省巡邏時，遭數目不名共軍，於小武器之惡戰中，傷美軍二十一人，但未有陣亡。共軍損失未知。

【西貢二十六日法新社電】美軍司令部今日在此間宣佈說：美國軍機於昨日攻擊在北越境內的兩個「森姆式」飛彈基地。

軍方發言人說：這次的攻擊行動，是報復共軍的防空砲火射擊在寮國上空進行轟炸任務的美國飛機。

在南越，美國B五二型轟炸機於昨晚和今早，向在中央高原和阿秀谷入口處的共軍目標，進行了三次的轟炸。

西德專家稱 秘魯產油量將冠於全球

【利馬二十五日美聯社電】西德一石油地質專家說，秘魯不出十年，可以成為世界上石油最多的國家之一。

利馬一家報紙引述柏林大學教授比斯柯夫的話稱，秘魯森林地帶所蘊藏的石油，可使秘魯在三年內趕上厄瓜多爾，五年後趕上委內瑞拉。據悉，比斯柯夫為秘魯國家石油公司的顧問，他在利馬德國僑民一個集會上，作上述評論。

美越和談代表抵制下次會議

【巴黎廿五日法新社電】美國與越南出席巴黎和談代表團，今日正式通知北越和南越臨時革命政府代表團，他們已拒絕了共方提出在三月二日舉行第一百四十六次會議的建議。

美越代表團發表聲明說，他們已通知對方不會參加三月二日的會議。他們將於稍後時才決定下次會議的時間。

共方曾在星期四日的會議中退席，抗議美機空襲北越。

法雷諾車廠內 毛派工人暴動 警衛鳴槍擊斃一人

【巴黎廿五日美聯社電】警方說：星期五日雷諾汽車公司的廠內發生了戰爭，有一名毛派示威者被打死，五名屬於廠方的私家衛隊受重傷。當時該毛派分子攻擊一個便衣警探，結果被廠方衛隊開槍打死。

某公司的發言人說：當絕對多數的衛隊在廠的門口出現時。八十名示威者都瘋狂了起來，時間長達一小時，據自稱屬於毛派的雷諾公司鬥爭委員會的人士說：死者以前也在雷諾廠裡工作，這次是回到廠裡來送傳單的。

死者被查出名叫奧佛納，年廿三歲。以前曾在巴黎大學的工程分校唸書。據說他是因為從事毛派活動而被廠方炒了魷魚的。

警方報稱：在事情發生時，很多示威者都持有鐵棒。五名受傷的衛隊都被打得偏體鱗傷。

星帝國酒店 昨清晨大火

【星加坡二十六日美聯社電】此間的「帝國酒店」，於星期六日早上六時五十五分所發生一次的四十五分鐘大火中，超過五十名的若干名旅客仍穿睡衣，自該樓高六層的旅店逃生，並使到該旅店的頂樓受到破壞。

美旅遊代表訪平後表示 中共無意放寬美客入境限制

【紐約二十五日合衆國際社電】最近由北平返回紐約的旅遊代表，今天預測中共不會放寬對美國遊客的限制。

旅遊俱樂部會長羅斯柴爾德說：他與中共國際旅行社官員會談時，他看出中共官員對取消來自美國遊客的限制「并無興趣」。

每年只不過有一百名美國人（多半為反戰或親中共的團體）獲得中共入境的簽証。

羅斯柴爾德係以「新中國政策委員會」的身份，於今年較早訪問北平三週者。

他說：他在訪問時期，并未聽說過，中共有擴大旅遊業的計劃。

他說：「他們并未作準備，例如沒有足够的旅店，當地的運輸工具或譯員」。他說：「我聽說過他們計劃修建多些旅店，但我還不到有一處在建築中，大部分都是在一九四九年以前所建立的。」

圖封鎖金邊生命綫 共軍增强兵力部署

【金邊二十六日路透社電】高棉軍事司令部今日報導：共軍突然在金邊對面的湄公河岸及在高棉的北部和東北部，進行增强兵力。

共軍的猛烈砲火，於昨日早上襲擊位於金邊東南一條六哩長河岸上的高棉軍據點。司令部並說：在猛烈的追擊砲、火箭和自動武器的砲火中，有三名政府士兵殉職，並有三十五人受傷，有一名共軍被高棉的狙擊兵擊斃。

高棉司令部發言人陳爽（譯音）少校說：共軍在該區內進行增强兵力，顯然是企圖封鎖湄公河——金邊通往外間的主要生命綫。

【西貢二十六日路透社電】南越軍方人士於今日說：約有四千名南越軍越過邊境，進入高棉境內，掃蕩共軍的集結行動。相信共軍正計劃向南越邊境省份朱篤的首府發動攻擊。

該些發言人說：這是自去年十二月以來，南越軍的首次向高棉發動一項新的越境行動。該支强大的南越軍隊，在緊張的農曆新年期間，撤出了克力橡膠園，以加强西貢的防衛力量。

社論

重提解決本港交通的根本大計

香港交通的擠迫現象，正一天天的增加，亦一天天為大衆所詬病，而解決的辦法始終不見實行。從交通意外事件發生的頻密，傷亡數字的劇增，死者平均每日超過一人，傷者年逾數萬，不可謂不嚴重。至於車輛拋錨破壞，道路阻塞混亂，那屬於輕微事件，更是不可勝數。因此，這種現象絕不能容許繼續拖延下去。

近來一些人對於交通擠迫混亂的癥結，認為本港車輛太多是其中的主因，所以主張採取「寓禁於徵」的辦法，或者增加有車階級的麻煩和車輛行走的不便，藉以阻抑私人購車的興致，因而減少私家車的數量。如中巴交通部經理李斯即說過，謂中巴已盡力改善服務，目前徵有新巴士甚多，包括容量極大的新雙層巴士。但由於道路擠迫，無法行走，羅便臣道至中區一線的巴士，便被迫減少百分之三十三行走。他提出加收汽車牌照稅，是減少私家車及改善交通的辦法。交通處長恩柳新在上月亦曾表示，說政府有意限制汽車使用道路的增加，如何限制雖未明言，但對私家車的管理當必進一步的嚴格。事實上根據港府的公報統計表示，本港四年前祇有汽車九萬九千輛，到去年十二月升至十六萬四千三百七十餘輛，每日以平均八十輛的增長率在不斷的增加中，也誠屬驚人的。

由於交通當局有此傾向，檢控違犯交通則例的告票，拖走非法泊車的車輛，愈來愈多愈嚴，而泊車收費錶亦愈來愈廣泛，即較為偏僻地區的道路，亦紛紛設立。前交通處長說過，任何車輛停泊街上都應徵費，絕不能享受免費的權利，至於企圖以私家車秘密載客營業圖利的，罪嫌更大，一經緝獲，可能吊銷牌照。可見私家車的車主將來會動輒得咎，隨時有被罰破財的厄運。

以香港的環境，地小人稠，道路面積狹窄，誠然不宜有太多的車輛行走，超過其適當的負荷，限制私家車飛躍增長的建議，原屬未可厚非。不過以提高汽車牌照費，從「徵」來「禁」，亦未必有何效果。正如汽車會主席所說，車主如有決心買車，一二萬元既有力去花，斷不致因一年多了三數百元而縮手。祇嗟怨港府剝奪車主的權利而已。同時，香港已成為航運和旅遊的中心，商業貿易的城市，將來勢必繼續繁榮，交通勢必增加繁密，大力禁抑使用汽車，固有悖於潮流，亦非解決的善法。此種治標的措施，僅可調整一個極短的時間，便失去效用；為長遠計，為一勞永逸計，仍應從根本着手，擴建龐大的交通系統。

本港龐大的交通系統人皆共知有二：一為海底隧道計劃，一為地底火車計劃。海底隧道自興建以來，循序建築，各節沉箱全部沉落，目前已全綫貫通，舉行過由香港至九龍的海底通行儀式，距離完成之期不遠，使將來港島至九龍的交通，不受天時風雨、時間早夜的影響，更不受水陸轉接連運的阻碍，解決了過去許多交通上的難題。但是地底火車的計劃，倡議迄今，調查、測繪、審核，擾攘數年，「祇聞樓梯響，不見人下來」。現盛傳港府在三月間可以決定是否興建。但該計劃於一九七零年十二月早經傳利文霍士公司擬出報告書，由交通處送交通諮詢委員會討論通過，再送行政局審議。其遲遲未決定，自然有關該筆四十四億元的建築費問題，會否胎死腹中，頗成疑問，要待下月始能揭開底牌。

建築費用誠為工程的主要條件。不過回憶海底隧道計劃的初期，何曾不為數億元的工程費而大傷腦筋，結果由商人投資承辦，卒能依照計劃與時限，於今日完成了百分之七八十的工程。我們以為港府對於改善交通的工作，不論治標或治本，一向都採取「頭痛醫頭，腳痛醫腳」局部治療的應付手法。或者「祇看眼前，不看將來」的近視態度，又或是「有入無出」的吝嗇本色。以前擴充啟德機場的工程費，為數僅一億元，竟從香港借到倫敦，倫敦又塑回香港，放在公庫巨大的資金卻不肯提撥供應。現在的數目巨達四十餘億，恐更袖手擱置了。

其實交通問題乃本港發展的重要關鍵之一。港府應高瞻遠矚，為開拓本港的前途，為照顧市民「行」的權利，支持地底火車的大計劃，負起經費上部份的責任。因為港府存英倫的盈餘數十億元，現不用諸本港以從事建設，尚待何時？且此項龐大的工程，若如海底隧道的完全招商承辦，恐商人觀望費時，倘與商人「官商合營」，一方面固然藉為鼓勵，易於達成；一方面也可打破商營專利壟斷的制度，加强為社會公衆服務的精神。三月即將屆臨，希望地方當局有明智的決定，從根本上解決交通擠迫現象，否則祇限制車輛增加，亦屬一時權宜之計，無濟於事。

[illegible]尼克遜總統（左圖）及中共「總理」周恩來（右）二月廿六日在北平機場一起步往一架準備乘載尼氏飛往杭州的中共航機時，二人作出同一手勢情形。尼氏將於二月廿七日在上海小停，然後飛返美國。（合衆國際社無綫電傳真）

蔡夫人張紉詩女史

痛於一九七二年二月廿四日上午十時壽終於港中醫院積閏享年六十四歲奉移香港殯儀館治喪謹定於本月廿七日（星期日）下午二時大殮隨在該館大禮堂辭靈出殯翌日移柩長洲安葬

哀此訃

聞

夫 蔡念因

孝男 德榮

泣告

二月廿八日特備專輪民欣號移柩直航長洲安葬準上午九時半在港外綫碼頭啓程如蒙 親友厚誼參加葬禮敬請依時涖臨碼頭集合下午在長洲薄筵招待原船接載同港

治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

蔡夫人張紉詩女史

於一九七二年二月廿四日上午十時壽終港中醫院奉移香港殯儀館治喪定於本月廿七日下午二時殮殯廿八日卜葬長洲喪鐘甫報噩耗咸驚同人等誼切苔芩綠深翰墨茲經組成治喪委員會藉勷一切夫人著作等身名重士林居常樂善現任長洲安老院首總理慨助鉅金倡建院宇慈愛為懷彌足矜式同人等感仰高風爰為代訃敬乞

賜

（花圈懇辭請折現金襄助善舉）

蔡張紉詩夫人治喪委員會

吳俊升 陳荊鴻 高福申 周理炳 羅香林 趙韋修 周有 馮北財 鄧炳有 馮仁宇 關佩英 曾紀業 楊允來 余鄺正而 黎鴻基 許菊初 黎心齋 鄺蔭麟 費子彬 侯碧漪 曾克耑 潘小磐 吳灞陵 周德 郭亦園 關殿詩 陳景昌 蕭滿森

司徒深 黃燦光 徐慧君 關濟川 宋都文 呂培英 周世聰 莫儉溥 何敬羣 李楚正 賈訥夫 冼祖昭 鄭水心 陳秉階 凌巨川 潘新安 王淑陶 黃思潛 蘇文擢 吳肇秋 李任難 周懷文 楊木森 鄧可欣 盧鴻 孫芳 陳伯祺

許柏芝 葉玉超 陳真 張方 梁其政 盧夾鞋 司徒后 盧鼎公 蕭立聲 范又新 陳乃殷 高鵬揚 陳香圃 馬漢銓 陳壽南 張江美 張大中 盧鑾川 張陳堯芳 曾波 歐陽榮 鍾長有 孫芳 高植生 曾顯揚 李供林 袁志遠

陳爾韋 蔡德允 林琳園 高福永 陳襄陵 陳孝威 徐季良 朱敬安 趙竹溪 梁寒操 甄陶 程成虹 夏書枚 趙湘零 徐義衡 黃天石 馬彬 潘思敏 馮碧池 陳菊圃 黃松鶴 蔡振中 崔雲巖 余少颿 陳伯乾 郭墨堯 黃卓生

程懿俭 周惠芳 邵潔瑹 王人傑 王世昭 林策勛 王秦零 呂化松 黃傳權 歐陽裕 馬募蘭 蕭詠儀 徐良安 何國華 何小孟 劉淑馨 羅竹坪 吳天放 李儀生 呂媞 關慶良 董存爵 鮑少游 毛偉凡 蘇正忠 葉惠波 黃志鴻 王傳璽

（姓氏不分名次）

同啓

南斯拉夫分離運動再抬頭
狄托將重施警察國家伎倆

南斯拉夫航空公司的由斯德哥爾摩飛至貝爾格萊德的第三六七班機，最近剛飛過了南斯拉夫的北面邊界，突然發生爆炸。這架在波希米亞鎮西斯加卡密尼斯附近空中被炸毀的DC九機，機上二十八人，祇有一人逃生。幾小時後，另一枚炸彈在薩格里補郊外的一列由外布蘭納開往貝爾格萊德的快車上爆炸。

這兩次爆炸，似乎一定的是克羅亞特恐怖分子所幹的，他們要求脫離南斯拉夫的中央政府的統治而獨立。這兩次事件的時間安排，似乎是對抗在貝爾格萊德舉行的南斯拉夫政治領袖們的一個緊急會議。由於較早些時在克羅地亞發生的暴亂（向南斯拉夫的聯邦制度挑戰的）的結果，年將八十而仍鑊鑠的狄托總統，召集全國的三百六十七名政治領袖到貝爾格萊德，舉行了三天的峯會。所討論的基本問題是：南斯拉夫能夠給它的六個共和國和兩個自治省以幾多政治的和經濟的自由，而仍保存團結統一？

垂老的狄托總統

南斯拉夫的分離主義的困難問題，每當狄托盡力去解決它，那會更加惡化。他的努力，集中於減少施爾補族（南斯拉夫的最大的人口集團，共八百五十萬人）與鄰近的克羅亞特族（南斯拉夫的第二最大的人口集團，共四百三十萬人，但在政治上是最搗亂的）間的緊張。這兩個集團的關係，從來未曾是友好的，而在第二次世界大戰期間，親納粹的克羅亞特人屠殺了約十萬住在克羅亞地亞的施爾補人。

去年夏間，狄托勸請聯邦國會通過若干憲法修正案，使所有的共和國在經濟、文化，及行政各方面，有幾乎完全的自主權。後來，克羅西亞獲准保留一個較大部分的從外國遊客得來的外滙。但是，一個危險的局勢發展了。為了迫使中央政府作更大的讓步，克羅西亞的共產黨領袖——顯著的特里巴羅，及婦女中央委會主任委員逵嘉維克——顧加爾博士——與那些提出等於出制的極端主義的要求的集團結合。在西歐，加拿大及美國仍很活動的克羅西亞流亡分子，捐款以煽動獨立運動。

在去年十一月，在薩格里補的學生罷課時——那事件引致狄托後來在克羅西亞採取鎮壓行動——南斯拉夫官員們說，那十一名被控犯陰謀叛亂罪的學會領袖，陰謀策動一個全面的罷工，作為支持克羅亞特獨立的前奏曲。同時，約四百名共產黨官員，包括特利巴羅和達嘉維克——顧加爾，已被革職，將再有許多人被革職。陰謀叛亂者的審訊，或將於三月間開始。

貝爾格萊德會議的眞正主題被演說的辭令掩蔽了。不過，很清楚的，許多黨領袖想恢復一種較嚴厲的共產主義。為這會議而準備的文件，談及「民主的中央集權」——南斯拉夫人的史達林主義的代名詞——的需要，最低限度，要有他們時常所說的「自己管理的社會主義」，南斯拉夫的目前的自由牌子的馬克斯主義的正確形容詞。

狄托在這個由電視廣播的會議致開會詞，要求較嚴格的黨紀律。雖然各代表嚴守會場的「不准吸煙」的禁條，狄托本人點着一支大雪茄，坐在一張手靠椅上，把煙灰彈在一隻從快速的送到他身旁的一個煙灰碟架。當他抽着雪茄，神態儼然是他的國家的國父，其他的代表們認眞的研究在一個被分裂的民族主義搗亂的社會中的適當的角式。

在過去二十年內，南斯拉夫的共產黨同盟已放棄了它以前的指揮的角式；相反的，黨已是一個指導的，感召的力量。鑒於民族主義的陸續增加的威脅，代表們同意，這同盟必須恢復它以前的崇高地位，作為這個國家的控制的影響力量。在將來，在貝爾格萊德的各中央總部，將更密切的監察它在各共和國的支部的活動。地方領袖們將根據他們對聯邦總部的貞忠而選擇，最低限度部分如此選擇。

黨細胞數字將較小，但活動更積極。他們將負責防止分離主義者和他們的同情者滲入工人委員會及其他組織。黨主席團的一員的夫拉豪維克說：「南斯拉夫共產黨同盟必須消除思想的遲疑，機會主義，政治的不活潑，並準確由社會主義的勢力的進一步的攻勢。」

雖然代表們的意見似乎是一致的，却不能保証力量計劃確實可行。有一件事，共產黨同盟，像南斯拉夫本身，有許多地域的競爭者。同樣重要的，南斯拉夫的社會改變了那麼多，在對工業化的靈應及與西方的密切接觸。這國家能否再由中央集權的黨控制有效的統治，頗成疑問。年青的南斯拉夫人，似乎對政治思想漠不關心的，將不接受狄托以前統治這個國家的鐵腕手段。此外，南斯拉夫的容忍的地域紛歧，與馬克斯的階級身分超越其他利益的基本教條是矛盾的。

在他們的演詞中，狄托和其他的領袖們很謹慎的強調，他們無意恢復一九六六年前任秘密警察首長蘭科維克被驅之前所曾過採用的警察國家的技術。甚至如此，較嚴厲的黨統治，幾乎無可避免的等於較大的政治控制，或許甚至增強秘密警察的角式，一如在克羅西亞已發生的。

曉士自傳奇騙案始末
艾文格杜撰的故事全部破產

他的作品所以能夠使有經驗的編輯和出版家接納，係因內容並非虛構，而是抄襲費蘭文稿所寫成的。

這故事給重重包裹着，其中有不少的謊言。俟活曉士——艾文格事件所揭露的一些消息，已成為美國人的談話資料；而電視和報紙關於這些事的報導，千變萬化，前後不同。像以前曾經一度有許多美國人擠在碼頭等候狄更斯的最新一章到達，許多美國人現在預期將有更驚奇的事暴露出來。

由於艾文格的故事崩潰了，這個謎的範圍愈來愈大。他所寫的東西的資料從何而來？全部所謂的曉士信件是假的，而現在証明了全部所稱的與曉士會面的晤意，幫助艾文格創造一種或許會有氣氛。但它的眞實性的本質——這個大騙案的論點——已見諸作品的字句中。麥克格羅——希爾及生活畫報的幾個有經驗的編輯和出版家，曾經閱讀艾文格的作品，發現它的語調以及它所寫的關於曉士的複雜生活的詳細情況，使人相信它是眞的。它似乎不是虛構的，縱使近年來有過許多關於曉士的著作。它有不可否認的眞實性。這眞實性現在似乎已有解釋了。艾文格的敗騙得逞，因為他的作品所根據的資料是眞實的。艾文格的書，有許多地方與加州長灘的作家費蘭的作品完全相同。費蘭受偏寫那個認識曉士的生活最清楚的人的故事。那個人是諾亞狄德烈治，現年八十三歲，曾經是曉士的參謀長、打手、事務安排者及股肱凡三十二年。這結論是從研究這兩部作品而獲得的。艾文格的書有許多地方是抄費蘭的作品的。艾文格可能有根據去年某些時間與德烈治會談的錄音帶的一百五十頁文章。然後，由一個研究者幫助，加上他自己的幻想，以及以前的曉士的親信所供給的消息，艾文格編寫了「俟活曉士自傳」。

通過他的律師，艾文格去週在紐約市的美國檢察署，承認他的作品是僞造的。艾文格的律師尼森，於替幫助艾文格寫這本書的一個作家兼研究家李察蘇斯金德拒絕支持艾文格所講述的故事，匆匆的到聯邦法庭去。為了交換不被起訴，蘇斯金德說他願意反供，將供說他從未見過曉士；曉士從未告訴過他什麼。

艾文格及尼森，設法對付美國檢察署。他們答應合作，祇要主控官們能夠勸使瑞士政府減輕對艾文格的妻子愛迪斯的僞造護照及欺騙罪行的控罪。沒有人敢肯定艾文格的行動是出於武士精神或本身利益的動機。有些調查員說，可能艾文格希望，在愛迪斯屈服而供述她的故事之前，減輕她的法律的負擔，局部因為她極憤怒她丈夫與丹麥女歌星蓮娜溫白蘭特的著名的事件。

美國檢察署的兩個人員，羅拔摩維洛及約翰鐵圭，同意與瑞士當局商談減輕控罪。但摩維洛首先要知道一件事：艾文格是否堅持的說，他曾與曉士會晤。尼森，步出前廳與艾文格商談。當他再進辦公室，他說：「你不須傳召曉士。沒有與曉士的會面。」摩維洛說：「好的，但艾文格應該知道，如果他在大陪審法庭說他曾與曉士會晤，我們將拆穿他的一切。」艾文格願意接受欺騙罪的徒刑，並說出整個計劃。主控官們對此可能有所修改的，因為

騙案主角艾文格夫婦

腦、癲狂與毒品
迷幻藥能使潛伏的神經病表面化

迷幻藥這個好失憶所發現的化合物，似乎除了影響「正腎上腺素」與「杜班明」的活動外，尚能鎮壓有鎮靜作用的「血清毒素」的活動。結果整個腦子失去了控制，使一個人產生相同於發神經病時所發生的幻覺與後果。這種藥物，對某些服用者來說，是可以把它當作一種消遣，使自己能脫離一下苦悶的現實世界，而去另一理想的天地中作一次遨遊。問題就在，多食之後，使某些人在知覺中失去他的現實世界，反而以現實世界為假，而以幻想中的世界為眞，結果使之連續服用而無法自拔。有很多人在意識到迷幻藥的害處之後，就加入一種宗教，用宗教信仰以及禁條來排脫它。對於那些還沒有排脫它的人，那就可能會遭致嚴重後果。其中之一就是使長久服用的人失去他內在的本性，而患上一種類似「單純精神分裂症」的毛病。他的神志變成了空虛與混亂，自己沒有主意而沉溺在同類服食者的大海中。等於像一張五彩照片，過久暴於日光中而消失去了它的一切原來光彩。

不可不知的就是，服用迷幻藥的人，不是大次可以使他從幻想中的境界恢復原來的精神狀態的。這是因為某些人在未服之前，早已不自知地患着潛伏性的精神分裂症，服下之後，立即刺激這種神經而使病症表面化，不再會恢復正常。

巴比妥酸鹽，在醫生所指定的有限度數量之下，這是一種可以接受的安眠藥，雖然是在日間多作些體力勞動，比任何安眠藥都好。不像那些大麻、迷幻藥以及其他刺激神經的亢進劑，巴比妥酸鹽能對整個腦神經細胞產生一種鎮靜作用。但在多食之後，便會產生出乎意料的長時間功能。有服用習慣的人在晚上服用之後，第二天早晨必須服用「安非太敏」一類興奮劑來激發精神，這樣一忽而「抑制」，一忽而「激發」，造成了多吃藥的習慣。巴比妥酸鹽是令人上癮的？服用者經常須要增加用量以獲得預期的效果，結果癮頭越來越大。腦神經在多用之後發生健忘，因之，服用的人，服後往往忘記自己已經吃過而重又再吃，特別是那些晚上睡前喜歡喝些酒的朋友。結果服過了量，使整個心臟跳動停頓了下來而死去。著名電影明星茱地嘉蘭與瑪利蓮夢露，就是因此而喪了命的。

巴比妥酸鹽能令人產生一種內在的和平與穩定，以及一種飄飄欲仙的快感。但由於服後腦神經各部漸漸遲鈍，連控制行動的中樞也遲鈍了起來，結果服用者忽而大哭，忽而大笑，或毫無緣故發怒。如果服用者嚴重的話，他在停止服用後所遭過的表面反應作用，可能會與人飲醉了酒那樣，口中亂話連篇，並作出了殘暴的行動。這是因為腦神經受了藥性的抑制後，起了反抗作用，使激發神經發出了過度的力量。這種情形發生後，服用者就須要服下更多的藥物來抑制。萬一不再服用，那就等於蒸汽爐被拔去了蓋頭，罐子裡的氣體像炸彈一樣噴了出來，產得不可收拾。服用這種鎮定劑的目的，祇是為了抑制不安定的情緒，但結果適得其反。和平與穩定變成了無法控制發怒與神經抽搐，快感變成了憂鬱。也可能因此而發生被人迫害的幻覺以及嚴重的「偏狂精神分裂症」，人就會因不堪忍受而走上自殺之路。（六）

太空船向木星長征
航程達八億公里

美國發射第一個飛向太陽系中最大行星——木星——附近去的太空船，將是太空探究工作推進的一大步。

定名為「拓荒者F」的不載人科學研究太空船，二月二十七日，由甘迺迪角發射。它比以前任何太空船的速度快，飛得更遠。這三百公斤的太空船，一路上會遇到些什麼困難，目前頗難逆料。

「拓荒者F」不準備進入繞地軌跡，從甘迺迪角發射台直向外飛，以彈道式的航程向木星飛去，距離相當於從地球到月球去的距離的二千倍，相當於「海員」飛往火星去的距離的八倍，等於太陽到地球距離的五倍以上。

該太空船用「大力士——人馬座」火箭推動，以五萬二千一百四十三公里時速脫開地球引力飛出去，是太空船飛行的最快速度。它在發射後十一小時，已經橫越過月球繞地軌跡。同樣的距離，「太陽神」太空人們大約要三天完成。

但是，它的航程達八億公里，要到木星附近，需要八百日時間，大約是一九七三年十月至一九七四年六月之間的事情。

木星比地球大一千倍，引力比地球強三百倍。「拓荒者F」會飛到距木星約十六萬公里的範圍中。太陽系各行星，共有三十二個衛星，其中有十二個是繞木星運行的。這十二個木星的衛星之中，迦奈遮迪（半徑二五一零公里）和加力斯多（半徑二二三零公里），比地球衛星月球大得多。迦奈遮迪比太陽系中最小的行星——水星——還要大。

「拓荒者F」不準備進入繞木星的軌跡，祇是飛越而過。它在木星附近飛行的四日內，會打開十一種科學儀器去研究木星以及若干衛星。它要進行十三項科學試驗，包括攝影及觀察木星的大氣層和磁場，研究該區中太陽及星河幅射情形。

「拓荒者F」飛行途中要經過太陽系中廣大而從未探究過的地區。它有一百七十五日的飛行，要經過二百四十公里寬的小遊星帶。是由上億萬在火星及木星之間繞太陽轉動的物質小塊組成的。它們大多數的塵粒和小砂石般大小，不致損傷「拓荒者F」。

但是所謂小遊星，體積有直徑二公里至七百五十公里的。科學家登記了這樣大小的遊星，有一千七百七十六個。而估計推測則可能有五萬個小遊星。「拓荒者F」和這樣的小遊星相撞，甚至更小的遊星相撞，都會損傷的。

該太空船裝有偵察小遊星及隕石的儀器。它的主要研究目標之一是，檢查遊星帶中較大塊粒的分布以及物質的密度如何，有助於設計今後遠太空飛行的太空船。

「拓荒者F」背太陽方向飛行，不能採用太陽電池。同時，木星距離遠，太陽光力不够用以使太陽電池發生作用。它將是第一個完全由核子發電機供電的太空船。這種發電機不受溫度極端變化的影響。

一九七三年四月，「拓荒者F」仍在旅途上時，美國要自甘迺迪角發射探究太陽系用的另一太空船「拓荒者G」，也是往木星去的。第二個探木星的「拓荒者」，尚在早期旅途之中時，「拓荒者F」將自行轉動繞木星而過。它的後面，受到木星的引力作用加快自己的速度。然後，它從木星背後，另一端出來，更遠地離開太陽——向太陽系的另一端遠處飛，飛出太陽的影響圈，前往銀河系中科學家所說的「行星際太空」，而進入所謂「星際太空」。

印尼名城日惹的今昔

每年印尼的經濟部長回到他的家鄉去，把所不要的舊衣服送給「南海女神」。

這不是公務，祇是他一個作為「哈門哥布威諾第九世」蘇丹的責任。爪哇的人崇拜「南海女神」，就等於是希臘人的崇拜女神一樣。根據傳說，就是「南海女神」。像過去與目前一樣，蘇丹的家鄉日惹，也是「南海女神」的家鄉。

日惹是爪哇未成為外國人的殖民地前一段黃金時代的首都，也是一九四零年代反殖民革命分子的總部。

今天它已成為天然與人造奇跡綜合體，是全印尼包括巴里島在內的最新式城市。日惹有第一流的酒店，與耶加達和巴里島之間維持着良好的空中交通。與耶加達之間，也有火車往來。

每年六月至十月當「月滿」的四天，照例舉行回教節。在這段時間中，所有飛機與火車都有人滿之患，要買票子必須很早預定。

每天晚日，有一百多個訓練良好的業餘藝員演出這種表演，是巴當舞與民間雜技團的綜合體，演出時，觀衆中的孩子們會高聲指導劇中的猴人怎樣打法。在他打贏之後，全部觀衆都予以拍手歡呼。

舞台上演出的拉馬耶予的故事是在廟前的露天舞台上演出的。這件事就意味着爪哇在第八世紀與第九世紀時代的文化復活。

古老的「柏拉姆巴南廟」已在漸漸修復，但巨大遼羅浮屠則在頑固中。修理自然須要許多錢。但關心它的人都沒有錢，有錢的人則不肯拿錢出來做這件事。

還有一個沒有同年代久遠而捉壞的，便是城中央的「水晶宮」。因為在那保壘式的那地方值得一遊。因為在那保壘式的高牆內，有過去蘇丹留下的游泳池，以及去修行「靜室」的甬道。在這個宮裏還有一個臨時的反映新時代的爪哇的小鎮，可是說是別有天地。

日惹的通衢大街上有許多多彩多姿的車輛。其中有「的士」、「巴士」，但也有老式的「手車」、「馬車」，以及由白牛拖着走的上面畫着花的車子。當地人稱「手車」為「巴傑格」，稱「馬車」為「安當」。

史坦預拉忽爾很喜愛日惹，因此他把那兒所生產的具有古老藝術色彩的圖案布介紹到了歐洲去。一直到現在，這種布依然很著名。你在那兒街道上走的時候，隨時都可以看見當地婦女在門口拿剪刀來剪出花式，並在上面畫了花，用來釘在圖案布上的。

有一種布名叫「甘蘭」。這個字當地人都將之解釋為「音樂」。外國人將之解釋為一種能發出音樂的銅片衣服。

爪哇人的愛好音樂，可以從他們愛好飼養「百鴿」可以看出。「百鴿」是一種長得很醜的棕色鳥，叫出來的聲音像人在吹笛。去年在日惹舉行了一個「百鴿」比賽，所有伊里安與蘇門答臘的人，都乘了飛機趕去參加比賽。會叫出好聽聲音的「百鴿」很貴，可能值數千元之鉅。這種鳥在鳥市場，或是普通人的家裡，隨時可以見到。

如此調情的馮海與左艷蓉

左艷蓉傳戀馮海
眞眞假假‧假假眞眞

‧江葉‧

本來，台灣女星左艷蓉，是準備日間轉來香港，投進邵氏効力的，現在，消息傳來，這位女星，自動與邵氏解約了，不願來港。她已經簽了合約，片尙未拍，為甚麼她又改變計劃？有說，主要的是，她在台灣，近月來接片不少，考慮之下，與其是為了拍戲，在台既然新片頻開，何必單身跑來香港？故情願在台拍戲。

表面看來，似乎是言之有理，但另有一位好像知悉內情者告知：主要的有，還是愛情所影響也。

這的確是一件內幕新聞，原因一貫耳聞目睹，都說年來左艷蓉雖然星運亨通，但在愛情的道路上，從來未聞拍拖事。

記得筆者月前赴台，與左艷蓉飯後閒談，問及意中人有未？她曾笑答，未有人中意。如今，忽有愛情事聞，當然關心問詳情。

那位好像知悉內幕者說：「左艷蓉拍拖之事，知者不多，近來與她把情同遊者，乃是和她經常有機會在銀幕上合作之馮海也。」

此語一出，頗惹意外，原因從來很少聽到馮海與她來往，何況……。但那位仁兄又分析的說：「她與馮海後期所以多接觸，起於去年拍攝生，與文超所執導的那套「眞眞假假」，在該片中，馮海是因誤會而追求左艷蓉，兩人對手戲不少，而過生往台中，有意無意間，給兩人更多接觸機會。

於是，倩由此生，該片拍竣之後，兩人已經成為傾得理的好友。

對方說來，好像眞的一般，但眞眞假假，筆者未有誠實之前，了有關必錄，未敢亂加評語，何況，電影圈事，眞眞假假，假假眞眞，有時是莫名其妙也。

而所知，所說那套「眞眞假假」，是一套瘋狂大喜劇，主要演員，除了左艷蓉、馮海，尙有岳陽、方欣、爲香亭、葛小寶、蔣光超、上官亮、張冰玉這一大堆演員。

銀海微芒

初戀情人有水準
色片風格很新穎

「難忘初戀情人」是一個相當纏綿、香艷的片名。最近文藝愛情片較少，此片水準不低，按理，應該有一個較為理想的票房紀錄。

小生王戎來了一趟香港，因為他個性的爽直、開朗，在新聞界中留下了很不錯的印象。回台灣之後，據說他為了父親的官司，有一個時期，頗為憂煩，連拍片也提不起勁。現在，官司的問題已經解決了，他的父親也沒有甚麼事，他又恢復了拍片的生涯。

娛樂公司的「難忘初戀情人」便是他和李司棋、潘迎紫、張帝所主演的片子。這部片將繼「火戀」之後推出。以片子的拍攝水準，是應該有廿多萬元的票房收入。

李司棋是娛樂的基本女演員，三年的合約，她和娛樂公司之間，相處的極為融洽。而拍這部「難忘初戀情人」，是在合約的末期，她因為熱中於電影演出工作，當時，雖還在拍拖，亦一樣的到台灣去演出此片。

婚後，她還熱中於電影工作，但是有一個條件，如果是要她到外地去拍戲，遠離夫婿的話，她却寧可不拍片，而做一個主婦了。

「色字頭上一把刀」可以說是一部風格很新的國語片。相信張森的導演功力一下子會躍了好幾級。

如果你是一個喜歡看「辣手乜乜」的片子之觀衆，對於過去看過張森所執導的「財色驚魂」一片的觀衆，一定不會對他所執導的這部「色字頭上一把刀」，應該是會很欣賞的了。

所有參加此片演出的演員，對於這部片子都是極為喜愛。白鷹是來自台灣，一個最挑剔的演員，但是他對於張森執導此片，對於片子裡每一個情節的處理，和故事的發展，可是很欽佩，拍片時，也充分的合作。

今日電影

利舞台	在埃洛薩火	（西）	＊＊＊＊
豪事 皇后	霸王爺	（國）	＊＊＊
樂聲	鬼馬神仙車	（西）	＊＊＊
京華	萬險千驚	（西）	（未評）
東方	通天大盜	（西）	（重映）
紐約	滿堂春	（西）	＊＊＊
京都	紅海盜	（西）	（未評）
新都	火戀	（國）	＊＊
麗聲	上陣不離父子兵	（西）	（未評）
凱樂	馬永貞	（國）	＊＊
明珠	百戰平西	（西）	（未評）
麗都	事事如意	（國）	＊＊＊
百樂	勇救小妹妹	（西）	＊＊＊
東城	十二金剛	（西）	（重映）

千萬美元巨製
十二金剛重來

前七、八年，好萊塢尙未曾明顯衰落，八大公司中會拍攝一些成本空前浩大的輝煌巨製，這些貨眞價實的鉅構，單祇明星片酬便超過六百萬元之鉅，加上導演、編劇、劇本及佈景道具等各種費用，一片往往超過千多萬美元，是名副其實的千萬金元巨獻，在今天，我們倘若重新欣賞這種大片，一定會發出讚歎之聲：讚昔日好萊塢製片家手筆之大，慨歎今日好萊塢出品之劣！

以筆者的觀影經驗，祇有極少數的片值得鄙人稱讚，因為舊片雖好，但往往受不起時間考驗。刻下，美高梅富日的長牌動作片「十二金剛」重新發行，愛看刺激動作片的影迷，絕對不容錯過。

單以「卡士」認與有得頂，領衛主演者是恐漢硬派影帝李馬榮，本港最受歡迎的硬派影星査里士布朗臣、「豬肉佬」影帝喱尼斯鮑寧、邪牌金像大配角佐治坚尼地，「新光頭佬」泰利沙華拉，黑人巨星占布朗，硬派影星諾拔頓思，刻下最走紅的性格型演員當奴修特蘭，邪牌角色傑加沙威，六呎五吋巨人演員奇連獲加，老牌演員羅拔韋伯等，看名單，祇有「碧血長天」及「卜西盜」比得上。

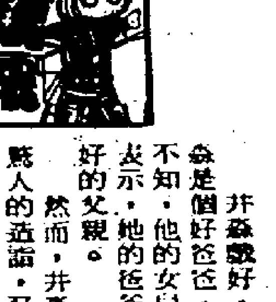
「十二金剛」導演羅拔雅德烈治是動作片高手，絕非「闊聲」導演可及於萬一，作品一氣呵成，場面緊湊，使觀衆分分鐘不能喘息。

這是一部以軍人的敢死特務行動做中心的片，與「六壯士」相較，不過多讓，但「十二」的趣味性則更為濃郁，因此，筆者敢於作如上推荐。

井淼將要開展覽會
展出他的剪紙藝術

井淼戲好，誰都公認，井淼是個好爸爸，影圈裡沒有人不知，他的女兒井莉就曾一再表示，他的爸爸，是世界上最好的父親。

然而，井淼的剪紙藝術有幾人的造詣，又有多少人知道？如果不是井淼在電視上展示他的作品，誰也不會曉得井淼還有這種比演技更出色的藝術修養。



井淼年青時在家鄉就以剪紙藝術聞名，鄉間有人嫁女兒，便要求他剪上一個紅色吉利的圖案貼在嫁粧上，那時節，井淼一動工即時剪上百多個圖案，十分吃力，却又十分有意思。

入影圈後，井淼很少剪紙，演戲忙碌，抽不到時間來靜心設計圖形，最近兩年，他才再剪，由於井淼曾在藝專讀過圖案設計，所以他的剪紙圖案最為精彩。對於一些類似漫畫的剪紙，井淼充滿諷刺，諷刺電影藝術非常深刻細緻，叫人捧腹。

井淼計劃今年開一個剪紙藝術展覽會，他目前已在製造作品，刻下已存有六十多幅，井淼要到一百二十幅時才展覽，相信到時一定會轟動影圈及文化藝術圈。

井淼每年農曆年都送些吉利剪紙給朋友貼牆，明年新年，他必更忙，因為他這門絕藝已被人知道了。

娛樂

歐洲朱利安馬圖
紅星裘雲娜麗妮

由於歐洲片的抬頭，使世界各地的影迷，經常都在銀幕上看到許多新面孔，他們本來都是歐洲的紅影星，所以名字與面孔雖然使人有陌生感，但演技方面，却都有使人一看難忘的好造詣。

像正在上映中的「萬險千驚」兩個女主角——朱利安馬圖與裘雲娜麗妮，便是好例子。

朱利安馬圖，過去雖然很少作品在港上映，但他却是義國的紅小生，拍的影片不少，也很受影迷擁愛，在「萬險千驚」中，他飾演一位年青律師，無端捲入一件離奇案子中，分分秒秒受到死亡威脅，演來精采非常。

裘雲娜麗妮在歐洲影壇，名氣可能比朱利安馬圖更響，這當然也有原因的。她除了有不俗與朱利安馬圖的演技外，還有動人身段與大膽作風，這正是她比朱利安紅得使宜之處。

在「萬險千驚」，這劇他飾演風塵撈女，這劇中人的身份，正好給與她賣弄性感與肉感鏡頭的機會，所以看了該片，影迷對她留下的好印象，可能也比朱利安更深刻。

威廉荷頓的復出

電影皇帝威廉荷頓，早在多年前，已經走紅好萊塢，在影迷的心坎裡，早就留下了深刻的印象。在一部名為「戰地軍魂」中，已給我們大叫惋惜！但在近年好萊塢的不景氣，致使他離開了影壇，轉營商業，又據傳本港某電台，他也有很大的股份，且又來過遠東區，與此間的院商及片商，均甚稔熟。可是，最近他又躍躍欲試，再次重踏影壇，更應大製片家之邀，他將與查理士布朗臣、李谷等合演，導演是泰倫斯揚的「絕虎群英」，即是在這部影片中，威廉荷頓復出影壇，他將在這片中擔任一個很重要的角色。該片將於日內開拍，預算以半年的時間拍攝完成。這部新片，算是做籌備工作，已經逾半年多，連同拍攝，是裏一年的光景，在製作上，可以說是一項創舉。該片卡司及製作都很偉大，比「絕虎群英」更偉大的哩！

．尼特．

密鑼緊鼓

既有「火」又有「戀」的唯美派

文藝中而又有打鬥的「火戀」，有人認為羅馬作品，有歐陸唯美派作風。打得斯斯文文，脫得藝術藝術。既有「火」又有「戀」，可能就是歐陸唯美派了。

片名不必預先改定

嘉禾的「鐵拳情歌」，改名「鐵拳狀手」後，又改名為「黑夜之歌」。其實，今後拍片，片名在上映前的一兩天內才決定，仍未算遲。看來保險「密名」而來的，必大有人在。

以眼淚洗面，何必化裝

姚蘇蓉在台登場，都不化裝，在港演唱，祇「狗點裝要求」，客施脂粉，她說：「所以人家都說我是最醜的女歌星。」「淚洒狄后」，自以眼淚洗面為能事，何化裝為？

幕前閒話

喜劇事事如意
葛小寶很討好

＊＊米由丑角葛小寶初挑大樑，與歸亞蕾聯合主演的「事事如意」，是一部喜劇片而寓意平易的哲理，輕鬆諧趣，可以一看。

故事一開始寫兒係滿堂的葛小寶，歸亞蕾夫婦，在年夜飯中對家人懷述一生往事，由於辛勤、忠厚，急人所難，終能「事事如意」，發展而成小康。隱喻着做人應腳踏實地的道理。

片中哲理很平易近人，適合大衆欣賞。雖然劇情除了製造噱頭和招笑的細節外，質質客嫌空洞。其中寫葛小寶的遭遇，祇能描述出他忠厚，樂直而辛勤，再加上「唐人厚福」，終於發跡，而並未有其他更深人的刻劃。自然，以一部不够兩小時的影片來說，這點也不必苛求了。

以一個丑角擔正主角，這做法雖不新鮮，却也算是大膽的嘗試。筆者認為，祇要劇作賦予人物的性格突出，再加上切合演出者戲路，應當是大有可為的。試看差利卓別靈成功的影片，主角不是一個丑角嗎？以本片而言，葛小寶的演出很討好，這除了他本身懂演戲外，還多虧了編劇給他塑造一個很切合型格的人物。

在本片以客串出現而佔戲頗多的岳陽，也是個傑出的喜劇人才，配合得不錯。（風）

幕前閒話
＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 值得看
＊＊＊＊ 極好看
不可不知

肉感的鬼故事片「鬼門關」是東尼法蘭蘇沙與艷星芙芝妮莎的新作，劇中的裸女係女鬼，專門迷惑男子。

忠義武俠小說

九龍奪

高景生文　余舟畫圖

第八回：滄海忘情　山盟有約　蛾眉不死　木石同頑

爛額虎在紛亂當中回思前事，有無限驚奇與感慨，馬蟻翁卻在他身邊笑問道：「你沒事了麼？小娃娃究竟是誰，你已認得了吧！她獨自掃蕩好麼，也可對付得了。」

他不祇語氣溫柔，而且態度親切，猶如父兄之對子弟，不由爛額虎不感動得流淚，哽咽道：「老前輩待我太好了。你怎知道我們會有今宵之事？她是怎樣和你同在一起的呢？」

馬蟻翁笑撫着他的肩膀，正想答話，卻唉的一聲改口道：「不妙不妙，船底給水鬼鑿穿了。鬼卒果然要作『水攻』。船快要沉下去了。」

他似有特別敏銳的感覺。船身祇稍為震動一下，便知下面出了毛病。

爛額虎也發覺情形有變，自然想到許發齋在船裡處境不妙，非自動走出來不可。

馬蟻翁卻掉頭對着倜儻宗幾個俠士說道：「你們站在這裡，也不是辦法，都去助小娃娃一臂之力吧！可是，仍須由我代為先問，才好動手，千萬不要觸惱了她。她的脾氣很怪，老夫也得怕她三分。」

倜儻宗俠士聽了，祇好點頭。馬蟻翁便高聲喊道：「小娃娃！賞給我一點面子吧！這條船要沉下去了。他們立足不得，要到岸上去躲避。老夫姑且叫他們上岸助戰，好教你殺的更快更清爽，你可准他們出力效勞麼？」

那女郎一聽即道：「他們祇會拿竹竿兒去趕豬兒羊兒，濟得甚麼事？」

馬蟻翁緊接着說下去：「便算是膿包貨色吧！你也得將就一下，讓他們跟你去收拾殘餘也好！」

倜儻宗俠士們飽受嘲笑，祇好默默忍受，直至聽到那女郎說了一句：「叫他們跟我來吧！」那才提竿飛身登岸，協力掃除殘敵。

馬蟻翁看得一笑，又向爛額虎問道：「小娃娃脾氣壞到絕頂。你知道是誰使她變成這樣的呢？」

爛額虎不敢答話。馬蟻翁稍歇即道：「是你把她激成這個樣子的。她已變成一頭野馬，湊巧遇着我，才僥倖得救。」

話未說完，忽又唉的一聲改口道：「險些忘了一件正經事。你可不可以看在我的面子，把許發齋放過，讓他由船裡安然出來。彼此客客氣氣，休再對付爲難？」

爛額虎聽了，倒覺爲難起來，不知如何答覆才好。因爲，此來是受了朋友所托，信義重於生命。但在這種情形之下，在理在勢都要向馬蟻翁賣面子。事在兩難，的確無從選擇。

（一九一）

短篇社會小說

黑影

上湯文武

六十七：決意檢驗

但是時間卻是它的敵人，日子一月一月的過去了，一年一年的消逝了，而他們的家庭還是僅得她們三個人。換句話說，小眉自從養了阿梅之後，便沒有再生育過了。

這樣一來，端木洪的信心日漸低了，他對自己的身體發生了懷疑，他想：「這麼多年來，小眉還沒有再生育過，難道眞的與自己的生理機能有關？但是，我這末的強健，恐我健康的體格，誰也不會對我懷疑的呀……」

端木洪想找陳賢生檢查一下，可是又沒有勇氣。這好像一個身體不適的人，怕去檢驗體格一樣，這種人沒有勇氣面對現實，以爲不去檢驗體格，自己的身體便「保持健康」，假如去檢驗了，驗出了確有毛病，那末，便等於一個疑犯被官判了刑期一樣，引起了心理病態，這種做法是愚蠢的。

但是，世間上這種人卻多着呢，而端木洪卻是這種人中，患着嚴重心理病態的一個。

端木洪沒有勇氣去找醫生，卻又希望太太多發幾個孩子，他覺得：小眉自從生有過阿梅之後，五六年來便沒有再發過孩子了，這可能是她體質孱弱之故。的確，小眉確是一天比一天消瘦，而且時常感到頭暈，這一切的象徵，都証明了她的身體不行了。於是他又去找陳賢生，請他暗地裏再替小眉檢驗。但是，所得的結果：小眉的身體雖然瘦弱一點，可是生育機能很正常……端木洪聽了，他忽然迷信起來，他想：是相家說一命二運三風水四積陰功五讀書，換句話說，一個人的妻財子祿都是注定的，假如自己的命運就僅有一個女兒，那就算我們夫婦身體非常正常，也無濟於事的。何況，婦人生育過後，再遲十年才養出第二個孩子的，比比皆是……端木洪想到這，心裏也釋然了。可是，有時他似乎仍不放心。有一天，他靜悄悄的獨自跑去找着一個星相博士，花了不少的錢，請他替自己算命和看相，那位博士說他「晚運更佳」，「越老越有」。端木洪聽了，竟飄飄然沾沾自喜。不過，星相博士的說話仍不能滿足他渴望兒女的心，再過一年，他終於忍耐不住，更鼓起勇氣去找陳賢生替他檢驗了。

山盟

黃思騁

「你貴姓？」陸寅生問。

「我叫李麗斐。」

「哦，李小姐。」

「你貴姓？」

陸寅生心裡想，像這種萍水相逢的女孩子，把自己的眞實姓名告訴她實在沒有必要，便隨口應道：「我叫趙逢相。」

「趙先生，你是來廣州遊玩的嗎？」

「不錯。」

「住在那裡？」

「我住在郊區的一間旅館裡。」

「那一間旅館？」

「喔，我也記不起名字了，因爲我剛到。」

「我知道你不肯告訴，怕我來麻煩你。」

「不，我的確記不得了，我在旅館裡祇耽了半個小時。」

到了城裡，他們去找珠寶公司，李麗斐在入店之前又遲疑，說道：「我這樣做，你不會把我當成女騙子吧？」

「像你這樣漂亮的小姐何用做騙子，進去吧！」

李麗斐取出那隻耳環，要店員替她找類似的一對。店員在飾櫃裡找了一會，終於找到十分相似的一對，說道：「顏色大小都差不多。」

李麗斐把耳環交給陸寅生看，說道：「太貴了，要三百二十塊錢。」

「價錢沒有問題，祇要你滿意就行了。」

「這一對跟我原來的很相像，我母親一定認不出來。」

「那末你就要這一對吧。」

買好耳環出來，陸寅生忽然懷疑這可能是一個騙局，不過好在三百塊錢不是個大數目，做一次傻瓜也沒有關係。來到街上，已是薄暮時分，李麗斐以感激的心情挽着陸寅生的手臂，說道：「我請你吃飯，你不反對吧？」

陸寅生似乎有點不安，覺得自己可能上了圈套。他正在遲疑不決時，李麗斐又說話了。

「陸先生，你爲甚麼不說話，是怕我會害你嗎？」

（一〇四）

百一姐

東方明珠　傑克

三二〇：失去了那些，花失色，鳥失聲，日月失其明。

申純嚴肅地答道：「正爲此事而來，一來道喜，二來訣別！」

「三哥，你還不知道我的心？」百一姐病了好幾天，又因敲門久待，在風露中立了好一會兒，聽申純那麼說，臉色更覺慘白，「說道喜不如說祭弔！至於訣別，不知何往？」

「人海茫茫，盡是我的去處。」

「三哥英年，前程似錦，不可爲一薄命女子，遂萌消極之念。」

「人之求生，不外乎對人世有所留戀，如果無所留戀，生又何樂？妳或許用顯親揚名那些話相勸，大可不必！各人有各人的想法，有人當做一種信念，我可沒有那種信念。名根本虛幻，人壽有限，名成之時，雙親已老，顯不顯都無所謂。我本人看得功名極淡，縱使凌煙閣上有我的畫像，我已骨化形銷，何足陶醉？」

「你說得如此消沉，若人人這般想，還有人願意活下去嗎？」

「那也不然，一般人是容易滿足的。市儈賺得錙銖利，老農多收十斛麥，便覺生趣無窮。假如像我這樣一個人，卻說活得不耐煩，眞個是阿彌陀佛。不過我也有我的生之留戀！」

「那就好了。」

「我之戀生，在名利之外。我愛美！」

「天下多美婦人，」百一姐含嬌帶羞的低下頭來。

「百一姐，你誤會我的語意了。我所謂美，不止婦人的。美婦人也不止容姿體態的美，更須具有一顆慧心，一股至情，相知以心，相許以生死。換句話說，便是知己！人生得一知己，可以無憾，古人實先得吾心。我愛美，是那些美。那些美使我感覺生之可戀，失去了那些美，花失色，鳥失聲，日月失其明，宇宙間失去了一切。」

「三哥的痴情一至於此！」

兩人本是肩挨肩的坐着，此刻申純一把將百一姐抱擱膝上，擁抱着相向哭泣，變成兩個淚人兒。

圓姻

雨萍

「我先生也是那麼說，」她沾沾自喜地說：「妳見過我丈夫了吧？他看起來很年青，很英俊，是不是？」

「跟妳是很好的一對，魏太太。」

她輕輕一搖頭：「我有點配不起他。不瞞妳說，跟他結婚的時候，我少報了幾歲，我的年紀比他大。」

「看不出來嘛。」我只是那麼說，心卻在那裡笑。

「有一點看得出了，這一兩年，我就怕照鏡子，尤其是怕跟他一起照鏡子，從前他常替我梳頭的，他說愛我這頭黑得發亮的頭髮。」

我胃袋裡有一股酸水冒上來：這算是甚麼頭髮？簡直是一堆粗糙的亂草！把乾得發黃的稻草堆成一個鳥巢，就是這個樣子的。

「我不能讓他覺得我老，點夢小姐，」她又說，這個女人不談她的丈夫，似乎就沒有別的話題：「妳還年青，又長得漂亮，妳不明白一個慢慢老去的女人的心理，我要抓住他的心，對我來說，在這個世界上面，沒有誰比他更重要。」

我笑一笑，裝作不經意地問：「假如有一天他變了心呢，妳怎麼辦？」

她的手一抖，整個人打了個寒噤：「不會的，不會的，他不會變心的！」

「我祇是說假如，魏太太。」

「如果眞有那一天，我會自殺的，」她喃喃地說。

「妳把愛情看得那麼認眞？」

「妳不明白，妳完全不明白，我愛他愛得有多深，說了妳也不懂。」

我全身冒出了雞毛疙瘩，這樣醜的一個女人，也配談愛情？

「我是不懂得愛情，」我說。

「妳戀愛過嗎？」

「沒有。」

（一六）

海角芳魂

南以

九　放聲大哭，泣不成聲

「照目前案情發展，」鄒福探長對兩個探員說：「祇有從朱雅麗失去的手表，及拾得的眼鏡去找尋綫索。但泳客在海灘失落眼鏡是常有的事。而朱姑娘的手表，現在連牌子也不知道，眞是無從查起。」

胡健生老闆說：「朱姑娘的手表，她曾對我說過是大力表，價錢很便宜。據我所看到，是金色四方形，黑皮帶。」

「唔，很好。」鄒探長轉叫楊萬宜記錄起來。他說：「不妨循例去調查，也許會有意想不到的新發現。」

楊萬宜探員自告奮勇，表示願意負起這個調查責任。

於是，他們便返回警察總部。稍作休息，大家又全力去研討這宗謎一樣的慘死案案情。

劉子垣探員若有所悟的對大家說：「本案發生在淺水灣海灘，我忽然想起，近來有不少遊客投訴，說有些飛型青年，專向女性泳客評頭品足，諸多挑逗，甚至毛手毛腳。跡近非禮。朱雅麗容貌不俗，身段又健美，她在照相館作售貨員，難保沒有飛仔向她打主意。」

「當然大有可能，」鄒探長說：「那嗎，就由你去偵查這些無賴青年吧。」

楊萬宜和劉子垣兩探員，立即乘公共交通車到淺水灣去。

淺水灣附近居民，都已知道朱雅麗慘死在海灘的事，並且把這事件，作爲日常談話題材。尤其那些喜歡攝影的泳客，大都熟識這個年青而態度和藹的女店員，對她的慘死，更表示惋惜。

× × ×

在案發日的下午，朱雅麗的父母，已由西環寓所趕到警署投案。鄒探長把死傷檢驗書，詳細對他們說明。朱媽放聲大哭，幾乎泣不成聲。

半靜寂地帶

丹尼

中巴將取消一仙分段，長短程均收二仙。電車將取消三等，一律收費二仙。

一仙輔幣，除買郵票及過海，似乎已全無用途。

× × ×

星相家指出今年本港劫殺色情案大大減少，警察行大運，若干罪犯，手到拿來。但賭風暗長看來，眞的「警察行大運」了。

× × ×

尼克孫夫人在北平附近一間公社，參觀豬舍，企圖引誘一隻肥豬走近一點，可是那豬毫不理會。

不是花邊新聞，而是「尼毛會談」的影子。

山人川物　適社詩鐘欣賞

適社無社長之制，彼此之分，復不收月費，作輟自由。於茲多日，斐然有成，因擷一二，藉供同好。

梁祺勳

適社之設，昔序其緣起於報章，可謂彷彿其梗概矣。然詩鐘之日興，困視才士之接至，而始以「適」名，大開門戶，一視同仁。既無社長之制，彼此之分，復不收月費，作輟自由，但祈每週會輔，符合切磋發揚之主旨。顧於茲多日，斐然有成，余黍屬創辦之一，深慶斯文之弗墜，表彰有責，因擷刊一二，藉供同好，復圖互勉，並冀天下方家，本版同文，題齋先生，諸位先進，不吝教益，至厚望焉。

何懷存老金蟬聯云：「玉鏡常懸天不老，金甌無缺世長安。」可謂意境超脫，心地慈祥也。冬南三唱云：「歌彼南風虞舜德，愛如冬日趙衰賢。」則恍如身在和煦中矣。李辰七唱云：「畜鳴竟有言仇李，鰻屈何須怨不辰。」概乎言之，亦足警勸。良集四唱云：「鯁直逢良忠其阨，鴟張君集恃招殃。」工允堯過。玉出蟬聯云：「玩物處公求寶玉，出展周子蔡金章。」則寓意深遠，鮮華餘事矣。

車月案管仲、柳分詠云：「三起殿前斬漢武，一匡天下相齊桓。」用一「朝」字，遂易苑作殿，有移山倒海之能，且魄雄氣壯，非老手不辦。名馬五唱云：「彥亨事業名留豹，典午河山馬易牛。」直欲人反復讀之。白頭四唱云：「卻挖龍頭爲洗賊，減驗狐白脫秦囚。」運典用字並美。交爪觀鴻爪云：「口誊交稱萊子戲，爪痕同愛老坡詩。」妙造自然，堪推上乘。白香山湯網云：「香光書法會飛白，山谷詩名笑軟紅。」則不經斧鑿，別饒神韻矣。

陶壽慈華甫一唱云：「華元饗士羊招怨，甫里撻人鴨解言。」句工，尤以甫里軼事作對，有如天造地設。龍樓一唱云：「樓火自焚商祚斬，龍蛇早兆夏庭衰。」四三句法，故下比「兆」字見長，而典化於筆端，有重萬鈞之力。定中一唱云：「定靜方能期遠大，中和自可致高深。」則如執經說法，不徒取其工允鏗鏘，直以格言視之可也。

錢華甫荔枝陳圓圓分詠云：「艷色曲傳吳偉業，佳名謂辨蔡君謨。」典麗蘊藉，自是不凡。米牛六唱云：「憂時丙吉詢牛喘，玩世元章號米顛。」有抗禮分庭之妙，然尤以憂時義大爲勝也。金老蟬聯云：「杖泣伯俞悲母老，金辭楊震畏人知。」崇孝旌廉，情文並茂。郊外比翼云：「歌祀春郊崇漢武，神遊物外羨莊周。」筆不費力，雅見姿采。吹漲二唱云：「池漲巴山商隱詠，簫吹吳市子胥窮。」句出常典，而商隱子胥，得名對之正格。結珠比翼云：「雙翻鳳結盤雲髻，一串驪珠嚼玉喉。」一氣呵成，復使人如見其色，如聞其聲。登月鶴頂云：「登高少一王維恨，月下成三李白歡。」「少一成三」，工妙莫比，然尤以「歡」字活也。

許遁良李白閣分詠云：「桂並騰芳光祖德，杜同飲譽領騷風。」雅切蘊藉，凝鍊無倫。杜甫合詠云：「望嶽成吟思造極，登臺扶病與悲秋。」應是妙手得之。玉時七唱云：「紅樓夢覺通靈玉，金谷歌沉飲恨時。」渾成可喜，押鐘眼尤見工夫。人海六唱云：「管子悉心興海利，周公握髮攬人材。」堪謂天籟。詩鐘分詠云：「孔聖醒迷終古賴，杜吟驅瘧一時瘳。」心聯其體，言盡其用，極力切題，合得佳構。韓信足球賽分詠云：「胯下出頭登虎帳，界前起腳射龍門。」分詠合詠，切題爲先，此聯妙不可言，尤以上句汨汨然其富文思也。（上）

正月故事摘要

梁祺勳

正月爲一歲之首，熱鬧故事甚多，茲摘其異者，以爲談佐。

後漢書欒巴傳注：「巴爲尚書，正朝大會，巴獨後到，又飲酒西南噀之。有司奏巴不敬。有詔問巴，巴頓首謝曰：『臣本縣成都市失火，臣故因酒爲雨以滅火，臣不敢不敬。』詔即以驛書問成都，成都答言：『正旦大失火，食時有雨從東北來，火乃息，雨皆酒臭。』」

荊楚歲時記元日服卻鬼丸注：「江夏劉次卿，正旦至市中，見一書生入市，衆鬼悉避。劉問書生曰：『子有何術以至於此？』書生言：『我本無術，出之日，家師以一丸藥，絳囊裹之，令以繫臂，防惡氣耳。』其方用武都雄黃丹散二兩，蠟和令調如彈丸，正月旦，令男左女右帶之。」

南康記載：「昔有盧耽，仕州爲治中。少學仙術，每夕輒凌空歸家，曉則還州。嘗赴元會至晚，不及預朝列，化爲白鵠，至閣前徊翔欲下，威儀以帚擲之，得一隻履。耽驚還就列，內外左右莫不駭異。」

雲笈七籤載：「上元元年正月一日，六元合慶甲子直辰，元始天王與太帝君共乘碧霞流飆輦，上登九元之臺，徘徊洞天，遊盡極元，有背爲來翔，口銜紫書，集於玉軒，奉受記文。」

隋唐嘉話載：「薛道衡聘陳，爲人日詩云：『入春纔七日，離家已二年。』南人嗤之曰：『誰謂此能作詩？』及續云：『人歸落雁後，思發在花前。』乃喜曰：『名下固無虛士！』」

雜五行書載：「宋武帝壽陽公主人日臥含章殿簷下，梅花落公主額上成五色花，拂之不去，經三日洗之乃落。宮女效之，今梅花妝是也。」

三餘帖載：「嫦娥奔月之後，羿晝夜思維。正月十四夜有童子詣宮曰：『夫人知君懷思，無從得降。明日乃月圓之候，君宜用米粉作丸，團圓如月，置室西北方，呼夫人名，三夕可降矣。』如期果然。」

異苑載：「世有紫姑神，相傳是人家妾，爲大婦所嫉，每以穢事相次役，正月望日感傷而死。故世人以是日作其形，夜於廁間或豬欄邊迹之。祝曰：『婿子胥不在，曹姑亦歸，小姑可出。』戲投者覺重，便是神來，奠設酒果，亦覺貌輝有色，即跳躍不住。能占衆事，卜行年蠶桑。」

幽怪錄載：「開元十八年正月望日，帝問葉法善：『四方元夕何處最麗？』法善曰：『無踰廣陵。』帝曰：『何術以觀之？』俄而虹橋起於殿前。帝步而上，太眞高力士及樂官數人從。頃至廣陵，寺觀陳設之盛，燈火之光，照灼臺殿。士女鮮服，皆仰面曰：『仙人現五色雲中。』帝敕伶官奏霓裳羽衣曲。數日，廣陵奏至，白其異也。」

筆談載：「狄青征廣西，時儂智高守崑崙關。青至賓州，値上元大張燈燭，首夜享將佐，次夜宴從軍官，二鼓，青稱疾暫起，令孫元規暫主席，數使人勞坐客。至曉，各未敢退。忽有馳報，是夜三鼓，青已奪崑崙矣。」

（啓：「瘟君夢」續稿未到，暫停一天。）

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、倫敦粵語新聞、農民一週、粵語新聞、時代曲、蔬菜價格報導、兒童節目、空中論壇、廣播劇、電影原聲帶、歐西曲點唱、粵語新聞、專題探討、午間劇場、粵語新聞、笑林新記、電影原聲帶、轉播足球、銀河交通情況、粵語新聞、粵曲選唱、新區生活、時事實錄、新聞報告、夜夜此時聽、轉播倫敦新聞、轉播歌唱節目、鶯燕歌曲、世界幻奇、能翔劇選、「懷中絲」、時代曲、天氣報告、粵語新聞

商業第一台：新聞簡報、天氣報告、警方新聞摘要、星期茶聚、新聞簡報、時代曲精華、小說、港九時事、時代曲、新聞報告、市民信箱、星期趣劇、時代曲、新聞簡報、粵曲、短篇喜劇、粵曲、口琴講座、兒童樂園、港九時事、發揚千秋、讀者文摘、歌聲滿人間、美美的世界、天才騷集天地、新聞，時代曲、步步驚心、流行歌曲

商業第二台：新聞簡報、天氣報告、歐西歌曲、新聞報告、星期日公園、新聞簡報、電影插曲、歐西歌曲點唱、新聞簡報、日新月異、粵語流行曲、粵曲點唱、流行歌曲、時代曲、粵曲、時代曲、十六號唱片室、安全島、每場賽狗結果、時代曲、天氣報告、時代曲

麗的銀台：新聞報導、你的歌聲、新聞報導、飲食與健康、專曲點唱、兒童廣播劇、歌唱入門、輕鬆的一小時、新聞報導、廣播劇

時代曲點唱、生物漫談、社團專曲、新聞趣談、社會服務、戲劇中學文選、名曲欣賞、鐘家天下、短篇趣劇、答中有獎、小故事、時事實錄、各場賽狗結果、新聞報導、粵曲、綜合點播小說、時代曲、粵曲、新聞報導、歌星特輯、新聞摘要、播報賽狗結果

麗的金台：新聞報導、潮州漢劇、潮州曲、新聞報導、社會服務、日日談、舞台春秋、全套潮劇、合家歡、水滸案、新聞報導、潮劇掌故、潮州曲、潮語傳奇故事、新聞，時代曲、京劇點唱、上海評彈、潮州曲、「夫人城」、新聞報導、潮州曲

麗的中文電視：新聞及天氣、紐西蘭紀錄片、無影腳、聲光力電人、家庭烹飪、衛生與健康、貓大哥、賽馬結果、新聞及天氣、粵語片、Q太郎、英國足球賽、香港一週、學以致用、新聞摘要、長篇話劇、快樂生辰、蜘蛛王子、聯美特工隊、年青人、世界新聞、樂聲精華、粵語長片、世界之窗、今日新聞摘要、家在香港、星期歌舞特輯、希治閣片集、最後新聞

無綫電視翡翠台：粵語長片、香港籃球賽、神偷諜影片集、青春火花片集、雙星報喜、歌舞天地片集、粵語配音日片、港聞一週、世界遊蹤片集、星球歷險記、粵語長片、廿一世紀片集、每週一星片集、尼克遜訪問中共特輯、紅粉健兒片集、時來運到、校際問答比賽、首映名片、尼克遜訪問中共特輯、家在香港

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿七日星期日）

空郵

地區	時間
義大利、高棉、印尼、荷蘭、宏都拉斯、巴哈馬	包裹下午五時
菲律賓	包裹下午五時
紐西蘭	包裹下午五時
泰國	包裹下午五時
非洲、亞丁	包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯	包裹下午五時
沙巴、納閩	包裹下午五時
南韓	信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓	信件下午五時　包裹下午四時
日本	信件下午六時　包裹正午
泰國、寮國	信件下午六時　包裹正午
台灣	信件下午六時　包裹正午
中華民國、日本	信件正午
沙巴、納閩	信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越	信件正午
泰國	信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥	信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、叙利亞、蘇丹共和國	信件下午六時

平郵

地區	時間
菲律賓	信件下午四時
澳洲、菲濟島、新畿內亞	信件下午六時
紐西蘭	信件下午五時
西巴基斯坦、菲洲、丁	信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國	信件下午六時
南韓	信件下午六時
越南	信件下午六時
高棉	信件下午六時
瑞典、非洲	信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭	信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度	信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞	包裹下午五時
澳洲	信件下午六時　包裹下午五時
菲濟島	信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯	信件下午六時　包裹下午五時
南越	信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞	信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲	信件下午五時

明日（廿八日星期一）

平郵（休息）

空郵

地區	時間
關島	信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼	信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島	包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越	信件上午十一時　包裹上午十一時
巴基斯坦（東）	包裹上午九時
日本	信件正午　包裹上午十一時
毛里求斯、科威特	信件下午十一時　包裹正午
夏威夷	信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭	信件下午三時　包裹下午二時

平郵

地區	時間
南非	信件正午　包裹上午十一時
加拿大	信件正午

刊登本報廣告：請撥電話：七三零七零八

大陸澳門截信時間

澳門：信件上午十時半、下午二時半、下午六時；包裹正午

中國大陸：信件上午七時；包裹下午五時

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	曼谷	下午四時零五分
泛美	耶加達	下午九時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	東京沖繩島	下午一時十五分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
環球	沖繩台北	正午十二時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時五十分
國泰	東京	下午一時十五分
國泰	京東台北	下午三時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿五分
國泰	星加坡	下午四時廿分
國泰	西貢	下午八時二十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時卅分
國泰	漢城台北	下午九時十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	耶加達巴里島馬尼剌	下午十一時卅五分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡	下午三時三十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午六時五十分
華航	曼谷德國	下午一時零五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
法航	東京	下午三時
日航	東京台北	下午二時
日航	東京	中午十二時五十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	三藩市東京	下午二時卅分
日航	雪梨馬尼剌	上午八時十分
日航	倫敦曼谷	下午三時卅五分
日航	耶加達曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午十時卅分
瑞航	東京	下午三時十五分
菲航	馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午四時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印航	東京	下午八時
馬航	星加坡亞庇	下午二時二十分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
越航	東京台北	下午五時廿五分
印尼	東京	下午二時五十五分
東非	東非印度	下午五時十分
韓航	曼谷	下午十二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京羅省	下午五時
泛美	曼谷	下午十一時十五分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
西北	漢城東京	下午二時卅分
環球	曼谷	下午十一時廿分
環球	曼谷	下午六時四十五分
環球	關島三藩市	中午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
英航	關島三藩市	中午十二時十五分
英航	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
國泰	馬尼剌	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	下午十二時
國泰	曼谷星加坡耶加達	下午三時
國泰	西貢	下午三時十分
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
加航	東京溫哥華	下午一時四十分
華航	台北漢城	上午八時
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	星加坡耶加達	下午四時二十五分
德航	德國印度曼谷	上午八時卅分
德航	東京	下午一時五十分
法航	金邊巴黎	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時廿分
日航	台北東京	下午八時半
日航	東京	下午一時半
日航	東京台北	下午三時
日航	東京三藩市	下午五時五十五分
日航	東京	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時十五分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午四時零五分
泰航	曼谷	下午八時
泰航	曼谷	下午八時十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
越航	西貢	下午四時十分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時三十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時三十五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	亞庇星加坡	下午三時四十五分
馬航	曼谷星加坡	下午三時五十五分
印航	曼谷新德里孟買	下午五時四十分
東非	曼谷	下午五時
韓航	台北漢城	下午一時卅五分

池坊派插法有三種方式

插花談

日本的花道，一如其圍棋，是有人專門研究及發展，而且他們是以研究和發展的工作，視作終身事業，並以敬之戒之的態度來事從他們既選定的事業。

這點可從日本插花專家池坊專永日前在大會堂所舉辦的插花示範時所持的態度可看見。本來日本花道亦分好幾個源流，「池坊」派是其中一派。據悉，本港仕女學習「池坊」派插花的比學「草月流」插花的人較少。但這位日本插花專家卻仍願接受邀請，在大會堂作示範。

池坊專家是認爲插花不但祇求美化環境，而最重要的，乃是藉着插花者的技巧及思維，賦予花葉新的生命。那好像畫家將油彩及畫仮賦予活力一樣。

池坊先生並稱：插花不但祇求前部美觀，應兼顧及左右和後方的美態，這才是整體的美。

同時，他認爲插花者不能再行「珍惜」花枝，應該盡量裁剪冗枝，以顯示花枝最美的一部份。

據池坊專家稱：「池坊」派插花法亦分有生花插法、豎立插花及自由花插法。據筆者觀乎「池坊」派之作品，發覺其風格頗有出世之感，就用那細細一枝的柳條，捲曲有緻的青松，和如點滴微露似的小花兒，互相陪襯；幽寧靜懇，一如女性固有之陰柔美，令人生憐的。[illegible]圖有幾盆都是池坊專家即席插成的作品，不知讀者以爲如何！（芷倩）

花燈慶元宵 古風存於野

如果喜歡看歷史小說的讀者，相信都知道明朝陳三五娘的軼事，他們倆人是在正月十五日上元佳節，藉着看花燈而互相結識，由此而展開一段綺麗曲折的才子佳人式的戀愛事蹟。

根據流傳，古代正月十五的元宵，家家戶戶均提燈慶祝，飲宴猜燈謎之盛況可想像，尤其難得的就是連平日三步不出閨門的千金小姐，亦常趁此月圓良宵，此欣賞花燈爲名，結識異性爲實；故此，在古代社交未開放的社會裡，上元節是一個充滿羅曼蒂克的節日，是年輕未偶男女所賞享來臨的節日。

東京夢華錄亦有載及元宵盛況，有謂：「正月十五日元宵，大內前紋綵山棚，游人集御街兩廊下，歌舞百戲鱗鱗相切，樂聲嘈雜餘里。」

單就這段描述，就可看出當時元宵佳節的熱鬧場面。自有史可查的唐代元宵以環，五代，宋，元，明，清各朝人們都不改慶祝元宵的習慣。現時上了年紀的一輩長者，曾在家鄉度元宵的，也會津津樂道元宵花燈的盛況。

以前的元宵是分有兩部份慶祝節日，主要乃是燈飾，家家戶戶懸燈結綵，各適其適，所懸掛的紙燈及紗燈，均別出心裁，標奇立異，燈飾有動物燈，果類型的燈，走馬燈是最受歡迎，而且還有燈謎，林林總總，各有奇妙之處，猜燈謎則有獎勵，猜燈在當時仕人來看，是熱鬧而不失風雅的文娛盛事。

元宵另一部份乃爲舞獅子及麒麟等各項民間藝術，在平靜寧靜黑漆的小巷子及坊間，一下子添明亮燈飾及樂聲鑼鼓聲，可猜想元宵其熱鬧情況。

不過，時移勢遷，在現時洋化十足的香港都市內，元宵佳節不比聖誕節日來得隆重，因爲聖誕派對所造就的情侶，可比元月十五日的來得更多。看花燈的習俗在市區內也甚少，倒在新界的青松仙觀及圓玄學院每年有花燈盛會。而且新界舊風仍存，凡屬添丁之家，例須開燈，把添丁燈掛在祠堂，向祖宗三代報喜。

在市區內的元宵當然比不上新界鄉鎮熱鬧，不過，很多社團機構卻藉此團拜及春茗，也有舉辦慶燈會，乘機「刮龍」。其取巧方法是以成本價數元（或數十元）的燈飾，巧立名目，冠以吉利名堂，有所謂添丁燈、發財燈、如意燈等，生意佬做事講究意頭，有家財的又望添丁，故此對花燈都不吝計其價值，總之，出高價至三數千元投得一個製作普通的花燈。社團廟寺能夠投其所好，可說深懂得「搵錢之道」了。

婦女週刊 逢星期日出 第五十四期

主婦隨筆

運氣支配人生？

主婦分析事實可免陷於迷信

新春與戚友拜年，照例恭賀人家行好運，與主婦們閒話家常，有些是同述去年舊事，有些寄望今年，奇怪的是不少人既將自己的功過，全諉於無可把握的「運氣」上。

有一個主婦說，自從隔鄰搬進那家客家人後，搓麻將就一直輸錢，後來始發覺隔鄰主婦的實實是經年臥床的，怪不得影響她的手氣啦！

另有一個主婦說她所居住大廈的單位的對面那伙人，在屋門上貼了一面「八卦符」之後，她的兒子就經常患感冒，她說她特別問過睇相先生，這位相士說她應該在家門再掛一個鏡子，以擋「邪魔」，她希望今年可擺脫「邪怪」，交上「好運」。

是否人就要受「運」的支配呢！以第一位主婦爲例，如果她不搓麻將，不就是不會輸錢！不就是「運氣」可以「好」起來嗎？第二位主婦更不是，若她懂得環境衛生與疾病的關係，當然就不會將感冒與人家的八卦符掛在一起，更不會幼稚到自己也仿他人無聊之舉。

這些乖離怪誕的迷信思想，有時不單祇有上年紀的人才會有，不少年輕的接受淨化教育的女性，雖然她們口頭上不是完全的擁護，但行爲上有時卻顯得很幼稚和不科學，就像第二位主婦那樣。

事實上，這兩位主婦所作所思，不外是逃避現實而已，自己對生活上某些不如意的事，不想辦法解決，或者根本做錯亦不願承認。從另一角度看，如主婦將情感部發洩在它不相關的事物上，亦未嘗不好，起碼家內各人，不必受無謂的相罵及嘈吵；但是，主婦如事事以相士之言爲決定標準，樣樣講求「運氣」才做，受害者不單主婦，而是擴及其家庭。曾有一婦人深信她快將發達，爲作未雨綢繆，遂先結交上流太太，打腫面子裝作胖子；如不是其丈夫苦勸，兒女力諫，後果眞不是如何悲苦了。（安夫人）

分床而臥 夫妻兩和

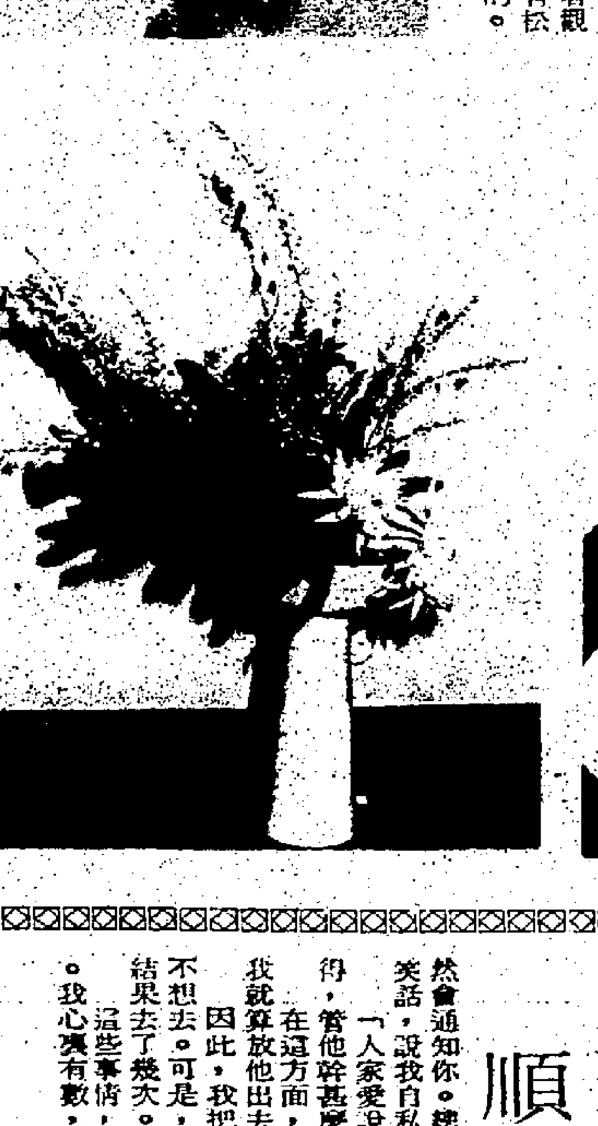
人的一生幾乎離不了床，尤其是結婚之後，床幾乎是主宰了家庭生活的美滿，不少青年男女受了新式教育，或是受外國電影、雜誌的影響，他們都想小家庭的睡房取分床的形式，兩張小床中間擺上小櫃或書架等，也有很多新婚夫婦認爲新婚燕爾，理該甜甜蜜蜜恩恩愛愛的。老一輩的人對兒女的家庭佈置如何，並不在乎，但對於分床而睡，認爲是一件不可思議的事，在鄉下，夫婦分床而睡，有時還會成爲「新聞」呢！

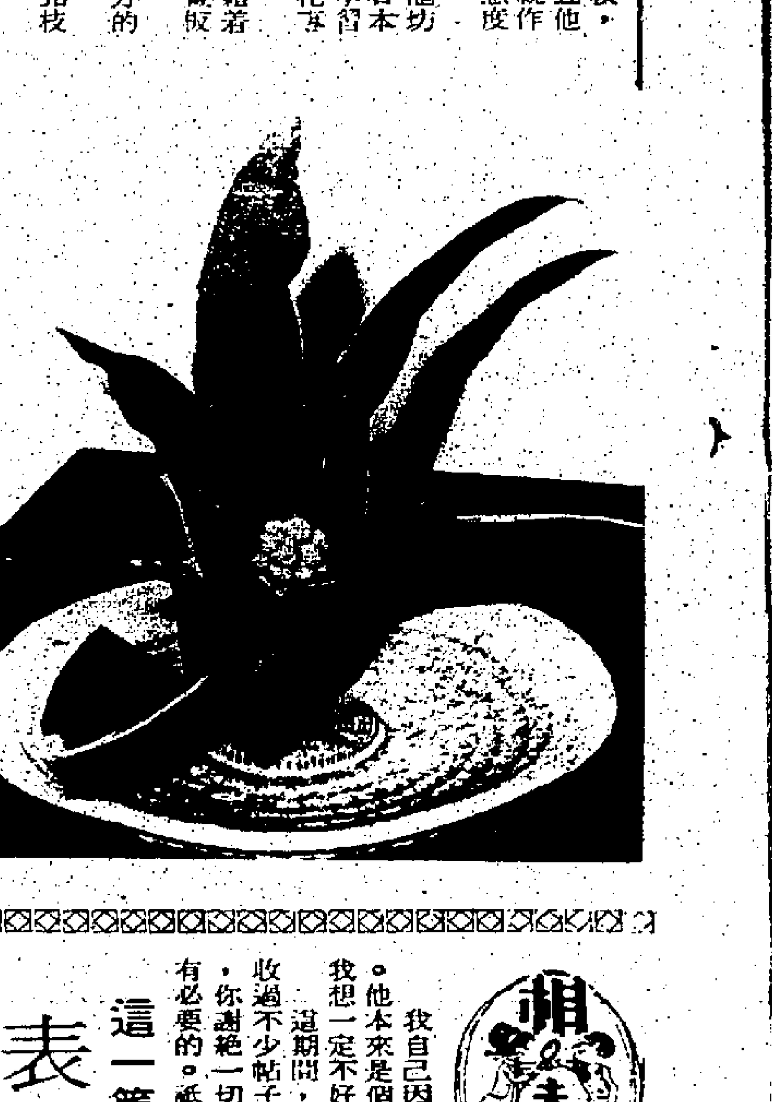
在冬天，兩個人同睡一床，共蓋一被，互相傳播體溫，互相傾說綿綿，有時枕邊細語，情意，自不待言；但一到夏季，外面氣溫悶熱，加上兩個之肌膚接觸，眞是「熱上加熱」，要是碰到怕熱的人，常會因此而整夜睡得不寧，試想：夫婦的恩愛會否滋生？

夏天分床而臥一定舒適得多，不但不會有「太太的長髮刺了先生不得安睡」，或是「先生猛力翻身而吵醒了枕邊人」，夜深了，大家上床，互道一聲晚安，相視一笑，這豈不像回從當初婚前情侶階段的意味？當然，剛開始時一定會很不習慣，有時午夜醒來，突然發現在右空空而寂寞，看到近在咫尺的他正沉沉的大睡，一定會失笑起來。

夫妻間的爭執是難免的，有人說夫婦間「床頭打床尾和」，要是同床的話，較易和解。如今分了床，大家賭氣，互不低頭，豈不容易使感情弄僵了？但是聰明的姐妹們，妳們可以先有個約定，即是兩人鬧彆扭時，上床前不能忘了道聲晚安，大家躺在床上作心平氣和的檢討那個人不合理，他（她）就得過來道歉，那麼豈不是又好起來了！

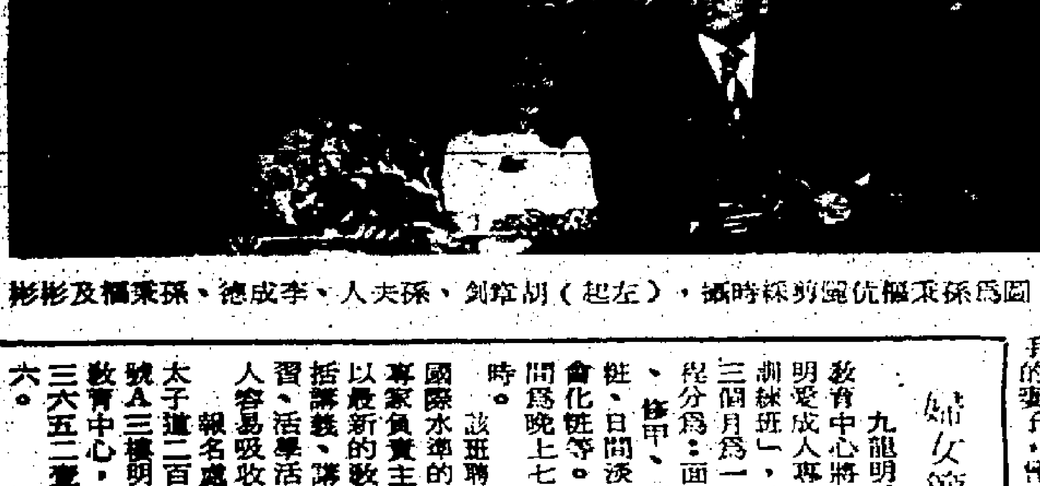
有些人認爲長期分床會使夫婦間感情疏遠，那麼不妨採用夏季分床冬季聯床的方式，夏天時把兩個小單人床合成的大床搬隔相距一公尺，把小櫃擺在中央，床單，枕頭，毯子也分開，如此便完成了分床式，冬天時又把兩床合攏，恢復同床的親蜜，豈不方便。





香港美容專門學校開幕

東南亞美容權威李成德女士創辦的香港美容專門學校暨李氏高等美容中心，前日正式開幕，由公益金副會長孫秉樞伉儷主持剪綵，胡蔭劍主持揭幕，並由五位香港小姐及香港節小姐梁蘭絲分別表演時裝。由保濟丸藥廠、方氏皮草公司、京泰珠寶行、多麗姬化粧品公司、「愛愛」公司等贊助演出。



圖爲孫秉樞伉儷剪綵時攝，（左起）胡蔭劍、孫夫人、李成德、孫秉樞及彬彬●

離婚原因千奇百怪

婚姻破裂原因複雜，有時是因雙方情感極度相反而致，但有時惱人的嗜好，古怪的習慣以及性情方面的衝突，都常是導致婚姻破裂。

此外過份寵愛動物—例如把貓放到床上，對狗的縱容等，都可能使婚姻走向死亡之途。

不久以前，美國賓州有一位先生抱怨他妻子以一條六呎長的蛇爲家庭玩物，他向法官申訴道：「她不但把蛇養在籃子裏，而且每次趕開我，把那條蛇關在領子上。」最後法官批准他們離婚，理由是：對人類的侮辱。

波士頓有一位太太控訴她的先生常常用貓來擾她，拿魚擦她的臉，以及把她和老鼠一起關在屋內，法官聽了之後也立即批准了她的離婚請求。

一位新娘在新婚之夜，發現新郎在胸前竟然刺有他前五位情人的姓名，次日就立即向法院申請離婚。

德州一位業餘紋身家的妻子，就比較有耐性些，她向法官說她先生在她大腿紋心形，邱比特的愛情箭，以十分容忍的態度，但是發展到最後，她先生竟然想在她背上刻詩句時，她就實在是忍無可忍了。

洛杉磯一名婦人，控訴她的先生一天到晚不停地聽一張叫做「美麗的依恨」的唱片，法官竟也批准如儀，因爲法官發現她的眼睛是藍色的。

田納西州一名神射手的妻子，曾提出嚴重抗議：她的丈夫常常把鼻烟盒放在她頭上作爲射擊的目標，法院亦以精神虐待批准。

不愛整潔固然可能導致離異，但是太有潔癖更是令人頭痛，芝加哥有一位男子，抱怨他的太太一定要替他洗澡、洗頭，甚至每當有人在他身旁輕咳後就要他換衣服等……，後來他們也離了婚。

在英國，最近也發生因潔癖而離婚之事，一位中年丈夫對法官說：他的妻子對清潔的要求過於嚴苛，她不准丈夫在臥室內脫夾克，因爲怕衣服上的灰塵會弄髒地板。這位可憐的丈夫也只能坐在地板上看電視，因爲她的太太不喜歡她的椅墊被弄髒。

在北美和西歐，發生烹飪技術不佳，對儀容不加修飾，花太多時間化裝等，都可以成爲離婚的根據；在東歐如政治意見不合，也可以申請離婚，例如東德的離婚案件中，就有半數是因爲彼此所屬的政黨不同。

婚姻指導們列出丈夫和妻子們最常互相抱怨的十八點：

妻子埋怨丈夫：㈠不關心子女，㈡對別的女人起異心，㈢常說：我實在是太累了，所以晚上不想出去，㈣酷愛杯中物，㈤對小事情太過挑剔，㈥粗心、自私，㈦對娘家親戚的諷刺，㈧對金錢的嘮叨不休，㈨逛街時的多嘴。

先生也同樣埋怨太太：㈠太關心子女，㈡過分干涉自己的私事，㈢一定要他們注意不感興趣的事物，㈣喜歡遽下定論，㈤不修飾儀容，㈥喜歡做掃興之事，㈦精神鬆散，㈧統治慾太強，㈨揮霍無度。

消夫篇

這一篇——表面大方心有數 順水人情作賢婦

產前的檢查，已經由一個月一次，改爲半個月一次；最近，開始每星期去一次了。一種初人爲母的喜悅與緊張，使得我有點坐臥不寧。當然，這段日子秀夫也不好過。他每天下班，就回家陪着我。一股不知如何是好的惑態，使得我很感動。

我自己因爲行動不便，整天困在屋子裡，那是無可奈何的事。他本來是個活潑潑的人，也跟我一樣呆在家裡，這種滋味，我想一定不好受。

這期間，也有些親友喜慶應酬，尤其過新春前後，我看見他收過不少帖子，但是他一處也沒有去。我忍不住跟他說：「秀夫，你謝絕一切應酬，我知道你是爲了陪我。其實，你這樣做是沒有必要的。祇要你去那裡，留下一個電話給我，有甚麼事，我自然會通知你。總勝似整天呆在家裡。再說：你這樣做，人家會說笑話，說我自私，自己不方便出去，就把你困在家裡。」

「人家愛說甚麼，隨他們說好了。祇要我沒有做錯，心安理得，管他幹甚麼。」

在這方面，他表現得很固執。我想：他現在一番「熱誠」，我就算放他出去，他也不會做反的。何不乘機做個人情？

因此，我把妹妹叫來，硬要拉他的姊夫出去走走。秀夫還是不想去。可是，又碍不了小姨的情面。還有，我在旁推波助瀾。結果去了幾次。

這些事情，很快在親友中傳開了。他們都讚我是個難得賢婦。我心裏有數，在有把握的情況下，我爲甚麼不「大方」一下。

・愛雲・

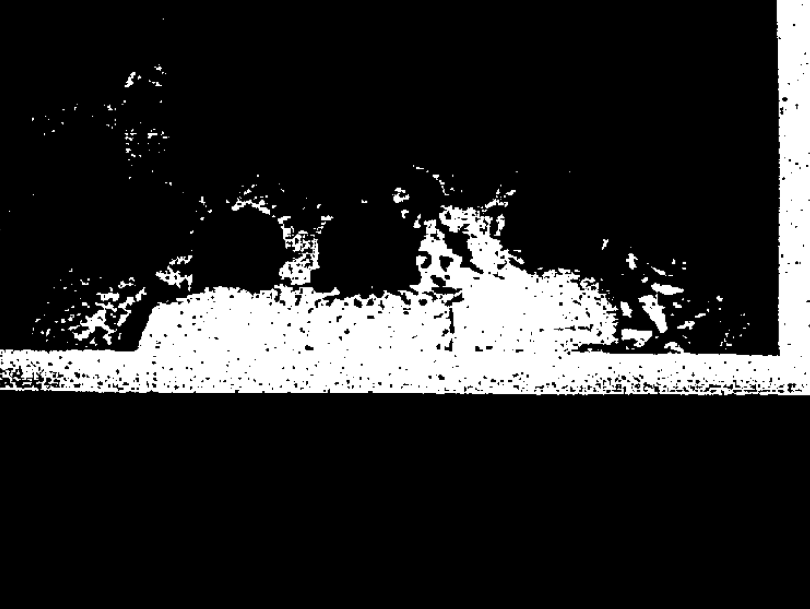
婦女簡訊

九龍明愛成人教育中心將舉辦「明愛成人專業美容訓練班」，該班以三個月爲一期，課程分爲：面部按摩、修甲、日間淡粧和宴會化粧等。上課時間爲晚上七時至九時。該班聘請合乎國際水準的第一流專家負責主持，並以最新的教材，包括講義、講解、實習、活學活用，使人容易吸收。報名處爲九龍太子道二百五十六號A三樓明愛成人教育中心，電話K三六五二壹一內線六。

婦女團拜

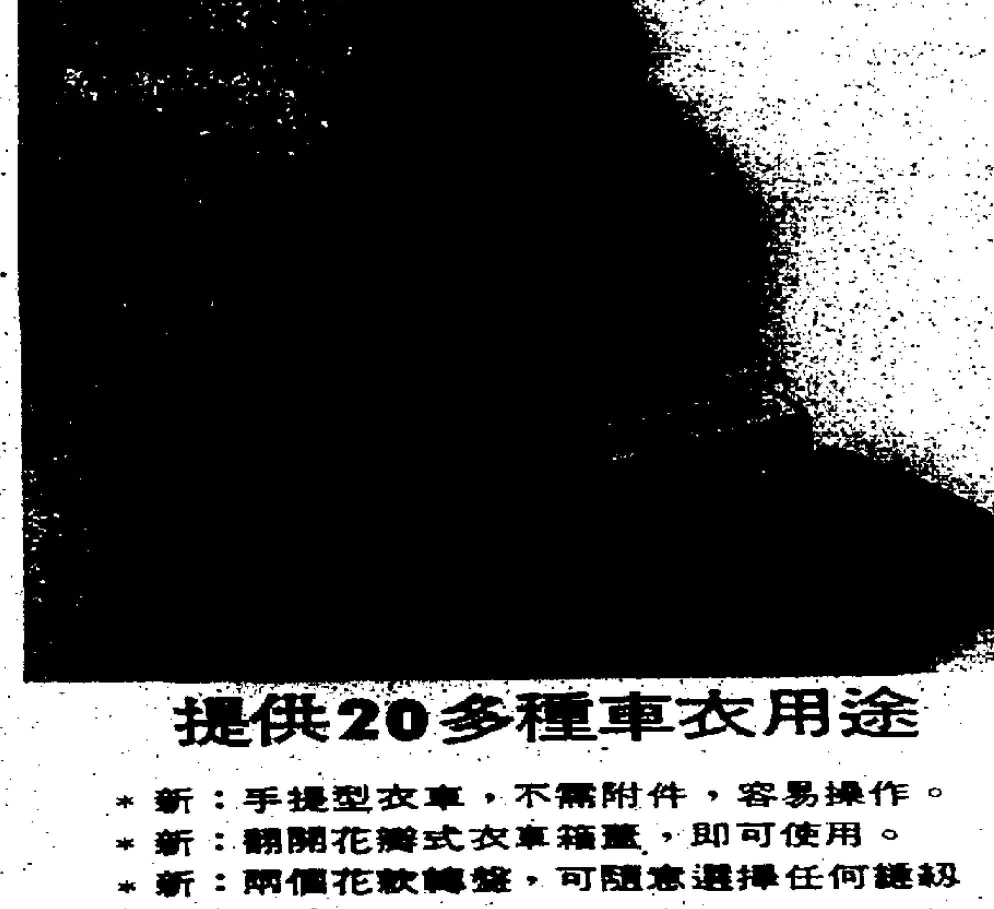
新春拜年，在所不免，本港幾個較大婦女會於上週團拜，以聚情誼。計有香港中國婦女會在初七人日之時，在中環會所內舉行團拜。該會會長李頎祥夫人、主席張玉麟夫人舉杯向各顧問、監察理事及執行常務委員互祝新春快樂。參加團拜者有羅文錦爵士夫人、賴廉士夫人、盧眾佶夫人、李福樹夫人、李樹培夫人、梁紹榮夫人、李頎祥夫人、馮漢柱夫人、丘佐榮夫人、張玉麟夫人、李作忠夫人、黃克競夫人、許志笙夫人、張沛松夫人、陳文偕夫人、許潤波夫人等。

三區婦女會亦於初九在大會堂酒樓舉行團拜，由東區、西區及九龍婦女會各派代表向各人致節。出席者來賓計有陸鼎堂民政司夫人、李福逑副民政司夫人、九龍民政專員黃劍琴、油蔴地民政主任黎青萍、港島及九龍民政司婦女組李陳勤秀、何談文娛等，各婦女會出席者有：東區婦女會永遠顧問吳敏鴦、會長柯惠雄夫人、副會長甘德曜夫人、黎桂孫夫人。主席龍鳳生夫人、副主席李鈞洪夫人、孔憲航夫人、梁黃翠眉等。西區婦女會永遠會長：王文強夫人、永遠顧問：馮漢柱夫人，會長：張沛松夫人、副會長：鄧綱津夫人、李叔灝夫人、曾蘇秀夫人、許志笙夫人。主席：蕭明夫人，副主席：李大偉夫人、麥由夫人、鄧伯芬夫人、陳鳳儔夫人等。九龍婦女會永遠名譽會長：李頎祥夫人、馮錦聰夫人、胡寶波夫人，會長唐翔千夫人，主席李作樑夫人等。

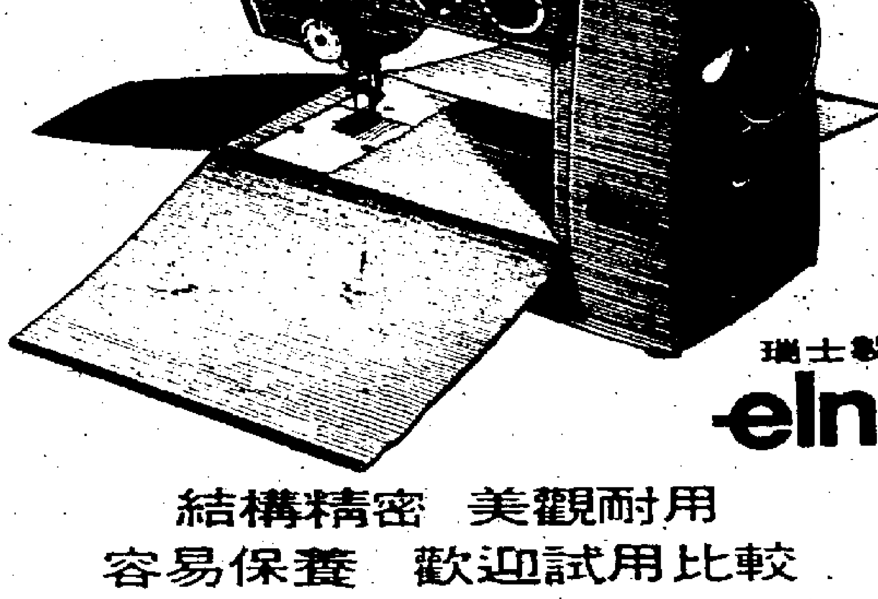


圖爲（左上）中國婦女會主席及各執委舉杯向各人致賀；（左下）該會會長李頎祥夫人（左）與主席張玉麟夫人（右）同賀各人新春愉快。（右上）九龍婦女會主席李作樑夫人在三區婦女會團拜席上致詞祝賀。（右下）油蔴地民政主任黎青萍（右一）、西區婦女會主席蕭明夫人（右二）、李福逑副民政司夫人及東區婦女會龍鳳生夫人於席間歡談。

最新款式
愛拿「蓮花」SP型衣車



提供20多種車衣用途
* 新：手提型衣車，不需附件，容易操作。
* 新：翻開花瓣式衣車箱蓋，即可使用。
* 新：兩個花款轉盤，可隨意選擇任何縫紉款式。



瑞士製造
elna
結構精密 美觀耐用
容易保養 歡迎試用比較
總代理：端馬力洋行
香港：國際大厦地下商場CIB室 電話：H-451440
九龍：亞皆老街120-C號 電話：K-851861

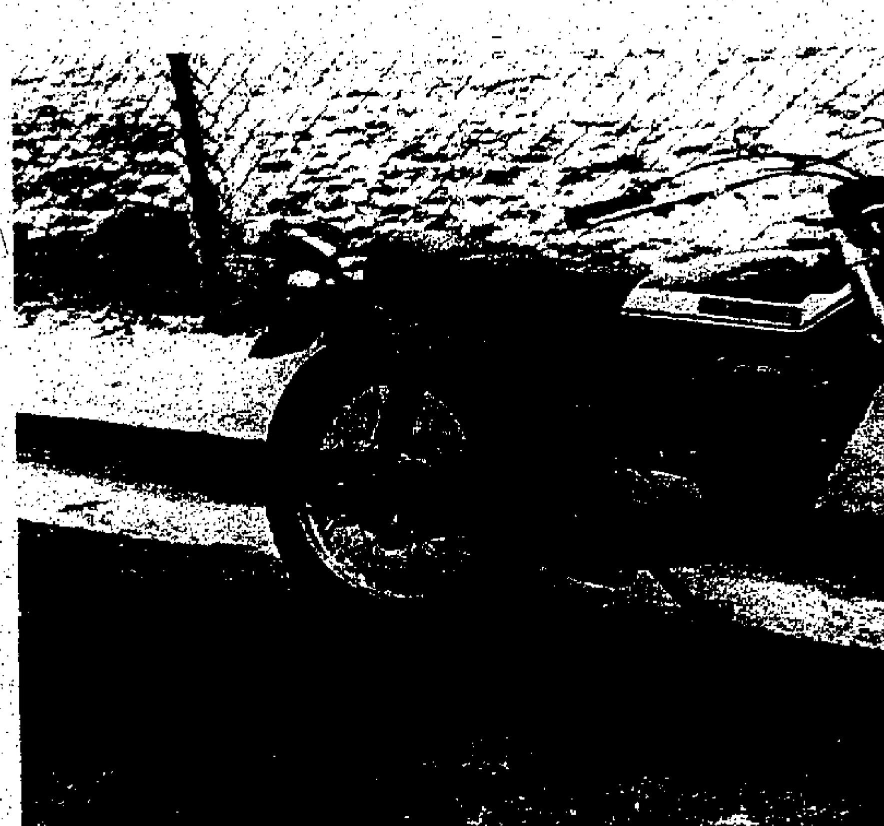
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

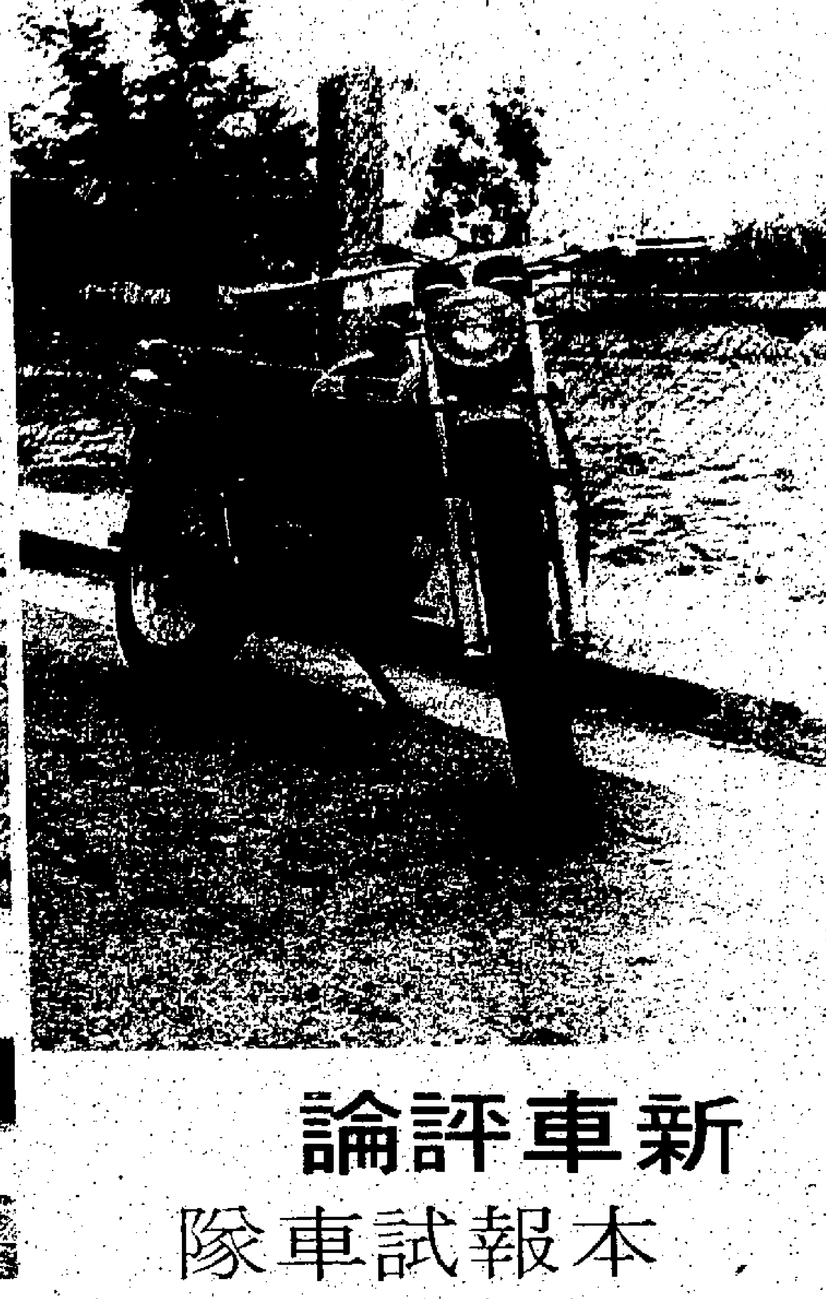
啓德遊樂場
鑽石戲院 梅花歌舞團
即日 星期三場 日場四點 正七點 九點 九點
日演 金鳳引 夜演 牡丹亭 阮兆輝 林少芬 新金山貞 陳志雄 方艷玉 金倩魁 陳玉郎
明星歌舞團 鄧少秋 蘇后 時代紅曲 星大會串
寶麗群歌 雙人熱舞香艷刺激
西片中獎中獎・尚保羅貝蒙多主演
中片七彩一萬倍・珍蘭主演
快樂諸劇・魔術什技
實彈射擊・神秘隧道

第五四期　逢星期日出刊

鈴木185TS型爬山車
超水準高性能表現
靈活操縱稱心如意

新車評論
本報試車隊





在銷售方面來說，競賽對電單車較對汽車來得更加重要，因為在某些方面，電單車缺乏了汽車所具有的吸引因素，最低限度也不是強有力的銷售重點，例如汽車可以有漂亮的車款和顏色，豪華的車廂，完善無缺的各種設備等等，而此種種已足以成為顧客選購的因素之一，君不見很多十分暢銷的汽車，永不曾在賽車場出現嗎？當然汽車在跑道上的成績，可以使推銷員有鼓其如簧之舌時，有更充份的資料來作佐証，同時我們也不能忽視競賽對汽車改進的重要性。

電單車卻沒有多少由視覺造成的銷售吸引，我們並不是說電單車的外型並沒有美醜之分，祇是要考慮到，所有電單車的外形都是差不了多少，而是設計家的思考卻大大地為這個比較起細小得多的機械所限制，於是他們所能做的，祇能夠限於一些細緻得多的地方，如油箱的形狀和顏色，廢氣喉的外形，前後車燈等方面，由於一些不能為設計家控制的因素，（包括必需要盡量減輕重量，劃缺位置的配合和引擎容積大小等），一部大馬力的電單車必然是較一部馬力細小的電單車來得漂亮，而且這裡所說的漂亮主要也是其外形給人的一種勁與力的觀感而已。於是要引起人們的注意和在一般人心目中做成一種印像，電單車就要更積極的參加比賽。

在通過競賽來進行知彼知己的觀摩和進行考驗及改良之外，電單車參加競賽還考慮到一點，就是其銷售的對像。購買電單車的人，基本上可以分為兩類，其一就是需要一部輕巧堅固耐用的代步工具，此外就是一些追求表現，刺激和要滿足駕駛慾的，他們希望購買到一部操縱合意，加速強勁，速度高，或者同時是堅固耐用的電單車，而最佳的證明，就莫如競賽跑道上的成績表現了。日本電單車市場發展的一日千里，與日本製造商在這方面的努力，有着不可分割的關係。

日本「本田」是第一個進軍國際性競賽的日本電單車廠，立刻就得到良好的反應，於是日本的其他車廠紛紛起而效尤。不久，在歐洲的大小電單車賽中，日本電單車搶盡鏡頭，而在成績表現方面，都差不多被日本出品平分天下，「鈴木」就是其中一個顯著的例子。

很難確定最先把電單車駛出了柏油路面之外的曠野山間，但推動發展電單車越野行車最力的，卻無可否認是日本電單車工業。把電單車帶到野外，是非常自然的發展，因為電單車是人類自馬匹上所得的自由操縱感而來的交通工具，如駿馬般在野地奔馳，正是電單車先天本性的一部份，由於適應路面以外的地理環境，不斷的改進，終於出現了越野電單車。

既然有了越野電單車，自然也就少不了越野電單車賽。一面是方一項體育競賽運動，但同時亦不能否認車廠要求改進和宣傳的動機。如汽車一樣，越野車賽也具有了非常完備和正規化的整套賽程結構。電單車越野賽的最高級賽事，是各級引擎容積越野電單車的世界格蘭披治冠軍大賽。

一九七一年是「鈴木」越野電單車值得誇耀自傲的一年，「鈴木」的越野電單車賽括了二百五十CL級和五百CC級廠家車隊及個人全部四項世界電單車格蘭披治越野賽冠軍的榮銜，並且贏得澳洲電單車格蘭披治越野賽決賽。

七一年的車賽於四月十八日開始，第一項二百五十CC級賽事在西班牙舉行而首次五百CC級車賽則於翌日在義大利進行，此後各項晉級賽事分別在歐洲各國越野跑道舉行。結果「鈴木」獲得四項世界冠軍的「鈴木」，成為世界第一家在電單車格蘭披治越野賽中，得到全面性冠軍的車廠，其中二百五十CC級競賽，一向為捷克車隊所獨霸，直至去年才首次被「鈴木」打下馬來。在這個一九七一年歐洲巡迴越野車賽事的上半部，「鈴木」車廠由於紀保斯於前屆的腿傷剛愈，全部依賴羅伯特的努力，羅伯特曾獲三屆世界電單車格蘭披治的冠軍，今屆他駕駛「鈴木」最新越野賽車RH71，獲得十分優良的成績，並獲得二百五十CC級在芬蘭舉行之第九次賽事的個人冠軍。

至於五百CC級賽事，曾經在一九七零年二百五十CC級賽事中成績優良的比利時車廠駕駛員高士打加入了「鈴木」車隊。直至決賽階段，西德車隊一路領先，較居第二名的「鈴木」車隊多得四分，但於八月二十二日在荷蘭舉行的決賽中，高士打步步搶先，終於以穩成績一分之先給「鈴木」帶來首次車隊及個人冠軍的寶座。五百CC級的電單車越野賽，遠早於二百五十CC級的競賽，直至本屆由「鈴木」得到冠軍之外，以往都是歐洲車廠的天下，如德國的「美高」車廠，捷克的「CZ」車廠，瑞典的「夏渦拿」車廠和英國的「BSA」車廠等。

「鈴木」在世界電單車越野賽中，祇有四年的歷史，而竟然能夠擊敗這些勁敵，是十分令人觸目的。從中亦可看到「鈴木」的技術進展和製作工藝，正像汽車的越野賽和長途耐力賽一樣，沒有堅固的車身和引擎以及馬力操縱等方面的適當配合，是難以抵受這些艱辛賽車的考驗，同時，「鈴木」當然會像其他車廠一樣，不會不把賽車場上的經驗和成就放入大量生產的電單車上。

「鈴木」於本年推出七款自五十CC至四百CC級的越野電單車，包括TS五〇，TS九〇，TS一二五，TS一八五，TS二五〇，TS四〇〇和TM四〇〇型，最初級的TS五〇，在其單汽缸兩衝程得分鐘八千轉時，祇發出四點九匹馬力，最高時速為五十五至六十哩，並且在七千轉時產生三點三磅呎的扭力，但其爬坡能力仍達十九點五度，較同級普通電單車為優，但若要作真正的越野行車，在過為陡斜和崎嶇的地面上，，仍會感到馬力不足，不過，初次嘗試越野行車的人，在TS五〇上，已可享受到一種前所未有的刺激和趣味。

在輸出馬力和表現方面，TS九〇就較為適合和優勝，事實上，雖然是同樣的兩衝程單汽缸引擎，祇是引擎容積多出四十CC，但卻是一部非常高效率的機械，當引擎在七千五百轉時，可發出十一匹馬力，於七千轉時可產生七點八一磅呎，最高時速為六十至六十五哩，但最影響在越野行車時的表現，是其強勁的爬坡能力，其爬坡能力達三十五度，竟然與引擎容積大了差不多一倍的TS一八五型一樣。

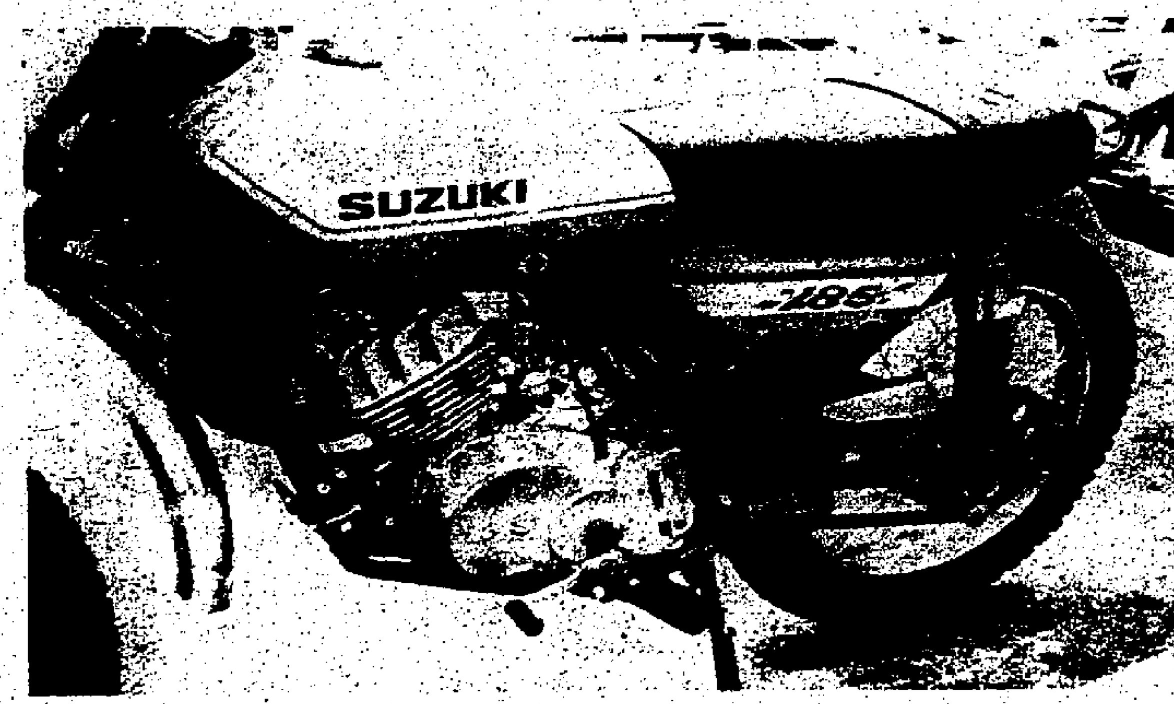
較高一級的是TS一二五型，引擎容積增加了二十五CC，馬力輸出亦隨而昇高了兩匹（在引擎每分鐘七千轉是出現），扭力輸出於每分鐘六千五百轉時是九點八三磅呎，較TS九〇高出二點〇一磅呎，其增長率是相當大的，因此除開六十五至七十哩的最高時速不計，雖然爬坡能降低了一度，但在力速和低速扭力方面，較TS九〇有長足的增長。

更進一級的是TS一八五，其最高時速是七十至七十五哩，其單汽缸兩衝程引擎，在每分鐘六千轉時，發出十七點五匹馬力，於每分鐘六千轉時，可產生十三點五磅呎扭力，爬坡能力是三十五度，跟著是馬力更大的TS二五〇型，其二百四十六CC引擎，於每分鐘六千五百轉時，發出二十三匹馬力，於五千五百轉時產生十九點四磅呎扭力，最高時速為七十五至八十哩，爬坡能力亦是三十五度。

引擎容積三百五十六CC的TS四〇〇型，在引擎每分鐘六千轉時，發出三十四匹馬力，扭力輸出於五千五百轉時是二十九點七磅呎，無論在馬力和扭力輸出方面，都高較TS二五〇型高得多，爬坡能力則為十九點五度。至於另一型四百CC級的TM四〇〇，輸出則更為強勁，於六千五百轉時，馬力為四十匹，在分鐘六千轉時，扭力輸出則為三十二點八磅呎，爬坡能力則高達四十度。

七二年的「鈴木」越野新車，支架結構和懸掛系統都經過改良，便到車子更為平衡穩定和耐用，這也是「鈴木」本年越野新車的最大改良特點，在這七款越野電單車中，要是TS一八五和TS二五〇兩型最為適中，首先這兩型越野電單車有充足的馬力輸出，與TS九〇型和一二五型比較，其力氣要大得多，而與馬力更大的TS四〇〇或TM四〇〇型比較，重量卻較輕（TS一八五是二百一十七磅，TS二五〇是二百六十磅，TS四〇〇型是二百七十七磅）。若以重量來計算，TS一八五是最為適合，尤其是對東方人來說，在需要大量手腳和體力活動的越野行車中，具有充沛的動力和不太重的車身，是特別有利於操縱和控制的。

（未完，以下轉第七頁）



支架結構和懸掛系統都經過改良，使車子更為平衡穩定和耐用。

尾燈的面積特別大，對於夜間行車的安全性大有幫助。

粗方格子條紋車胎，是越野電單車必需的配備之一。

賽車與駕駛縱橫談

李漢華

長途車賽漫談

「第二屆樂富門香港長途車賽」的籌備工作現已算全部完成，正式截止報告後，共有六十八輛車參加，其中有三十輛是軍部的吉普車。

在三十八輛出賽房車中，有十二輛是分別來自四個賽車隊的，每隊計有三輛車。

英國越野賽名將羅渣奇勒是隸屬「夏巴」車隊的，其隊員將會駕駛福特「雅仕RS一六〇〇型」的賽車，是英國福特車廠特製的，每輛售價約五千鎊，其車身甚輕。

今屆賽事的排位方法，是依據去屆的首、二、三名分別取得第一、二、三位置，即是麥當奴、莫勒少校和我；然後才是「夏巴」隊的羅渣奇勒（四號）和麥堅倫（五號）。這就是為甚麼外來洋將名氣雖大，卻不能取得第一排位的原因。

談到麥當奴，他今次是「新英華——大祥」賽車隊的隊員，駕駛一輛「柯士甸會員GT型」，他最近作過幾次試車後，表示十分滿意車的性能，而且他的領航員史高亦跟他合拍甚佳。

莫勒少校駕駛「雅仕RS一六〇〇型」，他的領航員是佛林明，經試車後，他亦表示很滿意。至於我本人的賽車，將是一輛「領先一點六HF型」，是隸屬「合安領先」車隊的，去年我駕駛一輛「本田一三〇〇型」，領航員是已故好友馬家駒，今年則請到上屆賽車主持人卡頓擔任，經多次試車後，我和他已有理想的默契，相信會合作愉快。

在四個賽車隊中，我認為奪標機會最高者，當推「夏巴」隊，因其成員均屬好手，且賽車亦是專供越野賽用的，自然勝望較高。其次就是「新英華——大祥」車隊，他們用三輛「柯士甸會員GT型」車，一號是麥當奴，他的經驗和技術都是無可置疑的，同隊第六號的是史密夫，他上屆曾代駕駛吉普車出賽，故經驗亦足，而第十號則由馬來西亞越野賽冠軍阿巴斯達駕駛，陣容甚強。

第三隊是「合安領先」隊，除我排第三之外，其餘兩車分別排十三和十九，勝利的可能性不大，我本人的機會充其量祇是黑馬。

是次賽事的正式比賽日期是三月三日（星期五），據我目前所知，當日下午三時，所有出賽車輛便要到中環添馬艦總部內報到，接受驗車，各駕駛員並要最後看路程表。到了下午七時，大隊便在灣仔新填地工展會場地正式出發，在港島行三小時後就陸續過海往九龍，繼續其餘的大部份路程。

最後我想一提的，就是香港小型賽車會，現已決定在今年十一月三、四、五日三天，舉行第六屆香港國際小型賽車大賽，即在澳門賽車之前，亦比去年提早了一個月。

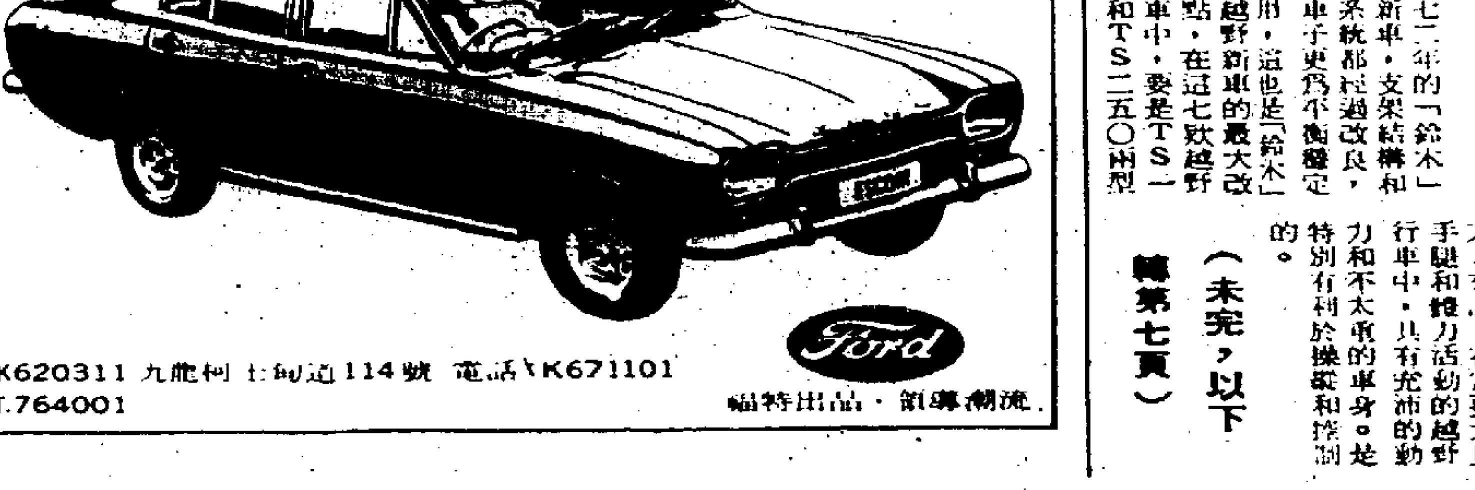
德國賽車名將
唯一興趣打破世界紀錄

德國雲維沙芬的威漢赫爾，最近在賽車道上建立了第五十個世界賽車冠軍紀錄。他的唯一嗜好就是打破世界紀錄，建立新的紀錄。

他曾經用他二十年前設計的賽車贏得了兩個世界記錄，他把蘇聯冠軍羅倫的三百五十CCM的紀錄提高了，每小時可跑一百二十點一六公里及一百廿二點十八公里。用了一部五百個CCM引擎的賽車他以一三〇點廿六打破前英國巴京漢的紀錄。在他的家門前就有了一道理想的賽車跑道，他幾乎是無時不在跑道上奔馳。這跑道尚未正式開放給公衆人士。

赫爾今年已經五十九歲了，不過他一點也沒有跡象準備退休，他的那部黃色跑車，隨時隨地都在等著他出發呢！

從亞爾卑斯山到蒙地卡羅從蘇格蘭到阿高保里斯從倫敦到墨西哥從南美洲到香港——福特Escort「雅仕」型房車的可靠性能和超卓的耐力曾不斷地在世界各國的長途和越野大賽中建立了良好的聲譽屢獲錦標証明「雅仕」房車最為理想適合各種道路情況和任何駕駛人的確矯捷不凡是福特出品的冠軍名車



Ford
福特出品・領導潮流

夏巴有限公司　香港堅拿道5至7號 電話：H743311　九龍馬頭圍道163號 電話：K620311　九龍柯士甸道114號 電話：K671101　九龍窩打老道370號 電話：K418366　元朗大馬路196號 電話：N.T.764001

鈴木TS185爬山車

懸掛系統車製優良

路面考驗令人滿意

（上接第六頁）

從外形看，TS一八五和二五〇型是屬於同一組，也是「鈴木」七型越野車中，唯一把廢氣喉和減聲器從引擎頂部帶到後面的車型，而其他五型都是把廢氣喉和減聲器下屈，在引擎下端的一側經過，然後再屈向上。TS一八五和二五〇上的這個設計可以把廢氣喉結構避免爲地面石塊碰傷的危險，但在有利必然有害，這樣發出大量熱力的廢氣排出系統就從駕駛人一腿與車身間通過，爲了避免駕駛人腿部觸及廢氣喉及減聲器，特別加上一個電鍍的隔離網，但駕駛人在加速時，終不免感到傳來陣陣的熱力。

像絕大部份的越野電單車一樣，TS一八五和二五〇型與及其他五款「鈴木」越野電單車，車身離地都較高，前懸掛系統的簡型支桿的伸縮行程特長，以適應特別崎嶇的路面，於是前輪的固定擋泥蓋，與前輪的距離亦特別遠，由於這樣的關係，可能會給人一個瀟洒的感覺，但細看各部份，就會發覺是較同級的普通路面電單車來得更爲粗壯堅實。

爲了減輕車身的總重量，TS一八五，和TS二五〇都使用單桿式的引擎支架結構，但爲要獲得較普通電單車爲高的堅固度，圓筒形支桿的直徑，較一般單支桿結構要粗大，在引擎的底部，裝上一塊利用抗紋來增加堅固度的保護鋼片，以防地面的石塊或一些突起的部份損壞引擎體。

除了引擎體，曲軸箱及波箱，大燈和前後懸掛系統的伸縮支桿之外，全車內沒有其他的電鍍部份，並且除了前後擋泥輪蓋及油箱是噴上顏色之外，主要的色彩就是黑色，其中大部份是啞黑色，大量使用黑色的原因，是要給人一種動力的感覺，同時對於一部設計在路面以外地方行走的電單車，過量的電鍍裝飾，祇是一種浪費。

使用了「鈴木」獨有的機油循環系統，TS一八五型的引擎，像其他「鈴木」電單車一樣平順，但聲響却較大，聲響來源的一部份是來自化油器和比率較高的傳動系統，要使這款越野車具有強勁的最後的扭力，高比率的低波段是非常需要的，但同時又可保持足夠的最高時速和較爲平靜的路面定速行車，因此TS一八五配用了五速的波箱，除了低波段比率提高之外，整個變速系統的結構也經強化，以保證能够以較長時間用低波的高速度行車和爬坡，而不致過度損耗。

在引擎本身系統，在低轉速的扭力較一般爲高，而且扭力曲綫的水平範圍亦較爲廣寬，加上引擎有相當高的轉數提升率，雖然配上高比率的低波段而限制了其衝刺加速的時間表現，但加速勁力的雄勁，在高引擎轉速時放鬆離合器，很容易就可把車頭拉起，這個現像雖然會使到在市區中加速衝刺的時間進一步受到限制，但在山間野地中，却是攀山越嶺所需要的能力。

粗方格子條紋的前後車胎是越野電單車必需的設備之一，這種車胎在雪地或沙地上有較普通形式車胎有更佳的貼地能力和穩定性，但由於胎面的平面面積較大，在良好路面上反不及普通的輪胎，同時亦由於這類輪胎在行走時，會發出較一般爲高的熱量，因此加上傳動的比率等因素，限制了越野電單車的最高時速。

在平坦的路面上行駛，TS一八五型的懸掛系統相當穩定，其舒適程度亦能令人滿意，當然在崎嶇的路上，將不會舒適，但若果要享受到越野行車的樂趣，就需要作出這樣的犧牲，因爲祇有力度較硬的懸掛系統，才能够有較佳的貼路能力和操縱，這是非常重要的。因爲車輪預期會在石塊上面，或者兩塊石頭的夾縫中穿過，需要在各種沙地上行走，需要經過濕滑的沼澤水窪，需要在沒有路面的地上攀山越嶺，除了馬力，就是需要兩隻車輪的貼地能力和懸掛系統的表現了。爲了增加轉向的穩定性，在「鈴木」TS二五〇越野車上更設有轉向穩定桿，但在TS一八五上，却沒有這個設備。

車頭大燈的頂部，是一對圓形儀錶，分別爲轉數計及速度。

TS一八五的設備是相當齊全的，車頭大燈的頂部，是一對圓形的儀錶，一個是指數至一百哩的速度計，上面包括總哩程及分段哩程紀錄錶，左邊是一個同樣大小的引擎轉速計，紅色的警告範圍於七千轉開始，上面包括了各種必需的指示燈號，引擎轉數計對越野電單車來說，是特別重要的，因爲在有所需要的高轉速時，駕駛人在巨大的聲響下，是不容易察覺引擎的轉速超過了規定。

其他電器開關控制，全部裝置在左右兩端把手的部份，使用容易。車頭燈的光度特強，尾燈的面積亦特別大，對於夜間行車的安全性大有幫助，尤其是在沒有任何燈光照明的野地山間。

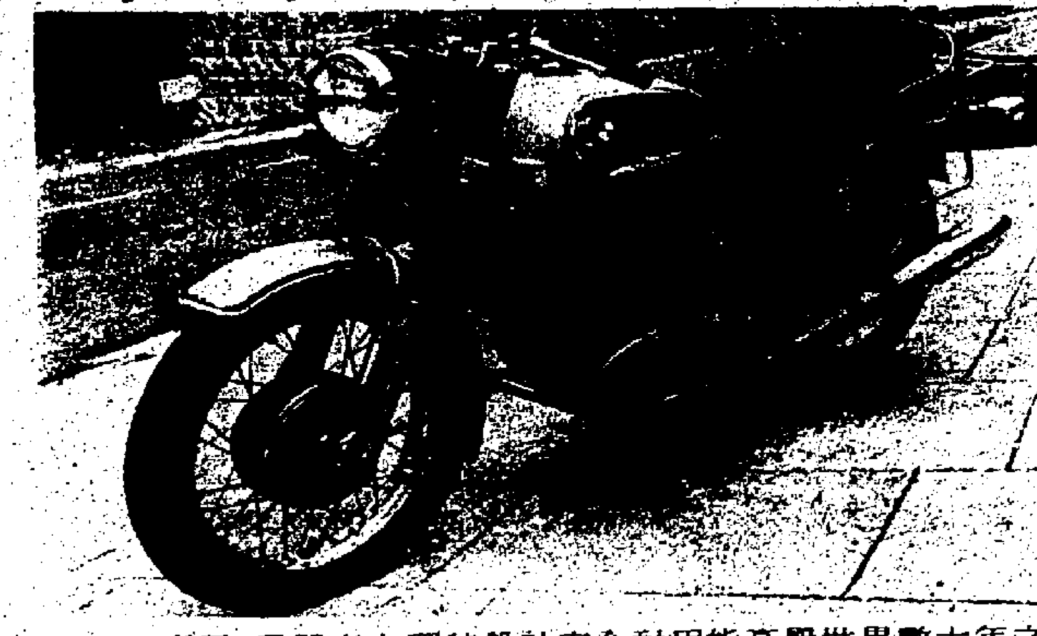
爲減輕轉向的體力勞動，並且減低車軚的敏感程度，兩個把手桿的長度特調，兩者之間並設有一條橫桿以增加堅固性，但這樣一來，駕駛人雙臂的活動範圍便有所增加。

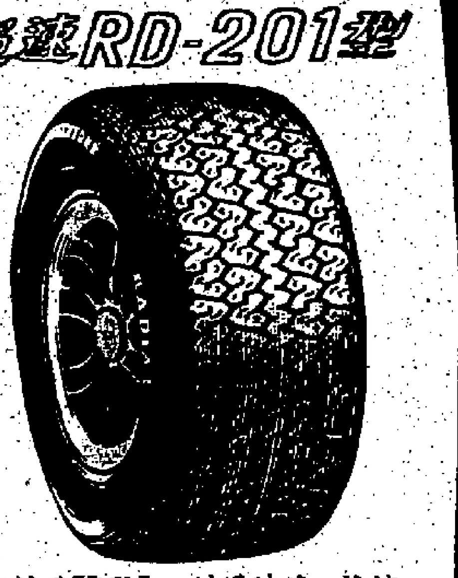
總括來說，對於一些經常要在市區行走、而又想要享受到越野滋味的駕駛人，TS一八五是最理想的選擇，因爲它本身是一部具有一流水準和高能力表現的越野電單車，TS一八五的操縱可達稱心如意的境地，懸掛系統及車架有非常良好的表現，並且可以經得起嚴酷的地理和天氣環境的考驗。但TS一八五同時亦是一部令人感到滿意的路面汽車，優良的懸掛系統在良好的路面上有更進一步的表現，但却不會損失一般水準舒適程度。同時它有強勁的低速韌力，對於市區中一開一停的行駛，TS一八五亦有足夠的最高速波。若果仍嫌馬力不够強勁，TS二五〇是第二個選擇了，但却要考慮到其重量較大，從而對一些駕駛人，會增加操縱的困難和影響靈活程度。

本版率先報導

樂富門長途車賽首廿名排位名單

車號	報名者	駕駛員 領航員	賽車牌子
一	A・J高	麥當奴 史高	柯士甸 會員GT
二	夏巴車隊	莫勒少校 佛林明	福特雅仕 RS一六〇〇
三	李湊華	李湊華 P・卡頓	領先 一・六HF
四	夏巴車隊	羅渣奇勒 J・柏架	福特雅仕 RS一六〇〇
五	夏巴車隊	T・麥堅倫 H・列頓	福特雅仕 RS一六〇〇
六	A・J高	愛勒史密夫 B・史賓斯	柯士甸 會員GT
七	夏巴車隊	幾利菲 活羅夫	福特 雅仕TC
八	麥芝奧	麥芝奧 巴密士打	勝煞 一一〇〇
九	F・利維士	F・利維士 J・荷活	MGB
十	A・J高	阿巴斯達 D・崔	柯士甸 會員GT
十一	芬巴基斯	巴喬 J・嘉打	福士
十二	夏巴車隊	P・周 W・喜奧	福特 雅仕TC
十三	R・奧沙	R・奧沙 利德文	領先 一・三
十四	阿登斯	杜亞 阿登斯	保時捷 九一一S
十五	堅利頓	堅利頓 美連士	谷巴S
十六	E・蕭華	E・蕭華 P・嵐奧	谷巴S
十七	杜亞	J・史密 H・狄夫威	保時捷 九一一S
十八	軍部賽車會	利瑪 居力	越野路華
十九	麥高	麥高 利蒙	領先 一・六HF
二十	占遜	占遜 荷頓	摩利士 迷你

有何不同！
標奇立異 絕非表示製作完善

BMW"寶馬"電單車之獨特設計安全耐用能享譽世界數十年之久從"寶馬"之簡潔外型並不能顯出本身之特性及機件之精密結構在駕馳其他標奇立異之電單車時就絕不能享受到"寶馬"電單車所獨有之超然感受.
BMW R50/5 (500C.C.) 特價 HK$11,950.00
BMW R75/5 (750C.C.) 特價 HK$13,950.00
*以上售價包括電力發動機及數項附加配備。
總代理：
寶馬汽車(香港)有限公司
陳列室:香港恩平道4A-4B 電話:H-777730, H-760238
九龍柯士甸道116號 電話:K-672086
夏巴集團 快駕駛 威樂趣

BS 石橋牌
超速RD-201型

因其品質優良・結構独特・設計完善而為精明車主樂意採用・尤被賽車界讚不絕口・公認：
貼路性強・能耐高速・行車平穩・轉彎靈活・為本港目前唯一的全能膠輪・
・各膠輪公司均有代售・
總代理：
同成公司

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三二七・七零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三壹六至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息鋪位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230583

裕民坊鋪 實聲戲院商場內二號舖出租或頂讓，各行合做生意，請到上址洽

洋樓租售 街42號華苑大廈……

高息旺鋪

吉樓租售

閣樓租售

屋地出售

中央樓售

靚樓平售

商業樓宇平價租售

唐樓平售

洋樓吉售

旺舖租售 荔枝角道72號地下舖位

荔枝角道

吉舖平售

平寶福華街

交吉唐樓

元朗洋樓 廉售交吉

洋樓出售

車房出售

唐樓廉售

招租（香港）

戲院旺舖租 灣仔地王馬師道十二號悅盛大酒家樓下對正國民大戲院有意請到本舖洽

荃灣旺舖

鴻運閣

中區全座

交吉洋樓

機利文街

高級廠房平租（九龍）
地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K422231—5

美孚樓租

工場招租

官塘旺舖

廠房招租

美孚新樓

工廠平租 官塘偉業街162號式至六樓分層出租每層六千餘尺近碼頭交通便請電K717163K717611麥洽

旺舖分租

寫字樓租

彌敦道樓

旺舖招租

大旺舖租

美孚二期

土瓜灣

後座出租

出讓

農場廠頂

工場急讓

舊手織機

旺舖招頂

電視機讓

冰室急讓

從置工廠

手提電視

石屋出讓

調景嶺區

從置工廠

士多出讓

蒸汽機

農場連地

聘請

聘請幼師

誠聘女師

檢定教員

聘女教師

裁剪教師

聘教員

急聘教員

聘請教師

誠聘教師

誠聘教師

招請職員

聘請職員

探土學徒

珠寶商店聘請職員

津校書記

聘請學徒

急聘看更

公仔衫廠

五金廠請

看更管理

初級職員

誠聘會計

簿記員 門警員 查貨員 收發員 搬布員 倉務員 包裝員
親到官塘創業街廿五號寶法德大廈電梯4字德士活製衣廠人事部

請練習生

急聘職員

招請司機

送貨什工

誠聘女助理

舞廳請職員

請教職員

夜校校務

男熟練做

聘女職員

商行招請

自由職業

上進職員

人人樓請

協成染廠

招請寫畫

徵聘墨斗

廚務清潔

取送文件

請男女什工

徵求

請女傭

請女職員

聘推銷員

待聘

伙頭求職

專門報稅做數

補習佳音

經驗補習

婚姻資料館

誠徵女友

誠意徵婚

徵求石屋

誠徵女友

農場合作

徵求女友

婚姻 政府註冊
彌敦道298號華豐大廈2J 裕華樓上K313409

商業

良友婚姻服務公司

新興事業

遺失

聲明

聲明

遺失存摺

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國
快捷旅運社香港中環遠東銀行五樓 電H431286—8

特快 泰國星馬 簽證
本公司專員代辦星馬泰台灣越南印尼各國旅行簽證申請中英護照指導一切手續合法延期居留廉價機票歡迎委托。
東亞旅運貿易公司九龍彌敦道601室廖創興銀行大厦11樓8室K889530・K883900

織布加工

專改西裝

東方影印

一專修一 電視 K939723 大衆行

萬能角鐵

菲泰馬星尼印南越 美加日本台灣 特快簽證
復活節台灣九天豪華環島遊請速報名
代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社・大道中74號皇后大厦807室TEL：229338・245396

打字機 新新特價60元平價機 號道理中一西環

比國臭丸

羊毛廉售

冷氣審體

曹記

防盜中心

油印

黃金廣告

章田豐手相家

72' Kawasaki 怡豐公司

石山

透明膠盒

捉波獲褒

汽車額

招生

聖嘉伯烈英文夜校
招P.4—F.5
（初學班至會考班）各班生
即日開始報名・三月一日開課
校址：九龍城界限街一七七號・K三七三四一三

街坊日語

金寶托兒

醫 中國醫學院
二月廿八上課

商業美專 K309491
商業廣告美術設計日夜校新班報名彌敦道佐敦道口事豐大厦電梯7字

會話書信

導正日文

港九兩校三月份

基善 招學 寄宿生

小姐英人

香港商科書院 立案
安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
打字全科—全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔機孔訓練班
英語拼音—一月速成韋氏及國際音標・　英文文法及寫作、德文、法文、拉丁文　出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成　僑教大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班
香港稅例　各業會計
成本會計　模型雕塑班
商業信札　國畫班
數理化班　航空地勤
英文速記　訓練班
裁剪全科　美容儀態班
保證成功

航海專科

洞玄術

80元寄宿

黎氏英專

招寄宿生

天主教寄宿生

實用商科

初學法文

初學日文

青年會英文簿記

青年會鍋爐管理

初學縫紉

必文速記

彩色瓷相

形意八卦拳

醫

院長張公讓

五元教舞

青琳寄宿 金華托兒

YMCA 英文商業書信 速記初班 40至90

實習電鍍

中醫學院

脈學班

攝影

實用科技
採用電離方式製造 玩具模型理論實習 短期保證成功設備 簡單用途廣泛 詢問電話K232422

好運育嬰院

張寶榮文法

學

啟事

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝 番禺同鄉會

工程招造

脫離同居

唯一救主

鄭重聲明

聲明 啟事

羅氏宗

鳴謝南海

沙頭同鄉會

博羅同鄉會

尋訪 尋人

搬運 新龍 30元搬屋

榮立搬屋公司 港723002九888434・308818 經驗老 三十元 信譽好

立勝搬屋公司 港：772755 773544 九：848810 885280

興隆搬屋 九：672704

中聯搬運公司 粵港門業 H-717922 708973 K-315656 850620

大利搬屋

安全搬屋公司 九675872・672704・444565

福來搬屋公司 H-710725・K-319845

醫藥

婦科 戴美德

李玲婦科

頻頻痾尿 許仁補腎丸 一樽搞掂

葉友芳 婦科

氣功針灸

周子良醫師

瑞耆氏

男人體弱

好痕呀

亞洲網球大賽結束 日本獲全勝
下屆比賽在菲舉行

【本報訊】首屆亞洲網球大賽，經過一連七天競技之後，已於昨日傍晚閉幕。最後一項雙打錦標，仍落在日人手下，阪井利郎與神和住純，繼前天包辦單打冠亞軍之後，昨又奪去雙打冠軍，他們以六比三、六比零與十比八，擊敗了伊朗的阿巴尼兄弟，從而囊括了單雙打錦標。賽後由主辦大賽之南華會主席胡法光頒發獎品，每人獎牌一面與手表一個。加插之單打表演賽，印度球手辜乍，以六比四與六比零，擊敗了香港冠軍杜璐。

大賽曲終人散，一年之後，各健兒將在第二屆比賽中再會面。

在雙打決賽之前，首先在一號球場舉行前天雙打的未完賽事，經過一晚休息之後，日人果然恢復體力，在續賽的兩盤比賽中，全佔優勢，先以六比三取得第四盤扳成平手（前晚印度之辜乍與加厘夫以十比十二、六比三、九比七佔先），第五盤決戰時更成一面倒，日將淨勝六比零，最後第二局「刁士」七次，仍無法打開紀錄，最後一局更吃光蛋，辜乍與加厘夫，遂被淘汰出局。

由於有積聚雨水，滲入球場，須加搶修，日人得到個多鐘頭的休息，雖然作賽兩盤在先，但決賽對他們毫無影響，好像經過一番熱身而更為有利。

與日人決賽的，是雙打第一種子伊朗之阿巴尼兄弟，由於日人近況正處巔峰，伊朗選手實力亦欠平均，加上在單打受過挫折，因此，日人一路領前，首盤以六比三輕取，次盤更直落六局，第三盤日人有點放鬆，尤以神和住純有些玩敵，阿巴尼兄弟便乘機猛撲，曾以五比三領前，但經過四度平手後，卒之無法遏阻日人之網前攻勢，卒以十比八再失一盤，阿巴尼兄弟只得屈居雙打亞軍。

一幕動人而有趣場面 電油火燒球場 清除球場積水

最後雙打表演賽，原定由香港冠軍林璐與新鮮熱辣之單雙打冠軍坂井利郎交手的，但坂井已連賽了兩盤，故臨時改由第二種子「蒼仔」辜乍與杜璐對壘。首盤杜璐尚能招架得來，次盤已戰一面倒之局，戰果是六比四與三比〇。是日比賽進行中已有點小雨，但尚能支持賽完。當表演賽結束之後，大雨便隨天而降了，賽會人員無不額手稱慶。

這天在雙打爭霸戰舉行前，竟上演一幕火燒球場的趣劇，事緣賽前一天下了大雨，雖然賽會已把場地覆蓋了膠布，但積聚的雨水，從旁邊滲入，致場地有一半面積，異常濕潤，比賽遂無法進行。但賽事亦不能拖下去，南華會方面，動員了數十人，出動搶修球場，有人挖濕泥，有人鋪乾土，有人噴火焰，但一時收效不大，乃購來數桶汽油，撥在濕地上，着火焚燒，以蒸發水份，一時火光熊熊，烈焰沖天，濃烟遠達紅磡碼頭都可見，為免人們誤會，乃先撥電話知會消防局，賽委亦紛紛出動，包括胡法光、徐天培、徐天倫、梁敏開、葉觀雄、陳鉅燊、陳兆鏞、梁子威、馮滿與馮意卿等人，經過一個多鐘頭的擾攘後，總算把場地勉強弄妥。

經總裁判拉渣勒南與決賽雙方之領隊實地踏勘，彼此同意在該中央場地比賽，時已延誤一點鐘了。

·清除積水　火燒球場·　「亞洲網球大賽」昨天出現火燒球場趣劇，事緣前晚雨水浸濕球場。圖為烈焰沖天的鏡頭。球會想出用汽油焚燒的辦法，使比賽能繼續進行。

郭琳弼發出呼籲 港區應興建室內運動場
在網球埠際宴中致詞

【本報訊】「我仍覺得香港缺乏了室內運動場，我知道港政府刻正計劃在九龍方面，興建一座室內運動場，我認為香港這方面，亦應有一座。」以上的呼籲，是南華體育會會長郭琳弼，昨晚在該會主辦的第一屆「亞洲業餘網球賽」的埠際宴席上發表的。

郭氏又特別讚揚這次參與籌備工作各委員的努力，使到這項大賽的結果，令人十分滿意。同時，對於來港參戰的各國選手們，在整個大賽過程中，所表現的崇高體育精神，更予以嘉許。此外，並特別提出這項大賽的裁判及贊助人，予以表揚。

此項埠際宴，昨晚七時設在九龍漢宮酒樓，與會的嘉賓，除了南華會首腦郭琳弼，主席胡法光等人之外，還有網總會長嘉登，教練許乃棣，網壇名宿阮達祖、葉觀雄，與賽各國選手及本港網壇人士等百餘人，濟濟一堂。

郭琳弼會長致辭後，繼而由大馬選手雅斯曼，及去年亞青盃冠軍印度好手辜乍，分別演講，多謝南華會此次的盛意殷勤招待，以及代表選手們向主辦大會致意。

·郭琳弼致詞·　亞洲網球大賽賽會，昨晚在漢宮酒樓，設埠際宴招待各國代表。圖為南華會會長郭琳弼致詞時情形。（翁就國攝）

日領隊表示 港日台盃賽 日可獲全勝

日本的一雙台維斯盃名將，囊括了本屆亞洲網球賽的單雙打冠軍，仍係昨晚在埠際宴中，最惹人注目的人物。日本台維斯盃不賽隊長渡邊康二，將於下月率領日本台維斯盃隊來港比賽，當記者問及日本隊下月對抗香港的機會時，他表示日本甚有希望大獲全勝而回。

渡邊康二昨日與他的隊員神和住純及坂井利郎，到處邀人組班打麻雀，結果拉得菲律賓選手李和脫落場，幾個日本人打中國式的麻雀，引得很多人圍睹。單打冠軍坂井利郎對記者表示，此次在港贏得單雙打冠軍，是他有生以來第一次贏得國際性錦標，他將於下月跟神和住純來港，參加台維斯盃比賽。

記者又詢問本港台維斯盃隊教練許乃棣，有關香港隊是否有機會贏回日本一仗，許氏謂：以此兩位選手的水準看來，香港要贏，實在很難，但希望能打得接近一些，來提高水準，吸收對手的優點。

聯賽分在港九上演 南華可贏陸軍 流浪難勝警察

【本報訊】甲組足球聯賽，今有兩仗分在港九舉行，香港政府大球場，南華對陸軍，九龍花墟球場，警察對流浪，同是下午四時開賽。預備組于下午二時一刻打頭陣。大球場票價照常分三元五角、三元、二元五角及一元。前三種門票于上午十時至中午十二時，在大球場場館公開預售，全部門票則于下午一時半起門沽。花墟場門票，一律收二元五角。

南華今屆戰績甚佳，在聯賽已戰十三場，十勝，三和，尚未打破不敗紀錄，以廿三分高踞聯賽首席，今與戰績低落之陸軍作賽，應可以大熱門姿態增添兩分。

九龍花墟場，警察對流浪，若以雙方實力而論，流浪實優於警察，在聯賽首仗，警察亦大敗于流浪，但流浪自與巴西隊拚搏後，大日郎以一比三負於愉園，「耶蘇」戴翹且被罰出場，雖未受審，今仗仍可上陣。不過，心理上多少會受影響。此外，朱國權、歐陽純等受傷，今日是否可以出賽，也成疑問。

警察久無賽事，今仗以逸待勞，又得場地之利，而適逢流浪傷疲交併，如能演出水準，爆冷亦不出奇，且看能否把握機會了。

又據流浪班主畢得利說：今仗對警察時，最近到港的外援基靈亞，將會踢半場，假若他今天的表現不好的話，則送返蘇格蘭。

而基靈亞來港時，曾與流浪訂明，首先試用一個月，若認為滿意，才繼簽約。而基靈亞與流浪，還有一週的試用期。

聯賽今仗陣容

（南華）仇志強　郭錦洪　梁兆華　陳志佳　黃文偉　羅桂生　什鏡洪　陳錫祥　胡國雄　陳朝基　陳志偉

（陸軍）麥　加　史路士　布朗打全　史勿夫李亞　畢全　麥杜霖　莊巨　奇利　阿倫

（警察）何義新　陳光榮　黃　成　劉倫焯　黎子忠　賴汝福　伍炎勝　連二生　高利士　梁金發　麥拉倫

（流浪）邱志強　麥哥利　天士尼　林尚義　黎榮高　曉　士　畢拉遜　宗啓明　歐陽純　戴　麗　鄧鴻昌

應菲網總邀請 港代表隊今日出發

【本報訊】應邀赴菲律賓參加網球邀請賽之香港網球代表隊，一行四人，定於今晨八時三十分，乘搭國泰班機出發。他們是何羅綺文，伍玉葵，張仁忠與梁熹紹。另外兩名代表杜璐與杜賓，前者因簽證手續尚未辦妥，可能要星期一才出發。後者則已乘另一班機赴菲，比賽將於下月二日開始，至十二日結束。

·亞賽雙打冠軍·　亞洲網球大賽昨已結束，圖為雙打決賽，由南華會主席胡法光主持頒獎後，與優勝者合照。左起：H．阿巴尼，T．阿巴尼，胡法光，坂井利郎，神和住純。（翁就國攝）

菲高球賽 謝永郁領先

【菲律賓廿六日路透社電】菲律賓公開高爾夫球賽，第三日比賽業已結束，成績如下：謝永郁（中華民國）二百一十四桿。今井昌雪（日本）二百一十五桿；杉本英世（日本）二百一十八桿。張春發（中華民國）、高須（日本）二百一十九桿：賓雅逆（菲律賓），陳清波（中華民國）。

四工業中學舉行陸運會

官立工業學校週年聯合運動會，定下月三日及九日舉行，參加者有：九龍工業中學，荃灣及龍翔道工業中學，何東女子中學等。

足球比賽 昨日戰果

（乙組聯賽）市政勝愈影　十比一

（丙組甲聯賽）中青勝瑞聯　七比零　晨星勝聖約瑟　三比二

（丙組乙聯賽）五一七勝香島　四比一

（初級青年盃賽）圖毅勝愉園　四比二　西青勝青漢　二比零

銀牌重賽 南華對消防 門票預售

【本報訊】下月五日舉行的甲組銀牌足球重賽，南華對消防的門票，已定于星期五開始，每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，在香港足總辦事處及九龍花墟球場公開預售，祇是經過有關人士配售之後，能夠撥出公開預售的數額，預料已為數不多。

甲組銀牌足球初賽，有三場殺得難解難分，足總已排定重賽日期如下：警察對加山（夜波），下月三日在大球場；南華對消防，下月五日在大球場踢日波；星島對東方，下月六日在花墟場交鋒，其中南消大戰，最為球迷注視。

中共與美國愈親熱 對港經濟影響愈大
如中共與美作進一步展開貿易 對港工業及股市均有深遠影響

【本報訊】在過去一週間，本港股市，因受美國總統尼克遜訪問中共新聞刺激而交投轉多，各類股價亦普遍上揚，有等漲幅頗大。

經濟界人士認為，尼克遜此次訪問中共，與毛、周會談內容，祕而不宣，其內容如何？實難忖測，惟在表面上看來，美國與中共的關係，似有改善的趨勢，港方投機份子，乃藉此機會而大炒特炒，使大部份股價飆升。

其實照目前本港的股票價格，許多年息甚低，已漲至不合理的程度，若遇有不利新聞刺激，難免再度暴跌，故希望各界商民，切勿盲目跟風亂炒，以免招致損失。

又說：美國總統尼克遜此次訪問大陸，經過多次「高峯」會談後，即使達成協議，雙方遵守「和平共存」原則，此在時局上而言，或能和緩一時，但從長遠看來，對香港是不利的。

現在除了香港安危問題，暫且不談外，在經濟上而言，經過尼克遜與中共毛、周多次會談後，美國與中共貿易，勢必作進一步展開，如中共以巨款設立通訊系統及建設港口碼頭與添置運輸巨輪等等，均為其急務，所以極引起香港工業界之注意與憂慮。

本港工業界人士認為若美國與中共貿易，作進一步展開，而其他小國有許多又跟隨美國而行，則本港工業製品輸出貿易，必然受到很大的影響，因大陸貨是不計成本的，而香港工資與廠租昂貴，若同一品質貨物，在國際市場上實難與大陸貨競爭，所以美國與中共越加親善，對本港經濟前途則越加不利，不論工商業或股市各方面均有深遠的影響，故希望各界商民提高警惕，對於股票，固不宜盲目跟風亂炒，即對於出口貿易，亦應速謀對策，一面要提高質品及減低成本，一面則須繼續拓展海外市場，否則其後患實不堪設想。

買家普存觀望 糖市交投疏落
國際行情昨反覆下跌

【本報訊】國際糖價升後又回降，走勢有反覆，本港糖市情況較閒靜，雖然一般持盤未見動搖，但由於購意欠濃關係，且日本幼砂仍有提收，落行顯著疏落。

日本幼砂新貨充塲甚衆，雖然已多日來陸續提收，但直至本週六為止尚未全部收完，而在缺乏之國際行情大力支持下，昨市走勢牛皮靠淡，以每担七十七元，七十六元五角碼頭交收共成二百包，但入倉後持盤並不低就，主要是倉貨沽放成本增重，因此行上拆價每担七十九元及七十九元五角。糖商認為：日本幼砂今後繼續供港，但肯定不似目前之充裕，來量轉疏，市價回升並不困難。

北越中粗砂，本地客復有扯賬，倉交貨以每噸一千二百六十元綜合成出五十噸，據說是有會期者，買家吸入後，亦可將市以好價而沽。門市散沽每担七十七、八元。

太古粗砂持價尚定，每噸為一千三百六十元，銷較慢，四星高級幼砂仍拆八十五元成一百包，內其他粗砂價低，流。

國際原糖倫敦現貨每噸七十八鎊，三月份期貨八十鎊，跌兩鎊點二〇，五月份八十一鎊點八〇；跌〇點七〇，八月份八十一鎊點二〇，跌〇點二五，紐約現貨每磅八點五美仙，三月份跌〇點〇五美仙，五月份八點〇五九美仙，跌〇點〇八，七月份八點〇八美仙，跌〇點〇六美仙，七月份八點〇八美仙。

美加澳匯掛高 瑞德牌價降低
美告羅士昨又轉上昇

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克及澳洲元均見調整，計調整後之新滙率，美元、加拿大元及澳洲元供告掛高，瑞士法郎及西德馬克則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六一·六〇港元改為五六一·八〇港元，買入價由五五四·八〇港元改為五五五·〇〇港元，即每百美元均較前多兌〇·二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六〇·〇〇港元改為五六〇·二〇港元，買入價由五五三·二〇港元改為五五三·四〇港元，即每百加元均較前多兌〇·二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四六·〇〇港元改為一四五·五〇港元，即每百法郎較前少兌〇·五〇港元，買入價由一四四·〇〇港元改為一四三·六〇港元，即每百法郎較前少兌〇·四〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七七·三〇港元改為一七六·一〇港元，買入價由一七五·一〇港元改為一七三·九〇港元，即每百馬克均較前少兌一·二〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七〇·八〇港元改為六七一·〇〇港元，即每百澳元較前多兌〇·二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·六〇六三美元改為二·六〇五六美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇六美元，買入價由二·六〇六八美元改為二·六〇五九美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇九美元。

銀行業拆息 昨成三厘半

【本報訊】本港銀行頭寸轉鬆後，同業拆息雖然降至三厘半，但多日來仍乏借家，昨日有外商銀行需求應付出入口單，借入二、三百萬元，該項息價，仍按往三厘半，并無變動。

本港金鈔外幣行情表

二月廿六日（星期六）

（九九K金）	
開市	334.000
收市	333.125
最高	334.000
最低	332.750
（美鈔）	
大鈔	5.5725
普鈔	5.5700
（美電）	
最高	5.5825
最低	5.58125
（通天單）	
最高	5.57625
最低	5.5750
（日元）	
大紙（萬計）	183.500
細紙（萬計）	182.750

（雜幣）	
正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.63
加單	5.54
加元（大）	5.53
加元（小）	5.52
菲幣（大）	0.815
菲幣（小）	0.805
大坡紙	1.957
細坡紙	1.947
新馬幣（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	108.75
瑞士新法郎（百計）	143.50
泰幣（百計）	26.95
台幣（千計）	129.00
新金邊（千計）	31.50
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	14.20

倫敦行情下降 金價跌三元多
尾盤三三三、一二五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四八·四七五美元（跌三角七仙半），瑞士入價報四八·四五美元（跌三角半），巴黎報四九·〇四美元（跌一角半）；英鎊方面：倫敦轉讓報二·六〇五六美元（縮七厘），美國告老士報二·六〇五五美元（縮一錢）。

本港金市，昨日開市報三三四·〇〇，最高報三三四·〇〇，最低報三三二·七五，收市價報三三三·一二五：息價訂平算，上牌現貨無交收，公價定三三二·五〇；整日波幅為一·二五元，前市尾盤為三三六·八七五，與昨收市價比較跌幅為三·七五元。昨日選紙得半天交易，但外圍行情報軟，人心轉淡，價位回落。

美鈔牛皮，大鈔報五·五七二五，普鈔報五·五七；美電最高報五·五八二五，最低報五·五八一二五；通天單最高報五·五七六二五，最低報五·五七五〇。

日元假硬，大紙報一八三·五〇，細紙報一八二·七五；加拿大紙報（大）五·五三，（小）五·五二；西德馬克報一七四·〇〇；法國法郎報一〇八·七五；瑞士法郎報一四三·五〇；西貢大紙報一四·二〇；台幣報一二九·〇〇。

九龍交易所交易 總值超二億元關

【本報訊】作為本港證券新生力的九龍證券交易所，最近以二十天時間創出了一億元的交易紀錄，這便到該所開業以來的交易總值超過二億元大關，在全港同期股票交易總值當中佔到百分十二的比率，反映九證聲譽日隆，業務繼續開展，其會員之客戶不斷增加。

查九龍證券交易所係本港第四間證券交易所，於本年一月五日開業，為本港擁有電腦設備，辦公室裝置新型與交易場面積最為寬敞的交易所。

據九證當局發表的統計，由本年一月五日開始到二月廿五日為止，該所股市交易總值為二〇〇·九九〇·〇〇〇元，為該所交易總值超過二億元的大關的紀念實績。約佔同期全港（四間交易所）股票交易總值十六億七千一百零六萬元的百分之十二左右。這個比率足以表示九證的成交紀錄達到預期的成績，並且超過港府當局頒行的證交所認可法例觀察期所規定的交易比例（百分之十），該所迅速獲得公式上的認可，當無疑義。

據悉九證的統計，該所一億元交易紀錄係在一個月時間完成者。本年一月五日至二月四日的一個月內，九證交易紀錄為一〇八·五七〇·〇〇〇元，佔同期全港股市交易總值的八九八·七三〇·〇〇〇元的百分之十二許。由于九證第一個一億元交易紀錄係一個月時間，而另一個一億元交易紀錄，只須二十天時間完成，這表示九證業務不斷進步，反映該所聲譽提高，會員與客戶間的關係日趨密切。據悉：九證當局在會員與會員間，合作情況日趨融洽之際，進一步的改進已置於穩固的基礎上面，展望前途，頗為樂觀。

美股市況

【紐約廿五日美聯社電】市面依然平穩，股票價位變動不大，交投方面相當活躍。

升價股包括橡膠、金屬、通用、建築材料等。

杜鈞斯卅種工業平均指數升十點零九，成九百二十一點七九。

經紀指出市面受新聞消息影響，其中包括美國消費指數在一月的上升率比去年十二月為緩慢。

其次為第一國際銀行減低利率，現時的浮動利率為百分之四點三七五。

紐約證券交易所成交總數為一千八百一十八萬股。

最活躍股票為松下電器，升一點二五，成廿三點五，成交廿九萬五千七百股。

泰國將設股票市場 藉以吸引民間游資

曼谷航訊：據泰國有關方面消息稱：泰國家經濟委員會數委員，財政、實業各方面認為應該開設中央股票市場，俾集中民間的游資，以發展泰國的工商業，及促進泰國商品輸出。

消息稱：上述經濟政專家認為，目前泰國的經濟及工商業正在發展中，成立一中央股票市場，以擴展國內金融活動範圍，實係當急之務，此計劃在執行上，政府可以協助私人之企業，進行設立股票市場，而從旁監督指導。各經濟財政專家認為，目前泰國的工商業由於資金來源範圍有限，難以組成大規模的企業，一般擁有少數游散資金的民眾，亦難以成為大企業的股東。

如果成立中央股票市場，將能集中民間資金，支持國內的工商業，擴充國家工商業生產及外輸，對外貿易入超及經濟狀況，從而改善國家的經濟，同時並將使擁有少數資本的民眾投資，亦能參加工商業投資，以增加收入及資金積累。

副食品供源多 市價多告下跌
瓜類供應漸多跌幅大

【本報訊】昨日的副食品市價，除了生豬較弱外，三鳥價較前軟順，魚、蝦、蟹亦以來源充裕，部份微跌。瓜菜供應續多，售價大部份降低，尤以瓜類跌幅較大。

茲將港島方面零售價錄下：

品名	單位	價格
豬牛羊		
上肉	斤	四·六〇
腿肉	斤	五·〇〇
赤肉	斤	六·二〇
腩肉	斤	二·四〇
肉眼	斤	七·二〇
赤排	斤	六·〇〇
肉排	斤	五·八〇
腩排	斤	五·〇〇
豬肝	斤	九·六〇
豬腰	斤	八·〇〇
豬心	斤	四·八〇
豬肚	個	四·〇〇
豬腩	斤	五·〇〇
豬手	斤	二·八〇
豬脚	斤	二·二〇
牛肉	斤	六·八〇
牛柳	斤	七·二〇
牛膶	斤	四·二〇
牛腩	斤	四·〇〇
羊肉	斤	九·四〇
三鳥類		
上鷄	斤	六·八〇
		六·二〇
劏鷄	斤	五·五〇
		五·六〇
毅鴨	斤	三·二〇
吹米鴨	斤	四·〇〇
肥鴿	斤	五·六〇
魚蝦蟹		
鯇魚	斤	六·四〇
大魚	斤	六·〇〇
		五·四〇
鱠魚	斤	四·二〇
		三·六〇
鯉魚公	斤	七·六〇
大生魚	斤	一六·〇〇
中生魚	斤	二二·〇〇
細生魚	斤	三二·〇〇
肉蟹	斤	八·〇〇
青蟹	斤	一二·〇〇
紅蟹	斤	四·二〇
大田鷄	斤	一四·〇〇
生蠔	斤	九·四〇
黃鱔	斤	五·〇〇
塘虱	斤	九·〇〇
烏魚	斤	二二·〇〇
		一六·〇〇
金頭鯧	斤	九六·〇〇
		八〇·〇〇
泥斑	斤	七·六〇
斑肉	斤	一一·〇〇
紅魚	斤	四·〇〇
鮫魚	斤	二·六〇
紅衫	斤	二·八〇
芙鱠	斤	一六·〇〇
黑鱠	斤	六·〇〇
馬頭	斤	四·四〇
白鱔	斤	六·〇〇
門鱔	斤	二·二〇
响螺	斤	一八·〇〇
龍蝦	斤	一九·〇〇
		二〇·〇〇
大蝦	斤	二〇·〇〇
中蝦	斤	一三·〇〇
細蝦	斤	五·〇〇
		三·二〇
蔬菜類		
菜心	斤	〇·六〇
		一·〇〇
蘭心	斤	一·二〇
芥蘭	斤	〇·七〇
芥蘭花	斤	二·八〇
白菜	斤	〇·七〇
紹菜	斤	〇·五〇
生菜	斤	〇·六〇
西洋菜	斤	〇·六〇
芥菜	斤	〇·八〇
菠菜	斤	〇·六〇
枸杞	斤	〇·七〇
椰菜	斤	〇·五〇
蘿蔔	斤	〇·五〇
韮菜	斤	一·二〇
韮王	斤	四·八〇
短豆苗	斤	四·六〇
長豆苗	斤	二·四〇
筒蒿	斤	〇·八〇
茨菇	斤	〇·五〇
蓮藕	斤	一·四〇
粉葛	斤	一·二〇
番茄	斤	〇·六〇
青瓜	斤	一·〇〇
毛瓜	斤	〇·八〇

新春期內影響 麵粉拆銷轉慢
港產與進口粉價穩定

【本報訊】本港麵粉市面，買銷吸納轉早較慢，雖然港產粉與進口粉扯價保持穩定，但春節扯銷，新春期間內出消未見開展。

麵粉商指出：現時本港對麵粉的銷售並非處於淡季，正常的銷量保持於相當，但由於新年期內關係，本地用家與拆家補貨較平時細，所以在新春時候除了紅盤之外，其應酬性質掛號之貨，落後就要疏導存貨，但近是扯勢轉慢，近期扯吸納轉慢是暫時性的，就非炎熱天時而言，本港銷售會逐漸復常，本港所銷之麵粉仍維持卅二萬包到卅五萬包為一個月之銷量，市銷仍是可觀的。

麵粉廠商又指出：港產麵粉出口情況仍然欠佳，自從失去了印尼大買家之後，其他地區雖有些訂單寄來，但數量有限，比方，泰國及中東地區，其細數不大，因此，若靠這些地區之扯銷，實在不容易支持三家麵粉廠的存在，尚幸本港地銷納勉強支持下去。以現時麵粉銷量來說，港產粉幾乎佔了上述八成以上。

進口麵粉市道穩定，雖然各地來的麵粉成本增加，但在港產粉競銷之下，進口粉對售價調升亦受到阻力，所以好些品種在沽清售價時才作打算，現市加拿大粉五十磅庄每包為廿三、四元，美國幼白粉每包廿元至廿一元五角，台灣粉為十九元六、七角，日本幼白粉買者為十六、七元，不同品質者為十五、六元不等。

葵涌貨櫃碼頭 昨日舉行奠基

【本報訊】小山海運株式會社附屬機構九龍貨櫃倉庫有限公司，昨日為其葵涌貨櫃碼頭，舉行奠基典禮儀式，並邀請日本經濟聯合會名譽會長石坂泰三專程來港主持此一盛典。該公司董事長小山朝光先生在酒會上透露，該碼頭佔地達廿五畝，水深四十呎，可容六萬噸巨輪停泊，碼頭上將採用最現代化上落貨櫃設備，每年可吞吐貨櫃十五萬個，更可增加至四十五萬個，將來並裝設全自動化系統，以加強服務，目前已與五家船公司簽約，優先使用此一碼頭。

船灣淡水湖 堤壩加高完成過半

【本報訊】船灣淡水湖增高堤壩的工程，現已完成過半，工程進行順利。

堤壩增高後，淡水湖的儲水量將由三百七十億加侖，增至五百零五億加侖，即增加一百三十五億加侖的容量。

這項工程，是將主壩與輔壩都加高十二呎。為了增高堤壩需要三十一萬立方碼的石塊，和十五萬立方碼的泥土。這些石塊和泥土都是從附近的海灣挖掘出來的。

由於增高堤壩後，水平綫亦隨而增高，因此還要在大美篤增建一條輔壩，以免湖水滿溢。原來的溢洪道，是將兩條輔壩間着的一塊巖山爆開與挖掘而成的。現在即沿着溢洪道建築高達十七呎的混凝土閘牆。在閘牆頂上，建築六十四道鋼筋混凝土的虹吸管，用吸入方法，將多餘的洪水排出海。採用這個新的方法控制水位，船灣海淡水湖的堤壩高度增加雖然不超過十二呎，但是蓄水位已提高至十七呎。

這項改建工程的費用估計約為港幣三千二百四十萬元，改建工程可望於明年四月完成。

儲水量增加，供水量亦相應增加，因此需要改建船灣海淡水湖與沙田濾水廠之間的現有導水系統。沙田濾水廠亦要增建各種設備，加強濾水的服務以應付所增加的供水量。

船灣海淡水湖的堤壩提高後，本港水塘的總容量將由目前的五百四十億加侖增至六百七十五億加侖。再加上萬宜淡水湖將來擁有的六百億加侖的容量，以及青山海水化淡廠在一九七六年每天出產的淡水四千萬加侖，表現着政府於七十年代中應付食水需求所採取的三個積極措施。

圖示船灣淡水湖的主壩。左面的石塊將用作增高堤壩的材料。完成後堤壩的高度為五十二呎。

任由屋內蚊蟲滋生 事主可能被控

【本報訊】本港衛生當局將加強取締任由蚊蟲滋生的行為。由三月一日起，市政事務署人員，如在住宅樓宇發現蚊蟲滋生事件，將立即對事主提出控訴。

該署發言人昨日稱：這措施是根據市政局環境衛生委員會的議決而採取的。

發言人又謂：市民為本身及坊衆利益起見，應對屋內的積水及貯水作經常檢視，以避免發生滋生蚊蟲事件。

他向市民提供下列防蚊指南，並列舉屋內可能使蚊蟲滋生地點，以利便市民對屋內作防蚊檢查：

（一）放置在露天地點如天台、天井、露台、簷蓬及花園之空罐、空瓶及任何可能積水器皿，應馬上清除。如該器皿體積太大，一時未便搬去，則必須將該器皿倒置，或放入有蓋地點以免積存雨水。

（二）保持露天地點清潔及渠口暢通，以免雨水將垃圾沖至渠口閉塞滿渠，積存雨水等。

（三）水井、冰箱及其他盛水器皿要經常蓋好。天台沖洗水圓用水箱可每星期灑下火水一杯，以防滋生蚊蟲。

（四）花瓶水要勤換（起碼每星期兩次）。每次淋花後，花盆盛水碟之積水要傾去。

（五）溝渠如有閉塞，應馬上清理。如一時未能辦到，可灑下一杯火水，以防滋生蚊蟲。

（六）棄置舊車胎亦能積存雨水滋生蚊蟲，所有舊車胎應存貯于有蓋地方。

根據公共衛生及市政事務法例，任由蚊蟲在私人樓宇內滋生是違法行為，一經檢控如罪名成立，有被罰欵一千元之可能。

發言人並指出：市民如能經常依照上列各要則，細心檢查自己居住樓宇，本港蚊蟲自然減少。

薄扶林道般含道口 建新天橋一座 一段道路封閉

【本報訊】港島薄扶林道與般含道交界處的一段道路，將由明日上午十時起予以封閉，以便該處興建一座新天橋，連接薄扶林道與般含道。

駛經該段道路的車輛，將改在該處旁邊新近完成之車路行駛。屆時該處將放置適當的交通標誌以指導駕車人士。

澳籍男子涉嫌私運黃金 准保釋候審

【本報訊】身藏約值廿萬元黃金，經港在啓德機場被捕的中年澳籍男子，昨被解上新蒲崗裁判署，被告對控罪暫無需答辯，主控幫辦私稽査務萬雄請准麥加林法官將被告押候三天，以俟化驗黃金報告。

被告延范斌律師代表要求保釋，控方未加反對，法官批准被告以二萬元現金保釋，同時扣留他的護照。

被告K·S·安德遜，五十七歲，澳洲達爾文港公司經理。控罪指控他於本月廿五日在啓德機場乘客候機室未經許可輸入廿六條各重一公斤之金條。

華僑九州逍遙遊 參加踴躍快滿額
滑雪團歸來盛讚服務週到

由錢振球領導，華僑公共關係服務公司主辦之新年賀歲日本湯元滑雪九州賞雪珠島彩虹各團，本月十三日上下午分乘珍寶巨型豪華客機出發，業於昨日圓滿歸來，皆大歡喜。

據團員表示：此次華僑公關公司總經理錢振球特別設計湯元滑雪珠島團富士賞雪九州彩虹團，節目豐富姿彩，酒店食住一流，實際作風，全部依章兌現，且費用特廉，貫徹該公司「消費大衆化，享受高級化」之宗旨，的確不同凡响，故各團全部爆滿。

該公司復活節續辦「大亮出」探親團，僅收一張機票代價二千○一元，免費報效京王巴喇沙酒店兩晚，兩早餐及空氣調節豪華汽車接送機。其餘各團雖然日本酒店交通及膳食均加價由百分一·五至百分二·三，但該公司仍照原日特價收費，計：富士賞雪彩虹團收二千四百八十元；富士冰穴九州溫泉團，收二千六百八十元；本州四國九州賞櫻團，收二千七百八十元；逍遙豪華團收三千五百八十元，均全程九天，各限卅名，額少快滿，三月一日起原價，先到先得。地址中環李寶椿大厦五一八A室。

華僑公司滑雪團在九州留影

中大校外課程 潘小磐主講 應用文詞語

【本報訊】中文大學校外部春季課程之「應用文之詞語」，由潘小磐主講，將於下星期二（三月七日）開課。該課程原定二月廿九日開課，但因與另一課程時間相撞，故改期三月七日）地點仍在香港大會堂九樓北演講室。時間為下午八時至九時，每週一晚，共十二講，逢星期二上課。此課程全期學費為三十五元，修讀者不論學歷，交費可到恒生銀行總行、尖沙咀分行或旺角分行，填妥報名表格及交欵，或用支票連同報名表格郵寄九龍彌敦道廿三號瑞興大廈十三樓中文大學校外進修部均可。

海外財務有限公司 九龍分公司昨開幕

本港海外財務有限公司九龍分公司，昨日隆重開幕，特設酒會招待各界嘉賓，到賀嘉賓計有張明添、何世禮將軍、黃克立、桂華山、金宗城、劉奇喆、李福銓、孫世俊、李楚正、梁柱榮、林塑、鄭紹康、黃梁翠滿、趙哲陶、張松榮、王秀桐、鄭逵、王薩、鄭棣、陳守正、楊振文、張恭榮、黃祐材、黃金雄等二百餘人。

海外財務有限公司為本港、星、馬、泰、加拿大等地之著名銀行家、工商業知名人士顧德苑、曹耀、MR. WILLIAM BROCK、王家安等所創辦，註冊資金達一千萬元。同屬於本港海外信託銀行，加拿大多倫多銀行及海外興業有限公司等機構所組之財團。此一財團擁有資本數億元。

「該公司總經理黃應康氏為已故殷商黃錫彬先生之哲嗣，留學美國多年，乃美國埭薩斯大學碩士，並在加省大學專門研究商業管理。」

該公司專營分期付欵，房地產按揭，私人貸欵，定期存欵等業務。又該公司現為擴張營業，凡惠顧該公司者均可獲得名貴禮物一份。

圖為海外財務有限公司各董事及經理於九龍分公司開幕時攝

娛樂界春節聯歡會 下月舉行席設瓊華

【才報訊】每年一度之港九娛樂界同人春節聯歡會，向由港九新界戲院同業商會主辦，本年已屆第二十二次，近經開會公決，定下月十一日星期六，即農曆正月廿六日，假九龍彌敦道瓊華酒樓四樓舉行，自下午五時起團聚，隨即同宴。

聯歡會為預早購備禮品確數計，入席證售至三月九日止。每位席金三十元，參加者請先將格式表填就，連同欵項送交戲院商會辦事人，當即發給入席證，歡迎藻同親朋光臨共樂，聯歡會備有大量名貴禮品，分贈參加者，每人一份，並有特獎。聯歡之夕，排定多項娛樂節目助慶。

戲院商會地址：香港大道中振邦大厦八樓七○五室，電話：三三八八八三。

讀者意見
維護治安宜標本兼治 警方應清除害羣之馬

工商日報編輯先生：今日閱貴報所刊周君建議之「防止暴力罪案」一文，關懷社會，熱心公益，至堪敬佩！貴報常予讀者篇幅，發表意見，使政府當局有所參攷而作施政之需，足見貴報為社會造福，宗旨宏大，亦表萬分敬仰！

本港近日治安不良，可稱「壞至無可再壞」！大劫小搶，隨處皆然，歹徒如目中無人，市民生命財產，絕無安全保障，恐意治標急救之法，固然應速立例重刑懲罰，殺一儆百，或可多少收效！然治本之法，更應同時開始，此有賴社會賢能，立法諸公，政府當局，速謀善法。

維持治安之機構，目前全為警務處之責，不少警務人員，辛勤盡忠，謹守崗位，出生入死的與罪犯歹徒搏鬥，然最可惜可恨者，有部分貪汚警務人員，包煙包賭，間接形成治安不良！須知私煙毒品及賭檔，乃產生不少歹徒，他們輸光了，再偷再搶去趕賭注，或冒險販毒以付賭本，貪汚形成罪案產生，正如周君一文中有謂：「試問罪犯中有幾個為了養家？」言之至理！

這裡有一例證：余於新春拜年於友家，詢其何以遷居之速？據云：他本居於九龍某高尚住宅區，樓內安靜，亦不須受包租人之管束討厭，乃直接向業主納租，業主亦不居於此樓，各人安居無異，但尚餘一房未租，最後入居此戶，原來是晚上任職於賭檔，日間返家睡覺，午後則賭徒三五成隊到訪，並兼營外圍賭狗之代帶賭注，該住客更不停吸食鴉片煙，臭味充塞全樓，形成該樓非常混雜，其他各戶客不敢與此為非作歹之徒爭，敢怒而不敢言，祇有將情況密告業主，業主亦謂：不便與歹徒衝突，租出時亦不知其為煙毒賭棍也。業主在不便理之下，各戶同居住客，惟有先後陸續遷出，業主祇好再招租，不一月，新租住客仍亦先後遷出以避之，該賭棍仍霸佔業主之物業，更變本加厲，控制全層樓宇，並拒付本身之租值，業主不得已，迫於常到巡視該樓，究竟樓內是否如各住客所言，豈知該賭棍更張胆，拒絕業主入內，謂無理由巡視太多。業主祇有將空置中之一房，自住居留，以察究竟，然祇搬些少物件到，翌日再欲搬物入內時，發覺該房門鎖已被弄壞，有鎖匙而不能啓門，在此無法無天之情況下，業主迫得採取法律行動，一方面向地方法院封租，一方面將情告知警方，然該賭徒竟謂不怕警方干涉，業主祇得與高層人物接觸，然行動極慢，不著實際，推推讓讓，表現許多奥妙之處，令人莫測高深！業主乃於賭狗之日，晚上往巡視，果然見樓內高播狗經，帶狗注者齊集聆聽，乃電警察探部，而謂經辦人不在，此夜非其值日，（遇事而須等候經手人當班始辦理，如屬真正警例則誤事極矣）。迫於親至報案室，道達來意，欲該男住客在警署現身，然當值坐堂帮辦祇傳其妻到警署查問，且時間拖延，警到該樓時，已人散煙滅，此中情形，亦耐人尋味！

余聽聞友言之下，深有感慨，勸友遷居為佳。然警務人員乃維持治安，創下不少功勞偉績，倘遇部分貪汚者，容納私賭煙毒，此等敗羣之馬，何以對所納稅人交代？更何以對同僚交代？

報載不少市民抨擊部分貪汚警務人員，做成罪案之因素，而影響治安不良。深望獻身警務工作人員，放遠眼光，勿為近利所誘，宜且現時警務人員薪額已調整，提高待遇，理應知足，謹守崗位，為市民真正工作，毋負政府及納稅人之望！把整個治安不良之環境，扭轉過來，變成繁榮安定！尤其是身為領導階級之高級警務人員，更應以身作好榜樣，尊重民意及輿論，作為工作上之參攷資料，勿使利令智昏，致危害社會治安及市民生命財產，實有厚望焉。並感謝貴報刊登之寶貴篇幅，並頌撰安

善意市民敬上 二月廿四日

警員被控索錢 不認罪定期審

【本報訊】一名現役警員，被控非法向嘉頓有限公司職員索取錢財，以作可令該公司之物品避免損害之報酬，昨再在中央法庭提訊，被告否認控罪，法官賴恩德諭將案定期至三月廿日審訊，被告則還押監房。

被告梁明新，廿四歲，住石硤尾新區。控方指其于本年二月三日，身為警員，非法向青山道嘉頓大廈嘉頓有限公司入口部秘書鄧王凡（譯音）索取一筆欵項，作為可令該公司之物品避免損害之報酬。

播映美總統訪平 金章牌電視清楚

美國總統尼克遜抵達北平訪問，本港兩電視台——無綫電視及麗的映聲——作直接實地轉播，據稱：本港政府署名之華資大昌貿易行有限公司總代理的金章牌電器，特別在中區恒生地下商場陳列室內，裝設數部最新款之金章牌彩色及黑白電視機，使各界人士得以收看上述之特備節目。每日當金章牌電視直接轉播節目開始時，圍觀之人羣即擠得人山人海，水洩不通。觀衆咸對該機能在遙遙數千哩復經人造衛星之轉播下，仍具有完全清晰之畫面，大加讚賞。

金章牌電視機除品質一向維持NAONIS廠一向標準外，更獨一無二配有適光螢幕，彩色訊號調諧系統，集積電路等等高級設計，故此在播映由衛星轉播之節目時，祇有金章牌電視機才有此優良之換映效果。

圖為金章牌電視播映由衛星所轉播之節目時觀衆的擠擁情形。

朝日靜電粘 慢性病剋星

據代理商發表：朝日靜電纜廠設計新三人安全，可同時使用，治療慢性疾病如失眠、風濕、胃病……等，最適用病者。據稱：病者用為神效。後疾痛全消，精神愉快，有恢復青春美艷之功，近日大批新貨源源供應，各大百貨公司或代理南光公司均有售。

菁英灣謀殺案 定期初級偵訊

【本報訊】菁英灣淺水碼頭村謀殺案之兩名被告，昨再在銅鑼灣法庭提訊，控方向劉榮光法官申請定下月十三及十四日循嚴重刑事案件程序進行初級偵訊，兩被告暫時無需答辯，還押教導所。

控方透露該案之證人約有廿四名，其中六名已先後給予法庭書面口供。

被告：（一）李昌明，綽號老虎明，芒果明，十七歲，無業。（二）佘某，十六歲，小販。控罪指彼等于一月廿八日，偕同另一名在逃人，在菁英灣淺水碼頭近康元工廠的橫巷，謀殺男子施安義（廿歲）。

破獲三宗大藏毒案 毒品總值六百萬元
五男女被告還押候化驗調查

【本報訊】警方在新界九龍各地破獲三宗大藏毒案，拘捕五名男女，搜獲毒品供值六百餘萬元，昨分三宗案于中央法庭提訊，各案被告暫不用答辯，控方申請將三案延後，以待政府化驗師報告書及繼續調查。

首案：被告：㊀薛英，女，四十三歲，家庭主婦。㊁陳松柏，男，四十二歲，木匠。同報住新蒲崗仁愛街某樓P座。控罪：㊀指首被告于二月廿四日，在新蒲崗仁愛街仁愛大廈大門外，藏有一批毒品，可作非法販賣用途。㊁同指兩被告于同日在彼等寓所內藏有一批毒品，可作非法販賣用途。

法官賴恩德諭准兩被告各以二千元現金保釋外出，至七天後再訊，每日須往警署報到，另扣押全部旅行證件。

控方透露：本案被告乃一對夫婦，所檢獲毒品約有四十磅生鴉片及鴉片烟渣，約值十萬元。

次案：被告男子陳建業，五十八歲，住青山道永隆大廈。控罪指其于二月廿五日在青山道三一○號某樓前座，藏有一批毒品，可作非法販賣用途，被告不獲准保釋，交監房扣押。

控方申請將案押候六天，以待政府化驗師報告書及警方繼續調查。所檢獲毒品約值五萬元。

第三案：被告：㊀黃天蔭，四十五歲，漁夫。㊁黃德有，卅九歲，漁夫。控罪指兩被告于二月十七日在新界大埔三門仔，非法運毒。兩被告暫交由扣押至五天，仍待政府化驗師報告書。控方透露所搜獲毒品約一千八百磅生鴉片，五十五磅碼啡磚，約值六百萬元。

商台年青人熱心 參加公益金步行

【本報訊】商業電台第二台「青年人時間」節目一班年青的主持人陳凱詩、敍璿、陳任、戎子江、樂士等，為响應公益金籌募，經已簽名參加三月五日在九龍方面舉辦之「公益金百萬行」。他們表示：「我們多出力，希望善心人士多出錢，更希望本港的年青朋友們和我們看齊。」

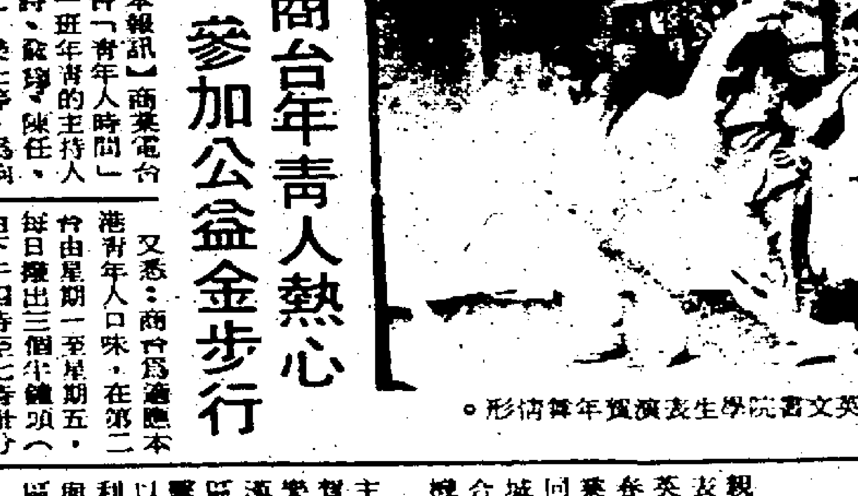
又悉：商台為適應本港青年人口味，在第二台由星期一至星期五，每日撥出三個半鐘頭（由下午四時至七時卅分）播出一個綜合性節目「年青人時間」。據該台節目總負責人鄺天培稱：由於該節目是專為本港之廣大青年聽衆而設，所以無論監製人與主持人均挑選活力充沛的年青人來担任。該節目係由劉拱璧、梁少容、陳任、梁煥劍聯合負責監製，主持人有陳凱詩、敍璿、任海瑚、陳頌嘉、戎子江、樂士等聯合担任。

「年青人時間」其內容除保留深得各方好評之節目外，最近新增加「三份二個謹」「一山二虎」「貪新忘舊」等新內容。

聖若望學生 向老人拜年

【本報訊】天主教聖若望英文書院，為培育學生熱心社會服務德性，趁新春期內由小學部學生向老人和孤兒賀年，贈送禮物及餅乾，並表演「賀年賀壽」及「新年快樂歌」。

他們由小學部校長勞恐率領，何心源神父隨同，分別到大龜村孤兒院、聖母醫院、鑽石山安老院、男女安老院等，除表演節目外，並進行訪問。致送給老人及兒童禮物，包括收音機，氣氛親切愉快。



聖若望英文書院學生表演賀年舞情形。

全港書畫名家 展覽會昨開幕

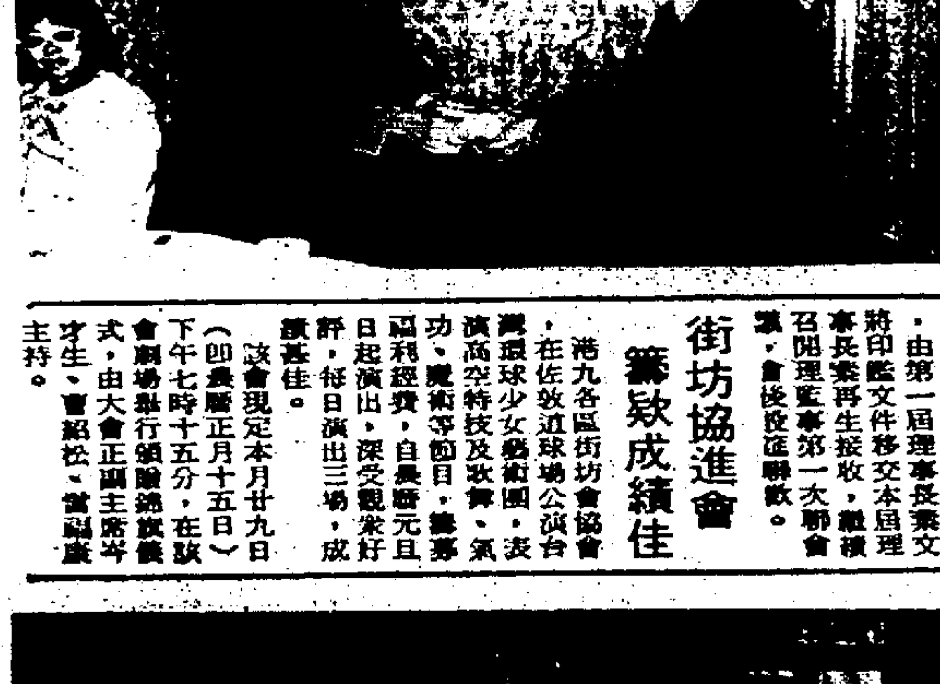
【本報訊】香港詩書畫琴棋雅集同人主辦之全港書畫名家展覽，昨午十二時在香港大會堂正座二樓開幕，全港文化界人士，一堂濟濟，盛况空前。展覽會於熱烈掌聲中宣告開始，先由徐季良揭幕，繼由趙聿修致詞，隨即由關佩英、廖正而、黃夏蕙、鄭傑西、吳黃珍、黃鑾儀、李海倫、梁翠滿、高福申、何耀光、李東海、甄球、尹致中、姚蓮生、黃石華、陳仲仁、吳多泰、馮仁宇等聯合剪綵。後由馮仁宇致謝詞，繼即酒會迎賓，迨後愛好書畫藝術人士，紛紛選訂作品，熱鬧情况空前未見，畫展仍於今（廿七）明後（廿八）（廿九）日繼續。

全港書畫名家展覽昨開幕，圖為剪綵時情形。

葉南陽堂宗親會 二屆理監事交接

【本報訊】葉南陽堂宗親會，昨舉行新舊任職員交接禮，暨第二屆理監事首次聯席會議，及春節聯歡大會。參加者有葉文、再生、壯平、松慶、秉鈞、天養、天德、敬運、松昌、葉其、惠波、秉榮、瓊、葉青、中生、葉林、文彬、珠光、秉榮、事生、守平、吉源、洪標、炳釗、文焱、榮新、炳材、大文、朗福、秋銳、泳霞、葉南、葉泰、北、高等數十人。

會中首由第一屆理事長葉文致新春賀詞，並闡述其任內會務及工作情況，葉氏並期望新任各首長同寅等，能團結一致，努力推動青少年活動，謀求會員福利等，隨即舉行新舊交接禮，由第一屆理事長葉文將印監文件移交本屆理事長葉再生接收，繼續召開理監事第一次聯會議，會後設筵聯歡。



葉南陽堂宗親會首屆理事長葉文，（左）將印信移交新任理事長葉再生（右）情形

街坊協進會 籌欵成績佳

港九各區街坊會協會，在佐敦道球場公演台灣環球少女藝術團，表演高空特技及歌舞，氣功、魔術等節目，籌募福利經費，自農曆元旦日起演出，深受觀衆好評，每日演出三場，成績甚佳。

該會現定本月廿九日（即農曆正月十五日）下午七時十五分，在該會劇場舉行頒贈錦旗儀式，由大會正副主席岑才生、曹紹松、曾福康主持。

灣仔民政區各宗親同鄉會及行商首長代表新春團拜。圖為出席主持大會各社團機關首長（左起）何文聯、甄球、莊維、鄺漢權（警司）、麥樂賢（民政主任）、陸嘉寶署長）灣仔警署。（本報記者梁三平攝）

社團動態
新界童軍舉辦新春同樂大會

【本報訊】新界地域童軍總部，獲香港童軍友社贊助，將於新春期內舉辦若干項青少年康樂活動，使新界各地區之兒童及青年均能分享此類活動之樂趣。現定下列日期，分別在元朗、荃灣及大埔等地舉辦新春大會之遊藝及營火會：㊀新春同樂大會攤位遊戲：元朗區：二月廿七日（星期日）下午三時開始假荃灣公立學校舉行。荃灣區：三月五日（星期日）下午三時開始假石籬邨公共運動場舉行。大埔區：三月十二日（星期日）下午三時開始假沙田大圍公共運動場舉行。㊁營火會：元朗區：三月一日（星期三）下午七時開始假鄉議局元朗區中學舉行。荃灣區：三月八日（星期三）下午七時開始假荃灣工業中學舉行。大埔區：三月十八日（星期六）下午七時開始假大埔官立小學舉行。

社團新春團拜

灣仔各團體

灣仔民政區各同鄉宗親會及各行商會首長代表，前日下午七時，在英京酒家舉行例會暨新春聯歡大會。由港九押業商會主席莊維、海發同鄉會理事長甄球、增城同鄉會會長黃兆霖聯合主持，並邀請區內各機關首長參加。

會中由港九押業商會主席莊維致開會及新春賀詞，灣仔民政主任麥樂賢及灣仔分局警司鄺漢權，亦分別致詞呼籲區內社團行商加強聯繫致力促進本區繁榮，以及多參與社會服務福利工作，同時特別希望與警方合作，協助維持區內安寧。

會後舉行歡宴，參加有灣仔區民政署、警署官員及各社團、行商首長與代表六十餘人。

荃灣惠州同鄉會

僑港惠州同鄉會荃灣分會，日昨在會所舉行新年團拜，參加者有荃灣理民府長官麥倫、鄭長官包文、賴國英，暨各位聯絡官、何壽康，及該會會長監田、何壽康、黃顯富，理事長林安、邱載福，理事長張仲輝、吳夢熊、監事長張仲輝、鄧崇聯、彭鼎元、鄧宏能暨顧問、理事等數十人，濟濟一堂，充滿歡樂融洽氣氛。團拜開始，首由理事長羅靖球致歡迎詞，繼由李倫長官、黃顯富、該會各首長何壽康、黃顯富、張仲輝、林安等分別致詞，語多吉祥，慰勉有加，最後共進茶點，舉杯互祝。

中山同鄉會

旅港中山同鄉會，前晚在九龍彌敦道瓊華酒樓舉行春節慶燈敬老聯歡大會。會中由理事長劉志民致春節賀詞，並表示慶燈會之舉辦，歷年頗著成績，足徵會衆支持之熱誠，此種欵項，除大會支節外，餘悉數撥充本會之經費及福利費，今年會員人數遞增，相信此大種投標慶燈更為踴躍。

劉志民說：本會會務方面，在過去的一年，幸賴各理監事同人通力合作，並得社會賢達與鄉親之指導匡扶，使會務得以推展，推行更多福利事工，並與各中山僑團，取得緊密聯繫，互相拜訪，敦睦交誼，為會務發展之一。會員福利之推動，除福利會及青年少年活動，並經常舉行遊藝晚會，集體旅行等等，今後對會務應更有以發揚光大，願與各理監事同人共勉。

詞畢，舉行投燈，由該會各首長分別主持，最後聯宴會，參加有鄉親耆老會員及全體理監事數百人。

旅港中山同鄉會，春節慶燈敬老聯歡。圖為開投第一盞「萬事勝意燈」，由該會理事長劉志文（右）及理事許又民主持。（本報記者梁三平攝）

吳川同鄉會 定期就職禮

吳川旅港同鄉會，定本年三月四日，假座九龍慶相逢酒樓三樓，舉行第二屆理監事就職典禮，暨會員春節聯歡敘餐大會，敦請太平紳士顧成坤主持監誓，市政局議員陳子鈞大律師頒發選任證書，席間設有粵曲音樂助興，並有抽獎節目。

該會第二屆理監事名單如下：理事長易甡賢，彭道成，吳國泉，總務部主任李文新，陳權，陳廣培，財務部主任蕭亮，吳沐，陳權，龍再勳，工商部主任陳超南，吳沐，陳惠瓊，福利部主任黃樹安，陳惠瓊，教育部主任蕭榮森，黃家聲，交際部主任李振雄，孫福初，調查部主任李振雄，宣傳部主任何劍飛，洗仲平，康樂部主任孫有興，任吳邦榮，李湘，陳伯炎，監事長李春南，梁日新，監事李榮初，李權沂，蔡鶴文，陳鳴颺，陳德洪。

沙田馬場落成後 新舊兩個馬場 可能同日賽馬

【本報訊】在未來沙田的新賽馬場落成後，將來的賽事，可望同一日在快活谷及沙田兩地舉行。此一馬迷喜訊，係馬會總經理彭福昨日所透露者。

彭氏說：一切有關興建沙田賽馬場事宜，經已在計劃階段，估計建設該新賽馬場需費約二億至三億元，馬會董事們將研究兩賽馬場在同一日內分別舉行賽馬的可能，因為此舉可以克服快活谷的擠擁情形。

雖然目前快活谷馬場能容納四萬八千人，但常有「爆棚」盛況出現，故在此種情形下，是極需要更多一個馬場的，但就目前所知，馬會董事並未計劃擴充快活谷馬場。

他表示，沙田新賽馬場預料可於一九七八年落成啟用，兩個馬場同日舉行賽事實有此需要。

彭氏又指出：興建新馬場，政府在原則上已批准，目前馬會只等候政府撥給土地，希望能獲得之土地為二百英畝。

他又表示，將來之跑道的周長十化郎，為快活谷長度的倍半，可容納五萬人之衆。工程費用約達二至三億元之鉅，全部由馬會負担。

彭氏最後表示：馬會原則上准備交通設備，使馬迷可在兩小時內由馬場返回市區。

現有單軌火車線兩小時祇能載九千六百人。

這將要興建另一個火車站，預料金額二百萬元，只為馬迷服務。

所載人數亦可以改良火車軌及增加班次而增多。但這將是使費用更為昂貴。

黃學海教授分析 美總統北平之行

【本報訊】清華書院社會工作及工商管理兩學會，昨午邀請亞洲問題專家黃學海教授以「華盛頓與北平高峯會議的初步分析」為題，對美國總統尼克遜此行訪問中國大陸作專題演講。

黃氏首先指出：從外國駐北平使節未獲邀請前往機場已經可以斷言毛澤東不會在機場出現。觀察家對於這一點是不應感到驚異的。感到驚異的是尼克遜從冷落的機場乘車進入北平後，竟獲毛澤東提前接見，而即晚在人民大會堂的歡讌席上中共對尼克遜的態度由冷變熱作了一個極大的轉變，(顯然已獲得毛的指示)，這一點可以證明今日中共最高決策人仍然是毛澤東並不是周恩來。

合衆社北平廿二日的消息說：尼克遜在第一回合中已經說服毛澤東和周恩來，黃氏認為這一點是不足取信的，從尼克遜會見中共主腦毛澤東的程序看來，無異是經過三次通傳的，在上海機場是中共副外長喬冠華，其次是北平機場，中共總理周恩來，最後才進入中南海毛澤東的私宅。

至于歐亞各國對尼克遜此行訪問中國大陸的看法究竟怎樣？黃氏認為亞洲國家期望最高的是日本，繼為越南的是中華民國和南越，歐洲國家保持冷靜的是英國，較為敏感的是法國，蘇聯集團和印度則另有不同的看法，尼克遜此行對「台灣問題」?「越南問題」和「釋放美俘」?必然是雙方討論的主題，預料在尼克遜重大的讓步中，華盛頓與北平將會建立一些非正式的關係，華沙會議將會成為歷史的陳跡。

灣仔車禍 男童受傷

【本報訊】港島灣仔洛克道電話公司地盤對開，昨午發生一宗交通意外，一名橫過馬路之男童，遭一輛行駛中私家車撞倒，受傷倒地，事後送院。

據悉：該宗交通意外，發生於灣仔洛克道近車盟廠街之電話公司地盤對開，昨日中午十二時四十五分，一名年約九歲男童，在電話公司地盤附近遭一輛編號AV八零×一私家車撞倒，左腳被車撞傷流血，事後被送往醫院醫治。受傷男童姚錦良，九歲，住洛克道廿六號四樓。

「法國」號郵船發言人 否認乘客訪大陸

【本報訊】世界豪華郵輪「法國」號一發言人昨日表示，該輪上所有搭客，將不會訪問大陸。

「法國」號郵輪於昨日駛抵本港，停泊在海運碼頭，該輪載有乘客一千二百五十八人，並將於今日離港繼續其航程。

該輪發言人於抵港後語記者稱：「我們並未獲悉有關任何搭客訪問大陸之消息。」他又說：「輪上所有搭客，將於明日(即今日)隨輪離港，繼續此次環球航程。」

對於盛傳輪上有若干名富有的美國搭客將訪問大陸一說，該發言人未有發表任何評論。

珠海書院遷新址 今日已開始上課

珠海書院舊校拆卸改建，本學期暫時遷進大同中學辦公上課。文、商學院、文史研究所、經濟研究所、理工科夜班、先修班等，在亞皆老街大同中學分校；理工科日班在九龍堂分教處，由理工學院院長任國榮常川主持，有校車在大同分校接送師生往返。

上週末已遷校完成，決依校曆規定，今日星期一，開始在新址上課，繼續辦上學期補考登記、學生申請助學、工讀等。少數學生尚未註冊選課者，必須迅速回校辦理。

新址比舊址寬敞，理工學院校址尤佳。教務處、訓導處、事務處、會計處、會客廳等在大同分校樓下，最為便利。圖書館也遠勝於舊校。

青年工作組 今開運動會

【本報訊】社會福利署社區及團體工作部的青年工作組轄下的各自務會社，定於今日上午九時三十分，在南華會球場，舉行第三屆社際運動會。

屆時將有十六個自務會社參加運動會。自務會社共有社員七百人，包括男社員四百人，女社員三百人。

賽馬末場巨獎搖彩 頭獎壹二三六七六

派彩一十七萬八千八百廿四元

派彩一十七萬八千八百二十四元

【本報訊】二月廿六日賽馬末場巨獎搖彩，是次共銷售二十六萬八千八百張，結果蘭尼之良友以一馬頭僅勝林瀛利之力勁，替這小富翁做運財童，李霖之再一星灣季軍。計開：

頭獎：一式三六七六號 派彩一十七萬八千八百二十四元

二獎：一九○二三五號 派彩五萬一千零九十三元

三獎：五三一六五號 派彩二萬五千五百四十六元

入閘獎七個，每派彩二千九百零三元。

安慰獎二十個(即頭式三獎及入閘獎前後號碼)，每派彩七百二十六元。

(入閘獎號碼)

一七八三○、五八一七七、一八三七六五、一七一七六六、九五八式、一七四八九及三式五九四。

(以上開彩號碼均以馬會正式公佈者為準)

昨日賽馬成績

第一場(第六班)路程半英里一七○碼，出馬十匹。時間一分○秒又五份之六。第一勝一馬位半，第二勝一馬位半。第四名威特覇。

位置彩
㈠生日餅 馬彼得 六元九角
㈡至驍 陳福仁 十八元三角
㈢珍味 陳浩祥 十元四角

獨贏彩十四元一角

搖彩首名：三七五三號派彩一萬○二百四十五元，次名：一五九六號派彩二千九百二十七元，三名：八三二○號一千四百六十四元。

入閘獎：九七九六，一八四二，一九○八，六二八四，三二一五，七四及六八六一，(每派彩一百元)。

第二場：(第五班)路程一英里，出馬九匹。時間一分四十六秒又五份之一。第一勝一馬位半，第二勝三馬位。第四名樂趣。

位置彩
㈠同意 吉能 六元九角
㈡英俊王子 鄭棣池 六元
㈢恒星 易仕 七元八角

獨贏彩十八元五角

連贏位：一號搭七號派彩四十二元。

孖寶：第一場九號夾第二場七號派彩一百二十七元。

搖彩首名：九七九八派彩一萬零五百四十二元，次名六五九二號派彩三千○一十二元，三名四八六一號一千五百○六元。

入閘獎九七九二，一○四一七，八八六四，七九八八，一二三一五五及五三六，(每派彩一百元)。

第三場：(新馬)路程六化郎四十碼，出馬十一匹。時間一分二十秒又五份之一。第一勝四份三馬位，第二勝一馬位。第四名蠻歌莉雅。

位置彩
㈠赤麒 馬彼得 七元一角
㈡利祭 麥美倫 七元九角
㈢好精神 蘭尼 七元三角

獨贏彩十一元。

連贏位：七號搭十一號派彩六十五元

搖彩首名：三四三三號派彩一萬零七百八十元，次名：四四一二號派彩三千零八十元，三名：六八八八號派彩一千五百四十元。

入閘獎八三六四，一三五一，五八七六，四一三，一三六四九，一四四二二，九一一三及一二六九八(每派彩一百元)。

第四場：(印度遊樂會盃)，(第三班)，路程一英里一七一碼，出馬七匹。時間一分五十六秒又五份之一。第一勝一馬位半，第二勝一馬位。第四名差利。

位置彩
㈠傅眞衛星 馬彼得 十元三角
㈡金寶鈴 麥美倫 八元四角
㈢多盈利 易仕 七元三角

獨贏彩五十一元二角

連贏位：二號搭七號派彩二百八十六元。

搖彩首名：一四七九九號派彩一萬一千一百三十五元，次名：一○五八一號派彩三千一百八十一元，三名：九八四三號派彩一千五百九十一元。

入閘獎四二五九，二九四二，四七一三，及五一五七(每派彩一百元)。

第五場：(新馬)，路程六化郎四十碼，出馬十一匹。時間一分十九秒又五份之八。第一勝一馬頭，第二勝三馬位。第四名華運絲。

位置彩
㈠寶石之王 施喬琪 八元八角
㈡金多寶 郭子猷 五元六角
㈢安琪 鄭棣池 五元八角

獨贏彩七十八元七角

連贏位：三號搭九號派彩一百四十元

搖彩首名：五九八二號派彩一萬○九百三十一元，次名：一○五○八號派彩三千一百二十三元，三名：一一九二號派彩一千五百六十二元。

入閘獎：二六四，一二二三一五，四八九四，一五二二四，六九五一，二六九三，一七八及五三四○，(每派彩一百元)。

第六場：(第五班)，路程一英里，出馬十匹。時間一分四十五秒又五份之六。第一勝半馬位，第二勝兩馬位。第四名荷蘭之寶。

位置彩
㈠歡樂年年 鄭棣池 十一元四角
㈡神通妙算 潘海光 八元七角
㈢獨眼龍 蘇國仁 十八元六角

獨贏彩三十八元四角

連贏位：五號搭八號派彩一百二十五元。

搖彩首名：一三六九一號派一萬一千一百五十元，次名：一三四四三號派彩三千一百八十六元，三名：三三九一號派彩一千五百九十三元。

入閘獎：三三九一，一四九三七，一○八三八，一三七一，一四○九三，七六五一及五五一七，(每派彩一百元)。

第七場：(第三班)路程半英里一七○碼，出馬七匹。時間五十九秒又五份之八。第一勝三馬位，第二勝四馬位，第四名秦極。

位置彩
㈠電腦 告魯士 十一元三角
㈡娥眉 鄭棣池 六元二角
㈢好的牛 林利 十二元七角

獨贏派彩五十一元八角。

連贏位二號搭四號派彩七十九元。

搖彩首名一五四二九號派彩一萬一千四百三十八元，次名四一七三號三千二百六十八元，三名八七九六號一千六百三十四元，入閘獎一一七一四，六四○一，六○四三及一二九一四(每派彩一百元)。

第八場：(第六班)，路程半英里一七○碼，出馬十一匹。時間一分零秒又五份之七。第一勝半馬位，第二勝一馬位半。第四名飛勁。

位置彩
㈠勝算 游定柱 六元三角
㈡穩健世界 施喬琪 九元七角
㈢益壯 謝恩寶 十四元七角

獨贏彩十一元

連贏位：四號搭十一號派彩八十二元。

搖彩首名：一三九三七號，派彩一萬一千三百八十五元，次名：一四九二九號派彩三千二百五十三元。三名：一九九號，派彩一千六百廿六元。

入閘獎：五五九八，一四六五五，九四八八，一二○六五，一四九三八，一二六五七，八八九三及九七五(每派彩一百元)。

第九場(第三班)路程半英里一七○碼，出馬九匹，時間五十八秒又五份之六。第一勝一馬頭，第二勝四馬位。第四名藍色大渡河。

位置彩
㈠良友 蘭尼 七元六角
㈡力勁 林瀛利 九元九角
㈢再一星灣 李霖 九元四角

獨贏彩二十元一角。

連贏位二號搭四號，派彩一百四十四元。

(是場巨獎搖彩中獎號碼另錄)

昨日賽馬冷熱參半 馬彼得奪遊樂會盃

二月廿六日賽馬於昨在雨後軟地中舉行，在共賽九場中，除先後爆出小冷門三場外，大熱門馬能順利勝出的亦有四場。

入場人數，二元之中場看台仍告滿座(額滿四千五百名)，公衆棚一萬七千四百六十名(額滿萬九名)，會員棚來賓証售出六千三百二十枚。至投注總額，九場共一千九百零五萬一千六百八十元，其中孖寶及連贏位票一千二百九十二萬六千三百二十元；獨贏及位置票六百一十二萬五千三百六十元。

為是日重要節目之第四場印度遊樂會盃賽，由第四班馬跑九化郎，結果馬彼得之傅眞衛星以個半馬位壓倒麥美倫之金寶鈴，不獨替該馬主黃仲安捧得盃歸，且爆出一獨贏派彩五十一元二角之小冷門。但是場二號金寶鈴搭七號傅眞衛星派彩卻有二百八十六元。是場賽畢，由印遊會主席主持頒獎，得勝馬主獲獎巨型銀盃乙座。

獨贏派彩最多者為第五場新馬賽，施喬琪策騎之寶石之王僅以一馬頭勝大熱門馬郭子猷之金多寶，爆出一獨贏派彩七十八元七角之冷門。但九號寶石之王搭三號金多寶連贏位派彩祇一百四十元。其次第七場告魯士之電腦以三馬位壓倒大熱門鄭棣池之娥眉，獨贏派彩凡五十一元八角。是場一號霸王女，因不肯入閘，臨時退出競賽，故此場祇六馬角逐。

騎師成績，馬彼得大顯威風，連中三元，其餘獲一場冠軍的有吉能、施喬琪、鄭棣池、告魯士、游定柱及蘭尼；練馬師則張學文亦中三元，吳志霖梅開二度，朱歐錦洪、米曲凡里、費明及杜華各一場。

馬匹升降

賽後馬會競事處定馬匹升降，計新馬寶石之王及赤麒勝出後被編入第三班，其餘升班的穩健世界，降班的卻有七駒，玆錄如下：

(第三班)寶石之王、赤麒、七二年新馬編入。

(第四班)賀相逢、金滿谷、飛快，由第三班降下。

(第五班)穩健世界，由第六班升上。

(第六班)勇將、森林騎俠、閃電火、述威，由第五班降下。

今日天氣預測

吹清勁北風，空曠地區及近岸海面風勢強勁，密雲，天氣寒冷，初時有陣陣微雨，日間稍為晴朗。最高溫度將升至攝氏表十三度。

昨晚十一時，室外氣溫為攝氏表十一度；濕度為百分之八十一。

賽後檢討報告 潘海光罰停賽兩天 霸王女不入閘退票

受到董事賽後檢討後告：第六場亞軍神通妙算騎師潘海光因策騎不小心，被罰停賽兩天；其餘第七場金滿谷騎師蘇國仁，第九場鑽絲騎師謝恩雯及賀相逢騎師施喬琪，俱被嚴重警告。玆錄如下：

(第一場)第八檔和味出閘脫腳，繳韁則出閘後即大外避，因而墮後。

(第五場)森林之寶騎譚文居馬房，因於到馬場時發現左前足受傷，獲准退出競賽。

侯連開閘時退後，因而出閘墮尾。

(第六場)歡樂滿谷跑至馬房彎角時大發脾氣，因而外避。

神通妙算(潘海光)跑至最後直路大外避，橫閃過獨眼龍(蘇國仁)及其他內欄馬匹，董事召見上述兩騎師及觀看紀錄片，認為潘沒有盡力設法使其馬向前直跑，犯了策騎不小心，判罰其停賽至一九七二年三月十九日止(按即停賽兩賽馬天)。

(第七場)霸王女(梅道登)不肯入閘，董事令退出競賽，派回票款。

好的牛(林瀛利)排閘時發脾氣，乃改排外檔(十三檔)。

金滿谷騎師蘇國仁被嚴重警告，因他未獲得准許前却任其馬被拉往開跑處。

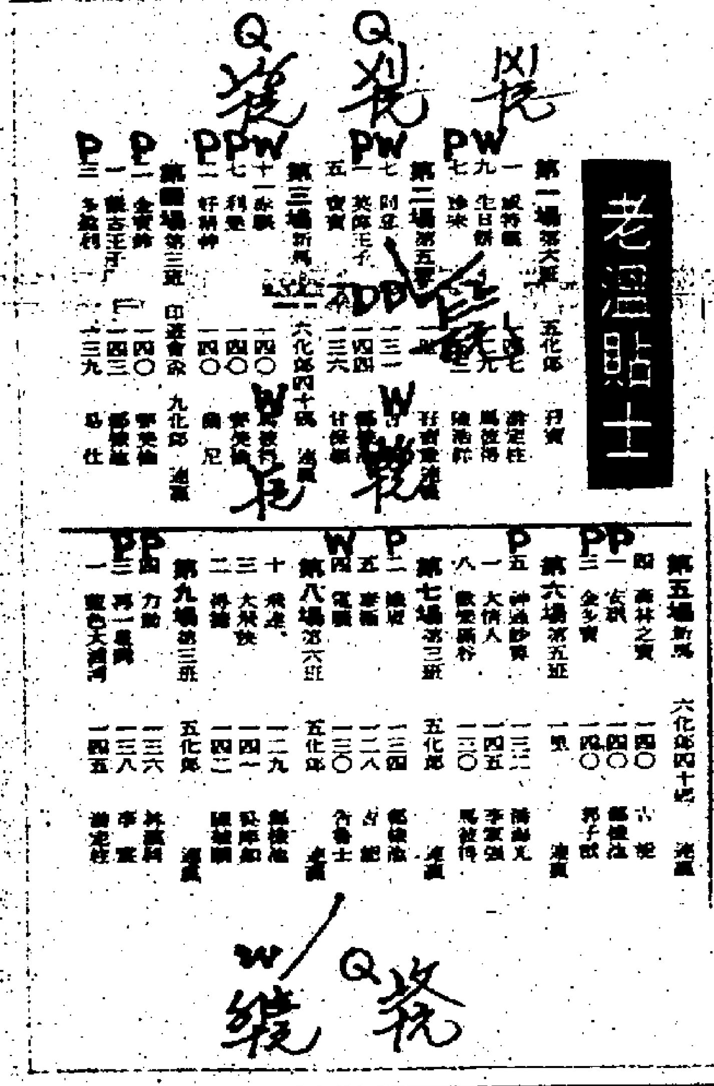
森極騎師吉能報告謂：跑至最後一化郎時因失了馬鞭。

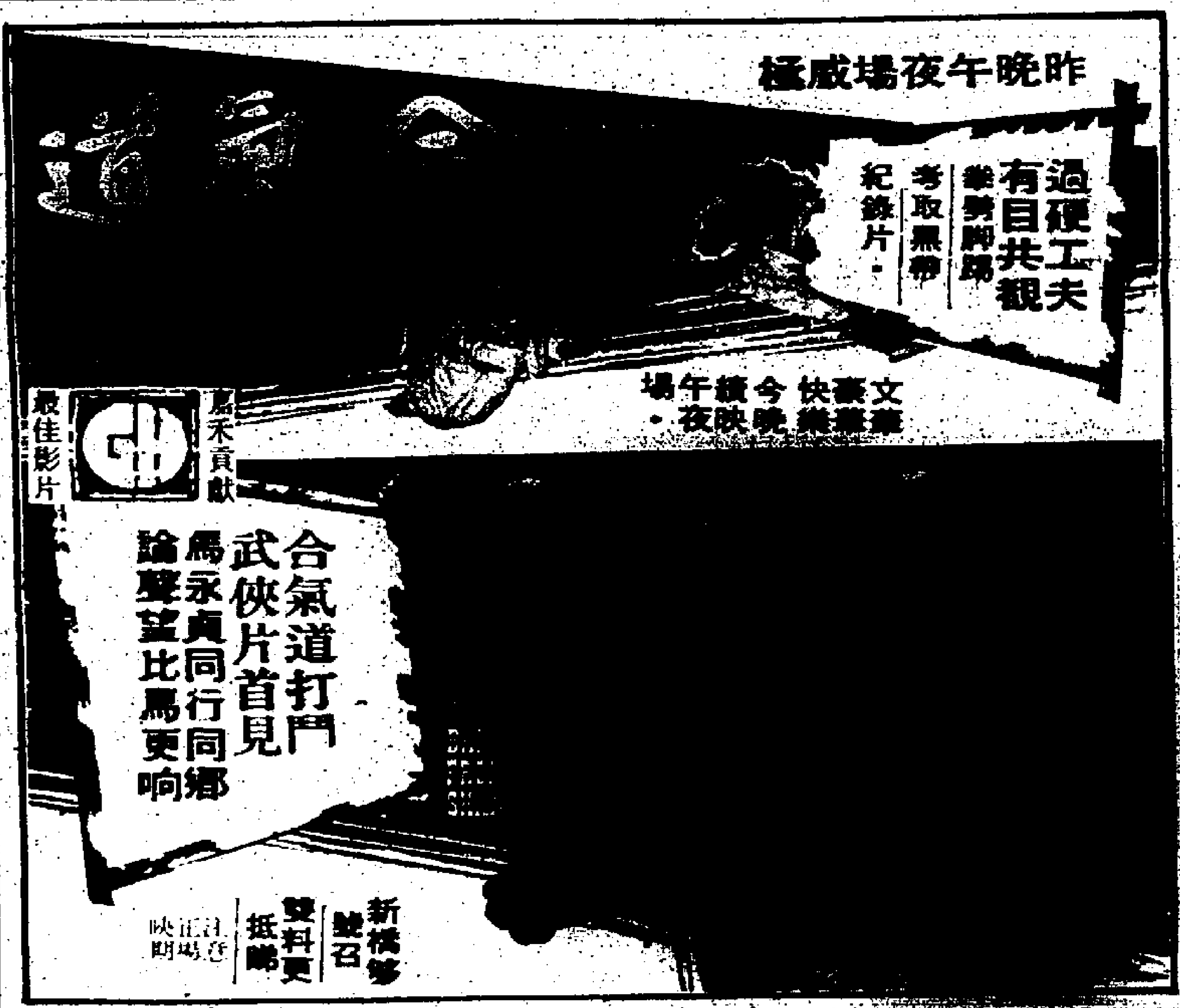
【第八場】大飛俠(吳序如)一路領放，但跑至最後直路彎角時，突發生碰撞，董事召見信駒騎師吳序如，發現看紀錄片結果，認為這由於大飛俠滑足之故，因而並沒採取行動。

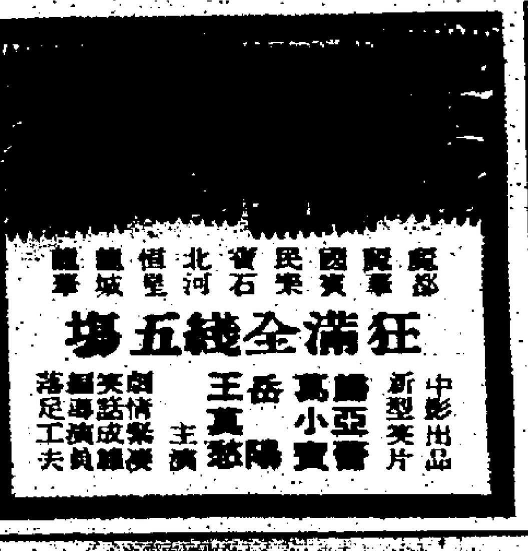
(第九場)董事召見神龍騎師鄭棣池，賀相逢騎師施喬琪及鑽絲騎師謝恩雯，查詢有關神龍開跑時被壓出外欄之故，經過考慮各騎師證供及觀看紀錄片後，發現這是由於當時賀相逢外避而壓鐵內閃之故，故認為施謝兩人沒有適當地控策其馬，不過鑒於他們上陣經驗不多，除分別予以警告外，並不採取行動。

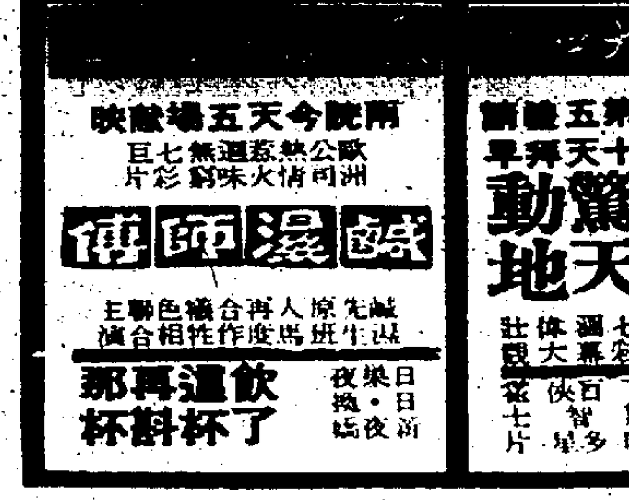
老溫貼士又有輝煌貢獻

二月廿六日(星期五)賽馬，老溫貼士仍保持一貫水準，共貼中頭馬四場，連贏位三場，及當日孖寶。希望以後能夠替讀者提供更多的收穫。









分類廣告 醫藥

朱約翰 外皮 尿病

痕癢丹

謝俊 尿病

黎德民 風濕

羊叫

喘 咳 哮喘 久咳

胃

五十元愈後收費 以上各症包醫

喉 吳景雲 專科中醫

馬寶來 尿毒症病

月信寶

婦科 李萍

許仲濟 腸氣

支票取消劃綫改爲提現 有嚴格規定
必須由發票人簽署全名 由本人或銀行認可之代表到取

【本報訊】本港「外滙銀行公會」昨日宣佈：由一九七二年三月一日起，該會屬下之會員銀行，將不承認或接受任何經取消劃綫的支票，除非支票上清楚寫着「支付現金」（PAY CASH）字樣，並在塗改部份有開支票人的正式簽字，由開支票之人或其經銀行認可之代理人親自到銀行提取，方爲有效。

據一項接近銀行界可靠消息透露：「外滙銀行公會」決定採取上述措施，是爲着對付近日已發生多次的刧匪刧取支票提欵而作出。

據稱自該等刧案發生後，大多數商行均將其所有支票全部預先劃綫，以防匪徒取得支票提取現欵，該公會屬下之各銀行爲對付此問題，乃有上述措施，使銀行就算接到已取消劃綫的支票，亦不會輕易兌現，而必需認清來提欵者是發支票人本人或其經銀行認可之代理人，才可生效。另一目的，極有可能是爲着防止商場上部份中間人。將其客戶的劃綫支票取消劃綫，自行提取現欵。

皇都大廈發現 腐屍
死去多日留下遺書

【本報訊】北角英皇道皇都大廈十樓F座一住戶內，昨日下午六時發現一具男子屍體，倒伏在房中一牀上，屍身經已腐爛發臭，相信已死去多日。

警方人員事後往現場調查，發現死者身傍遺下遺書一封，遺書上並註有日期爲本月十七日，故警方人員懷疑死者是於該日服毒自殺而死。

死者名開康陶，年約四十多歲，一人獨居於上址，亦爲該樓業主，據附近鄰居說，死者在上址居住已有兩三年，任職於某銀會，平日均早出晚歸，很少和鄰居交往，亦很少有朋友到訪。

死者的屍體是於昨日才被發現的，據說附近鄰居早於三日前開始聞到陣陣腐臭氣，初時不以爲意，但臭氣至昨日更爲濃烈，各鄰居發覺臭氣似爲上址F座處發出，且多日未見死者出現，覺得懷疑，於是報警，由警員撬破鐵門入內，赫然發現死者僵伏牀上，已死多日，屍身已開始腐爛有蟲蛀，其身傍發現一封遺書。事後腐屍已被送往公衆殮房。

鐵路碼頭 興建上蓋

【本報訊】尖沙咀九廣鐵路碼頭將加建上蓋，使運送郵件之郵務人員於天雨時不致被淋濕身。郵局人員現時每日在該碼頭起卸港九兩地的郵件。

該上蓋將用鋼鐵作結構，用石棉瓦造天面並鋪以瀝青，其型式與天星碼頭廣場的相同。

此外，該碼頭的通路兩旁，將設扶手欄杆，以防郵務工人及郵件不慎跌落海中。上述工程進行期內，將不致阻礙郵件之搬運。

建造工程將於本年四月間開始，給須三個月完成。

五青年企圖開片
被捕認罪候調查宣判

【本報訊】十餘名街年意圖械鬥，被警方及早發覺，當場擒獲五人，昨在西區裁判署分別控以非法集會及藏有攻擊性武器罪。

各被告認罪後，班納法官諭將案延候兩週，待閱教導所及懲教官報告書後，始行宣判。

五名被告：㈠翁移新，十六歲；㈡林××，十七歲；㈢劉××，十四歲；㈣吳金榮，學生，十八歲；㈤陳爲堅，十七歲。第一項罪控所有被告非法集會；其餘三項罪分別控第一、第二及第三被告非法藏有角鐵及鐵枝等攻擊性武器：至於第五被告因在兩月前付傷人，目前仍在受感化期間。

案情：本月廿五日下午五時四十分，警探乘私家車途經高街，因交通壅塞關係，遂將汽車停駛，此時見約有十五名持械青年，站立于上址九十五號門外，探員見狀，立刻下車追捕各人，結果拘獲第一至第四被告，當時各人仍持有上述武器，逃脫者則將武器棄于路上。警方於稍後時間將第五被告拘捕，警誡下，各被告承認爲兄弟出頭講數，並準備「開片」。

英兵被控謀殺的士司機遇害
還押監房候查

【本報訊】農曆年初一凌晨，赤柱春坎角道發生一宗的士司機被殺案，警方於本月廿四日，在新界上水拘捕一名英兵，昨以謀殺罪控于銅鑼灣法庭，該案由港島偵探總部警司威利主控，向法庭申請將被告還押監房至下月六日，暫時無需答辯，待警方詳細調查，劉榮光法官准如其請。

被告名威廉，柏迪，廿六歲，愛爾蘭籍，駐赤柱炮台的愛爾蘭守衛團衛士，控罪指他于一月十五日，在赤柱春坎角道近淺水灣道交界處，謀殺男子譚海泉（卅七歲）。

會寧鄉會慶祝會慶
祝阮公誕春節聯歡

【本報訊】僑港會寧同鄉會慶祝成立四十三週年紀念，暨阮公聖佛寶誕，會員春節聯歡宴會，於本月廿三（新年初九）日在英京酒家舉行，與會首長暨會員鄉親家屬數百人。

儀式中由大會主席吳漢深致詞，闡述歸匯現在之第二會所，蒙各位會長鄉親，大力支持，以現在會所地方寬敞，交通便利，足以發展會務之用，雖非大功告成，但同人等亦堪告慰。本會所設有阮、梁、文仙聖佛堂，爲保持鄉邦史跡，與鄉俗信仰，今日爲阮公聖佛寶誕，同人等特舉行祝誕大會，同時爲籌募本會福利經費，舉行慶燈大會，競投所得，將作奬學金與各種福利之用，請各位踴躍贊助。

徐嘉良、鄉金寶兩主任分別報告會務及財政後，永遠會長周頌廷，洗福爵致詞，對吳主席領導有方，備極嘉勳，隨開同人大會，通過修奬學基金，備極致謝。

春宴與競投勝燈齊開，由康樂主任莫如盛唱價，首長同人競投熱烈，福利經費收入，數近三萬元之鉅，婦女主任鄭麗娟女士，以高價投得勝燈時，互相趣賀，觥籌交錯，一片熱鬧。

此外，莫華章等事宜，最後由副主席吳世英致謝詞，對各界友好致賀，及周鳳軒會長，慨捐千元奬學，鄉金寶先生樂捐，將本會同人賀金九百元捐作

勞動服務對付青年罪犯
港台空中論壇認爲可能阻遏青年犯罪

【本報訊】按察司在最近巡迴審判儀式中提議訂立一項公共服務判令來對付青年罪犯，但此建議是否能阻遏青年犯罪呢？香港電台中文台昨晚「空中論壇」，特邀請高級檢察官莫華高出席解釋，並邀請社會福利署臨床心理學家鄭基雄，社會署高級福利主任李新民，香港仔街坊會理事長方潤華，星系報業總編輯施祖賢暨前任市局民選議員張永賢等出席發表意見。

莫華高謂：按察司之提議，乃係想仿效英國現在已有草案之判令，希望對在本港犯罪之青年，如不適宜判入獄，感化或罰欵者，將之判勞役，使其做些公共服務的工作，例如清理海灘，執石及掃街等等，作爲對社會還一般，至於是否可行及能否收阻遏犯罪之效尚未可知。莫氏又謂：他本人認爲「說易行難」，因一九三〇年國際間曾有一個強迫勞力公約，英國亦爲十四個簽署國之一，該公約其中規定，如一個人被法庭判令有罪，可以被迫勞役，但祇限於十八至四十五歲之成年男子，今次按察司之提議是想施於青年身上，是否會違反此公約，實仍需考慮。

鄭基雄認爲如有此項判令，對青年罪犯很有好處，判令他們做些對公衆有益之事，使他們少些時間去做壞事，並且有機會學做事，及知道對社會造事之責任等。不過，應規定如何判罰及管制。

李新民亦謂：站在社會工作者之立場來說，以勞役方式感化罪犯係有好處，因爲犯罪及破壞社會之行爲，故判其做些公共服務工作以補償社會亦好應該，李氏並建議應同時使之有教育作用，以後改過從善。

方潤華表示贊同此建議，認爲不妨嘗試，但應該多做有建設性的工作，如掃街之類的工作，怕會使他們起反感成積怨，他並提議要「撫」「威」並進，使青年知道將來爲社會多造有益的事。

張永賢亦贊同此類勞動改造方式，因比判入獄或感化係好得多，對社會亦有建設，被判者亦學到紀律與能力。張氏又認爲如此判罰，祇不過望其不再犯罪，且相信此類工作不會是拋頭露面，不會有反感，張氏並建議一定要制訂管理人的權力，及對被判者的工作表現好壞，應有奬有罰，在時間上予以增減。

施祖賢謂：他離星來港時，星加坡尚未有此項判令，不過，星洲對犯事的執罰極有決心，例如，禁長頭髮，令出必行，不准就是不准，如無決心，事事考慮便不易執行。關於目前的建議，尚屬紙上談兵，難於批評，但希望能有決心，速謀遏止犯罪狂潮，才是當前急務。

日本將香港列爲特惠關稅受惠國

【時事社東京二十六日電】關於由發展途中國家進口產品實施降低關稅或免稅的所謂特惠關稅，日本大藏省現決定增列香港、羅馬尼亞、保加利亞、葡萄牙、牙買加、賴索托、及阿拉伯酋長國聯邦等爲受惠國，並放寬特惠關稅適用品限制，以促進進口發展中國家的產品。大藏省預定自四月一日起實施上項措施。

圖爲於本月廿二日在橫頭磡區失蹤，已於昨日被警方尋獲返家的三名小童。上爲何佳桜，中爲梁淑賢，下爲梁志林。

失蹤三名男女童已在紅磡區尋獲

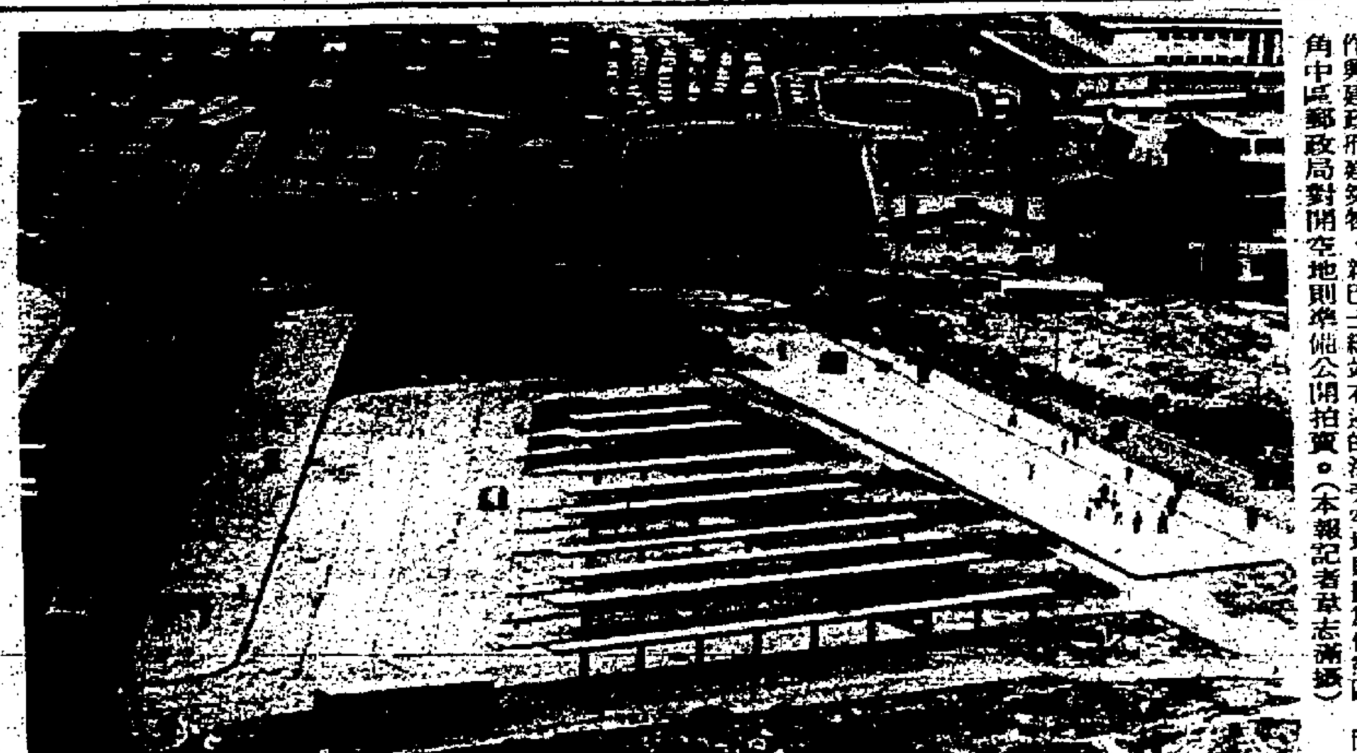
【本報訊】於四日前在橫頭磡區失蹤的兩名女童和一名男童，已於昨日下午五時許爲警方人員在紅磡及土瓜灣區尋獲，於稍後時間已被送返家。

三名於本月廿二日失蹤的小童，爲十二歲半女童梁淑賢，其弟梁志林，（十歲半），與家人同住橫頭磡新區廿二座三樓二五六號。另一女童何桂桜，十二歲，住上址二四八號。

據悉：警方人員於昨日憑着三失蹤小童其中一人留給家人的電話，到紅磡馬頭圍道一間茶樓將兩女童帶獲，繼而在保其利街一間咖啡室將姓梁小童尋獲。

據說三人在離家後的當日，曾前往新界地區到處遊蕩，於次日三人才返回市區，兩女童前往紅磡馬頭圍道一間茶樓當售賣點心工作，每日工作時間早上十時至十一時，每日工資七元，而該男童則在保其利一間咖啡室，作送外賣童工。

至昨日其中一名女童致電返家，並留下電話號碼給家人。謂已找到工作。事後警方據此電話前往紅磡地點將數人尋獲。



圖爲行將啓用的中區新巴士總站，圖左上角的舊巴士站原址，將用作興建政府建築物，新巴士總站右邊的海旁空地則劃爲休憩區，圖下角中區郵政局對開空地則準備公開拍賣。（本報記者章志滿攝）

太平山少獅會舉行慈善音樂會

【本報訊】太平山獅子會旗下之太平山少獅會，爲籌募香港公益金，將於二月廿八日（星期一）晚八時假座大會堂音樂廳舉行規模盛大之慈善音樂會，敦請名聲樂家費明儀女士担任節目顧問，各社團及獅子會首長應邀任聯合贊助人者有梁王培芳女士、陳景福、戴立平、姚達生、汪頭涵委女士、鄭佩西女士，徐卓球、佐治布祿，楊少初、阮雁鳴、張有興、簡日淦、鄒偉雄、王炳文、謝柱梓、林樹錚、陳超常、黃文源、李文彬、陳百強等。

籌備委員會由太平山少獅會會長黃廣浩兼任主席。節目內容異常豐富，包括女高音費明儀女士獨唱中國民歌，名舞蹈家道蕾英小姐古典芭蕾舞，林風之琵琶獨奏，保良局舞蹈組之小花姆舞，中國民族舞蹈社之新疆舞及香港兒童合唱團大合唱，長短笛獨奏暨中國民歌串唱舞劇「藍花花的故事」等。集中西樂曲舞蹈之大成。

該會此次舉辦慈善音樂會，除將收入撥數捐捐香港公益金外，並敬請出部份座位免費招待港九各大福利機構兒童一同欣賞，聞應邀參加者有保良局，小童羣益會，扶幼中心，聖雅各福羣會，兒童安置所，根德公爵夫人兒童康復院等。而港九各獅子會會員亦予贊助捐欵及購劵，參觀者甚衆。票價方面定爲五十元，十元，五元，三元四種，每日由下午一時起至八時止在大會堂售票處公開發售，各愛好音樂及熱心公益人士可依時前往購買。

中區新巴士總站
本年中可開始使用

本報特寫

位於中區統一碼頭側的新巴士總站，其建築工程已接近完竣，並將於本年中開始使用。

該新巴士總站將爲永久性建築物，以代替原有在統一碼頭之巴士總站。舊巴士總站地址初步計劃用以興建政府機構之建築物。

新巴士總站對開海旁將改建爲公衆憩息地區，其建築工程將會儘快展開。至於新巴士總站東側（中區郵政總局對開）的一幅五萬餘平方呎官地，已劃爲商業用地，將來可能以投標方式出售。

據工務司署發言人在答覆本報時表示：該新巴士總站將爲一永久性建築物，用以代替原有在統一碼頭前的舊巴士總站。至於舊巴士總站的原址，原已計劃興建一多層的政府機構樓宇。至於新巴士總站對開海旁一帶空地，現已劃定爲公衆憩息區，是項計劃將會在短期內付諸實行，其設計形式與皇后像廣場花園類似。

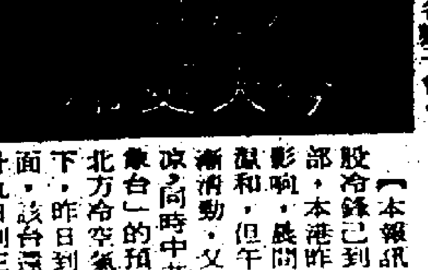
該發言人又謂：新巴士總站東側一幅面積約五萬餘方呎的官地，已劃爲商業用地，將來可能以拍賣或投標方式出售，但不會在數年內實現。因該地目前爲郵政局用地，須待郵政局有了新大廈，才會空置不用。

新郵政局大廈內部預備採用各種新式機械設備，該新大廈之設計藍圖有待決定採用何種機械設備後才能完成，但目前尚無法知道何時才決定採用之裝置。

快活谷獅子會舉行新年團拜及董事會獨聚聯歡大叙餐。出席首長合照：左起：前會長何文飈，副會長佘文倫，會長佘光事，副會長李啓勳，副會長岑操生。

快活谷獅會新年團拜

【本報訊】快活谷獅子會，日昨舉行全體會員及獅嫂新年團拜叙餐，由會長佘光事主持，出席者有會長佘光事伉儷，副會長，佘文倫、李啓勳、岑操生伉儷、前會長李大偉伉儷、許仲穰伉儷、何文飈伉儷及董事羅兄會灝非、陳張廉，陳其煊，趙汝海、陳維昭、蔡文傑、蔡星南、方國揚、李達民、李耀中、黃紀棠、黃明雲、黃達錘、莫志强、陳海忠、林中秀、陳欣及各獅嫂等共數十人。首由黃明泰領導唱獅子會歌開會，會長佘光事領導舉行團拜儀式，共祝新年勝意，諸事進步，精神愉康，繼即舉行董事及全體會員大會，商討有關會務多項，隨即舉行歡宴，筵開六桌，賓主觥籌交錯，至爲歡暢。



【本報訊】由於一股冷鋒已到達南海北部，本港昨日已受到影響，晨間天氣較爲溫和，但午間北風送漸消勁，又復轉爲寒涼。同時中共「廣東氣象台」的預告，亦說北方冷空氣已擴散南下，昨日到達粵省海面，該台還預告本月廿九日到三月一日，北方又將有冷空氣南下補充，粵省天氣將再度轉寒，看來本港未來幾日的天氣仍屬寒涼。今日最低氣溫僅可升至攝氏十三度左右。

天文台昨晚報告：由一股集結在日本西部的低氣壓與一股冷鋒向西南伸展，直達巴林坦海峽，並繼續向西伸展，橫過南中國海北部。同時，一股强烈大陸性反旋風正籠罩着中國大陸及鄰近海域。

本港地區昨吹和緩至清新北風，空曠地方風勢强勁，密雲，短暫時間天色明朗，下午一時室外氣溫升至攝氏十七度，三時回降爲十六度，濕度百份之七十二，夜後氣溫仍續降，較爲寒涼。

預測今日天氣：吹清勁北風，空曠地區及近岸海面風勢强勁，密雲，天氣寒涼，初時有陣陣微雨，日間較爲晴朗，最高氣溫約達攝氏十三度。

大嶼沙螺灣 興建碼頭

【本報訊】政府將在大嶼山西北部沙螺灣興建一新輪渡碼頭，以方便當地村民及假日由港九前往該處遊玩之人士。興建碼頭工程，可於本年五月開始，需時約十二個月完成。

目前，來往該處的油蔴地小輪公司輪渡祇能在沙螺灣對開海面停泊，乘客則須轉乘舢舨埋岸或登船，如遇風大浪大天氣，情形便覺危險。

新碼頭之深度，在任何潮汐情形之下，最少有十五呎水深，可供小輪泊岸。

消防助理區長不滿加薪太少
將採抗議行動

【本報訊】百餘名消防事務處助理區長，對獲加薪百分之二點一五表示不滿，將舉行緊急會議。

據一名不願透露姓名的助理區長稱：他們對最近大量加薪中，僅獲加百分之二點一五表示不滿，大部份同階級人員將在本週內召開一次緊急會議，商定採取抗議之行動與步驟。但他拒絕說明會議之地點與日期。

對市局問題下週有宣佈

【本報訊】政府可能於下星期三日對爭論不休之市政局問題，有所宣佈。問題之一係民選議員應否佔多數。

議員陳子鈞曾代表全體民選議員向政府致備忘錄，要求改組後之市政局應有民選議員十二名，委任議員十名，以代替白皮書中內所載之各十名。

據報：輔政司已覆函陳氏，謂已注意民選議員所提出之觀點。並謂：即使未能接納所有意見，亦將予以同情之考慮。

輔政司之覆函，係于二月十一日英外相霍姆訪港前兩日發出。而英外相訪港期間，曾謂有關市政局之改革，應由香港自行決定。因此，預料這案民選議士，將會於下週答覆各方對市政局改革白皮書之批評。

大火焚燬之「海豐」輪仍在海上漂流
高雄港務局請附近船隻注意

【中央社高雄廿六日電】兩天前在南海發生大火，已宣佈「棄船」的巴拿馬貨輪「海豐」號，於大火焚燬後，並未沉沒，現仍在宣佈棄船時的附近海面漂流。

這艘載重量三千三百噸的無人空船，可能已影響到附近航行船隻的安全，希望該海域航行的船隻注意。

高雄港務局昨天上午收到香港海岸電台的電報說：從雷達幕上，仍可偵察出「海豐」輪仍未沉沒，尚在漂流，故特發電籲請航行中的其他船隻密切注意，以策安全。

海豐輪於本月廿三日深夜自菲律賓航行往高雄途中發生大火，因船上裝運貨物全爲夾板及木材等易燃物品，火災發生後，雖有多艘其他國家輪船協助灌救，但仍無效，終於廿四日下午三時半宣佈棄船。

海豐輪發生大火後宣佈棄船的位置爲距高雄港南南東方二百四十海浬，距菲律賓呂宋島北方約四海浬，即北緯十八度四十三分，東經一百一十九度五十三分海面。

毆傷五名外籍男子
苦力被拘控疑神經失常

【本報訊】一女五男外籍人士，先後在深水埗及旺角遭人傷害及毆打，警方拘獲一名與案有關之男子，昨解上北九龍裁判署提訊，控方請求將案押候，暫不須被告答辯，條理法官命將案押候兩星期，交由精神治療專家檢驗其神智，始及定被告是否適宜答辯。

被告月有光，四十一歲，苦力，居無定所。被控五項傷人罪及一項毆打罪。

五項傷人罪指被告於二月廿四日在南昌街一五六號門外，傷害四十一歲西婦杜莉林，四十二歲男子比斯杜拉，及於彌敦道醫院外傷害廿八歲男子嘉沙奈。二月十五日在通州街近北河街傷害男子賀杜尼。二月二日在南昌街近長沙灣道傷害男子嘉薩。

一項毆打罪指被告於二月廿四日在彌敦道近窩打老道毆打廿八歲男子翰遜斯。

鶴動國際出品

三消治尿丸：降糖份，調胰臟，對「三消渴」症，有標本兼治「消滯蔗質」之絕對功能，新舊患者，保証日趨痊可。

消痔丸：止血痛，消炎腫，排黏液，助斂縮，清腸臟，通便秘，一切新久內外痔患，無不摧枯拉朽，根絕患源。

兩丸均依我國古方，選擇珍貴國藥提製，藥性王道，藥力萬鈞，日本戰後藥業生產發達，本丸能獲日政府特准入口銷售，如非藥效奇驗，豈徒然哉？而日人患者亦無不一致推許，尊若神明，全國各地藥局，均爭相代售，良有以也。（購者欲知就近代售藥行，請電詢本廠）

東南無綫電專 招生 男女

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

試期：二月廿八日 開學：三月三日

校址：旺角花園街七十五號 電話：K八八七一二六

監督兼校長鄧文熾

方氏英文專修日夜校
萃華英文專修日夜校
招生

本校新學期定於三月七日開課
即招初學班至會考班各級新生

校址
方氏：窩打老道七四五C—D 電話：八〇二六五五
萃華：旺角運動場道十五號 電話：八一七二六九

香港電話有限公司
徵聘啓事

一、訓練技工（TRAINEE TECHNICIANS）多名（有最佳晉升機會）
職務：裝嵌及修理電話器材或地綫。
資格：須有英文中學中一或以上程度及能說普通英語；家居港島者將獲優先考慮。
年齡：十八至廿三歲

二、技藝工人（多名）
（甲）金工打磨
資格：具有學徒訓練合格証明書
（乙）冷氣機打磨技工
資格：須具有認可之冷氣工程學徒訓練及經驗。
（丙）木匠
資格：諳熟普通木工及搭棚工作，並有實際經驗。

三、司機（數名）
資格：持有貨車駕駛執照而家居九龍者
年齡：廿一至四十五歲

四、清潔什工（數名）
資格：體格强健，無不良嗜好者。
年齡：廿五至五十四歲

五、文員（CLERKS）多名
職務：（甲）普通文書及打字工作（GENERAL CLERICAL AND TYPING DUTIES）
（乙）會計工作（BOOK-KEEPING & ACCOUNTING DUTIES）
資格：申請人須具有英文中學會考全科合格。凡申請（甲）項職位者，須諳熟打字，而（乙）項申請人須爲女性及具有中級（L.C.C. INTERMEDIATE）會計文憑。

請填妥附表，連同證件副本，寄香港郵箱一四七九號電話有限公司人事部收。截止日期爲一九七二年三月十一日。凡申請文員職位者必須用英文分函申請（學歷及經驗與附表一併寄回）。

電話公司簡易申請職位表格
姓名：
地址：
年歲：
籍貫：
教育程度：
經驗：
欲申請之職位：
希望獲得之薪酬：
電話號碼：
申請人親筆簽名：

實用英專日夜校 NEWTON E.S. SCHOOL
新學期招早、午、夜班新生
班別：P.4初學班至F.5會考班 F.6劍橋大學英語文憑班
時間：上午班：第一組：8.10—10.10 第二組：10.20—12.20
下午班：2.00—4.00
夜班：第一組：7.10—9.10 第二組：九時工餘夜班
校址：第一校（日夜校）旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街上百樂門戲院斜對面）
第二校：（夜校）亞皆老街29—31號四樓（近上海街）
第三校：（日夜校）旺角太子道157號三樓（近彌敦道口）
第四校：（夜校）佐敦道官涌文英樓二樓（官涌街中學內）
擴校通告：本校原有各校之教室因不敷應用以至額滿見遺，不能在本校獲得學位者不少，現本校在佐敦道碼頭文英樓二樓續辦夜分校，該處面積廣大，可容更多同學就讀。報名從速，額滿即止。

REXTON 隱形耳聾機
無雜音無電線精密細緻 形
清晰無比
$80 $480 $380 $160